



## IMPORTANDO

El arzobispo porteño, Jorge Bergoglio, dijo ayer que "un pueblo que no tiene memoria de sus raíces y que vive importando programas de supervivencia, de acción, de crecimiento de otro lado, que generalmente suelen ser los que tiran de otro lado, está perdiendo uno de los pilares más importante como pueblo".

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 29 de junio de 2003 - Año 17 - Nº 5249  
 Precio de este ejemplar: \$2,80 - Recargo venta interior: \$0,30  
 En Uruguay: \$40 - Opcional Revista con CD Cacho Tirao: \$8

## Cómo es el poder en Santiago del Estero

Página/18

2

Hace tres años, por Miguel Bonasso

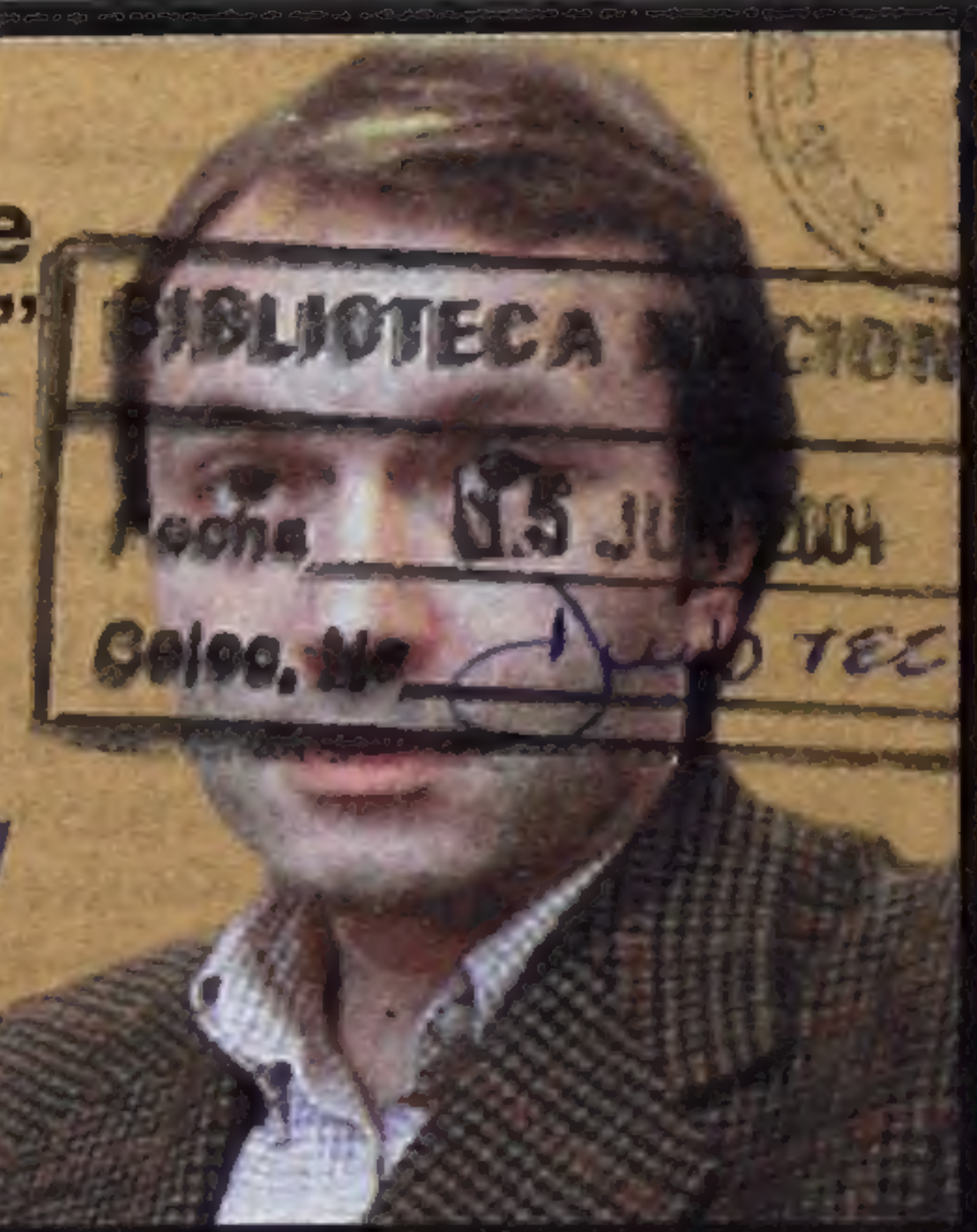
12

Etica global, por Horacio Verbitsky

El ministro Beliz le dijo a *Página/12* que "Moliné tiene como 60 causas y López otro tanto". Además, destacó que "hay que estudiar si corresponden denuncias penales contra Nazareno".

## "Si Moliné pidió protección a EE.UU. sería traición a la patria"

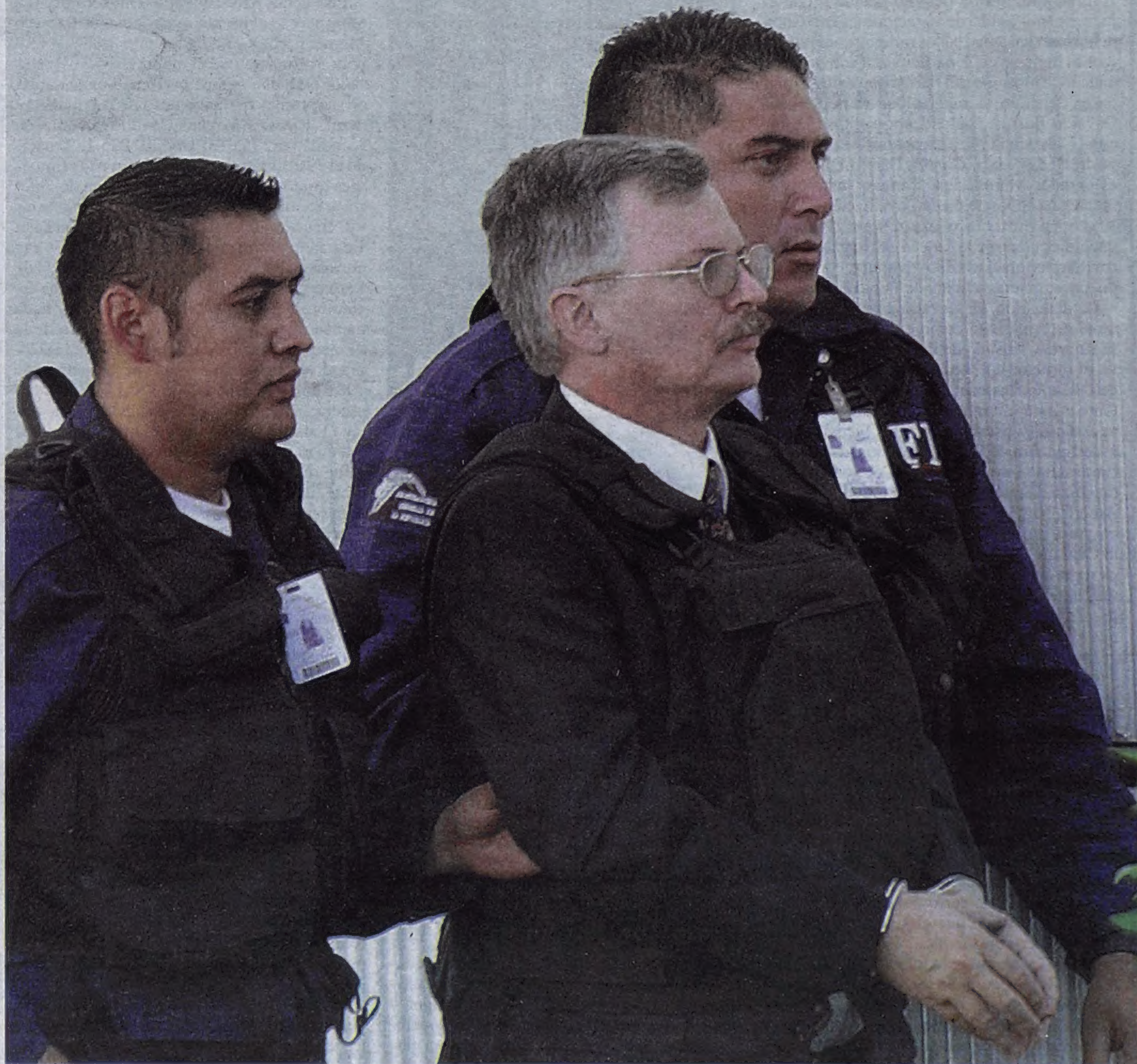
Páginas/4/5



## La justicia universal en marcha

Por primera vez un genocida es entregado a un tercer país para ser juzgado por crímenes contra la humanidad que quedaron impunes. El asesino y torturador de la ESMA Ricardo Cavallo fue enviado por México a España, donde será procesado por el juez Garzón. Páginas/2/3

# PASO A PASO



EFE

RECLAME el segundo CD de la colección

## Cacho Tirao

Adiós Nonino

Compra opcional: \$8



6

A un año de la masacre, por Mario Wainfeld

40

Adictos a lo no dicho, por Sandra Russo



Por Miguel Bonasso

El 24 de agosto de 2000 me tocó ser uno de los primeros periodistas que tuvieron acceso a la información sobre la detención del ex represor argentino Ricardo Miguel Cavallo, alias "Serpico", un ex torturador de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) convertido en poderoso empresario y director del Registro Nacional de Vehículos (Renave) de México.

Mientras Cavallo huía hacia Buenos Aires en un vuelo de Mexicana que para su desgracia hacía (y hace) escala en Cancún, el autor de esta nota entrevistaba al hombre que habría de arrestarlo, el entonces jefe de Interpol México, Juan Miguel Ponce Edmondson. El funcionario reveló que ya había ordenado la detención del ex represor de la ESMA devenido director del Renave, un negocio de 400 millones de dólares que era resistido por diversos sectores sociales y económicos de México.

El jefe de Interpol dispuso la detención del antiguo marino, a raíz de un explosivo despacho de José Vales, entonces corresponsal del diario *Reforma*, donde constaba que cinco ex detenidos-desaparecidos reconocieron en el próspero director del Renave al torturador Serpico, que figura en los registros de la Conadep como "Miguel Angel Cavallo". Aunque en declaraciones a los periodistas mexicanos Cavallo negó haber participado en la represión clandestina, el prontuario del marino en la Policía Federal Argentina permitió probar que el empresario y el represor eran una misma persona. "Miguel Angel" Cavallo figuraba entre los marinos procesados e imputados por el juez español Baltasar Garzón, que luego solicitaría su extradición a las autoridades mexicanas.

El pedido, que se demoró debido a que el juez español estaba de vacaciones, generó una justificada ansiedad en los militantes de los derechos humanos que participaron activamente en la investigación del periodista Vales, como los ex detenidos desaparecidos Mario Villani, Osvaldo Barros, Carlos Lorkipandiz y Graciela Daleo, o la eficaz responsable del archivo del CELS, María Cristina Caiatti, entre otros esforzados voluntarios. Temían justificadamente una deportación de Cavallo-Serpico a la Argentina presidida a la sazón por el conservador Fernando de la Rúa. Si eso llegaba a ocurrir, Serpico quedaría libre e impune, como quedó antes, gracias a la ley de Punto Final.

La detención de Cavallo causó escándalo tanto en Argentina como en México, porque la empresa Talsud —de la que era alto ejecutivo el director del Renave— tenía oscuras raíces, donde se mezclaban figuras vinculadas tanto al ex almirante genocida Emilio Massera como al ex presidente Carlos Menem. En la investigación de Vales pronto surgieron nombres como el de Miguel "el Colorado" Egea, que hizo campaña en el menemóvil junto con Alberto Kohan y que actualmente integra la empresa propietaria del casino flotante de esta Capital. También el de su amigo y socio, el ex represor Jorge "Ruger" Radice, actualmente detenido a disposición del juez federal Claudio Bonadío, por participar en el robo de bienes a uno de sus secuestrados que desapareció para siempre, el abogado Conrado Gómez.

Estos personajes estaban asociados a su vez con el empresario argentino Víctor Taiarol, vinculado a la quiebra del Banco Italia y ex director de la Banca Nazionale del Lavoro. Talsud, que se presentó en México como "empresa líder en el mercado argentino", actuó en tierras aztecas en colusión con algunos funcionarios mexicanos, como el entonces subsecretario de Normatividad de la Secofi (Secretaría de Comercio y Fomento Industrial), Raúl Ramos Tercero, que en setiembre del 2000 aparecería muerto por tajos de un cutter, en un suicidio que algunos investigadores consideraron "inducido", "sospechoso", "absurdo" y claramente relacionado al episodio del Renave, uno de los mayores escándalos del último gobierno del PRI, presidido por Ernesto Zedillo. Cuando Cavallo fue detenido escribí: "El licenciado Juan Miguel Ponce Edmondson, jefe de Interpol-México, no es un policía cualquiera, sino un abogado versado en historia argentina que fue testigo de la amistad de su padre (en Paraguay, Panamá y Venezuela) con un notorio exiliado bonaerense que se llamaba Juan Domingo Perón. El, dos décadas más tarde, conocería a otros exiliados de las pampas que buscaron refugio en México ante la ferocidad de la dictadura militar que asolaba su país. Por eso, ayer en la

mañana, Ponce Edmondson leyó con sumo cuidado la nota que el periodista José Vales, corresponsal del matutino *Reforma*, había enviado desde Buenos Aires. Allí se revelaba, entre otras cosas, que Ricardo Miguel Cavallo, el argentino que dirigía el Renave de México, era en realidad el represor "Miguel Angel" Cavallo, (alias "Serpico") imputado por el juez español Baltasar Garzón, en su célebre juicio contra el genocidio perpetrado en la Argentina. Supo que, entre otros crímenes, Serpico, era culpable del asesinato de Mónica Jáuregui (que fuera esposa del periodista Juan Gasparini) y de su compañera de militancia Azucena Buono. Y aunque el "empresario" a cargo del Renave aparecía muy bien colocado frente a varios funcionarios del gobierno saliente de Ernesto Zedillo y del entrante de Vicente Fox, decidió actuar con presteza, abriendo una investigación y siguiendo los pasos de Cavallo".

Mientras tanto el ex marino, que desde hoy habita una celda en el penal español de máxi-



DESCUBRIMIENTO Y  
PRISION DE CAVALLLO

Hace tres  
años...

ma seguridad de Alcalaameco, trataba —infructuosamente— de desmentir las acusaciones que pesaban contra él. Al periodista Armando Flores, también del diario *Reforma*, le dijo que "su única relación con el Ejército" fue cuando "hizo el servicio militar", pero después llegó a admitir ante otros cronistas que hace muchos años "había sido guardiamarina o algo así" (sic). También mostró su pasaporte argumentando que había visitado España en 1994 y nadie le había pedido la captura. Podía ser cierto, pero no importaba: Garzón inició su juicio más tarde. Además, la excelente nota de José Vales bastaba para desmentirlo. El corresponsal entrevistó a seis ex detenidos desaparecidos que pasaron por la ESMA y les mostró una foto de Cavallo tomada en 1971 que cinco de ellos reconocieron.

*Reforma* tomó además la precaución de consultar a un perito mexicano para que realizara un "comparativo" entre esa foto antigua y una contemporánea de Cavallo y las conclusiones fueron categóricas: eran la misma persona. El número de cédula de identidad, por otra parte, era el mismo que figuraba en una foto tomada a "Miguel Angel" Cavallo por el ex detenido-desaparecido de la ESMA, Víctor Basterra: el número 6.275.013, con el que el empresario Ricardo Miguel Cavallo tramitó su Formulario de Migraciones, (FM3), ante la Secretaría de Gobernación de México.

Alarmado por la publicación y temeroso de que Garzón pudiera atraparlo, Cavallo le anun-

ció a la prensa que marchaba a Buenos Aires "para aclarar su situación" y emprendió una veloz retirada. Sin perder tiempo decidió embarcarse en el vuelo de Mexicana que hacía la ruta a Buenos Aires con escala en el balneario caribeño de Cancún, donde fue detenido y trasladado al Distrito Federal.

Interpol-México lo demoró esgrimiendo la clásica "averiguación de antecedentes", pero sin ignorar que hacía falta un pedido de captura del juez Garzón, para poder juzgarlo por algo más que por "violaciones a la ley de población". Era fundamental aclarar esas confusiones de identidad, entre el fantasmal "Miguel Angel Cavallo" de los registros obrantes en los organismos de derechos humanos y el Ricardo Miguel Cavallo que distribuía un currículum que empezaba una década antes y donde se presentaba como "pionero en el desarrollo de aplicaciones de tarjetas inteligentes o 'chips' con las cuales ha estado trabajando desde 1990".

Cabizbajo, reacio ante las nuevas preguntas de los reporteros, el ejecutivo de la firma Talsud (vinculada con otro genocida, el célebre "Tigre" Jorge Eduardo Acosta y el conocido represor de la ESMA Jorge Radice, alias Ruger), llegó al DF para pasar la noche en un calabozo de Interpol.

En México, la detención del director del Renave causó un escándalo de proporciones en los medios y reanimó un intenso debate en la clase política, en las postrimerías del último gobierno priísta. Es que los cuestionamientos parlamentarios a la privatización del registro automotor y el fabuloso negocio que esa concesión representaba venían haciendo olas desde que Talsud y otras empresas ganaron la polémica licitación.

En Buenos Aires, mientras tanto, *Página/12* tenía acceso al prontuario policial de Ricardo Miguel Cavallo. El documento probó de manera irrefutable que el empresario y el torturador eran una misma persona. Según surgía de sus propias afirmaciones ante la Policía Federal, Ricardo Miguel Cavallo (cédula de identidad 6.275.013; DNI 10.225.159, nacido el 29 de setiembre de 1951) tuvo los siguientes grados y destinos en la Marina de Guerra argentina y en la esfera supuestamente civil: en enero de 1972 era guardiamarina en el Comando en Jefe de la Armada; en 1976 era curiosamente civil (de pelo largo, de allí lo de Serpico) y estudiaba Ciencias Exactas; en diciembre de 1978 volvía a ser marino, nada menos que en la Escuela de Mecánica de la Armada; en mayo de 1980 revistaba en el Comando en Jefe de la Armada pero en enero de 1981 había retornado a la ESMA. Ya en democracia, en 1986, sacó pasaporte para viajar a Estados Unidos. Se desempeñaba entonces en el estado mayor general de la Armada y fue recomendado a la Federal por el almirante Juan Carlos Anchezar, que en la era Menem sería segundo de Hugo Anzorreguy en la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE). En el '87 era capitán de corbeta y seguía en el Estado Mayor de Armada. Y aunque ya era civil, en 1990, dio como domicilio y lugar de trabajo Comodoro Py 2055, la sede del Estado Mayor de la Marina.

Una de sus renovaciones de pasaporte fue para viajar a Francia, justo en las fechas en que los organismos de derechos humanos sindicaban a "Miguel Angel" Cavallo como miembro del tétrico "Centro Piloto" de París, que le costó la vida a la diplomática Elena Holmberg.

Entonces escribí: "¿Hacen falta más coincidencias? Las hay. Un negro hilo de Ariadna lo conduce a La Rioja y Mendoza, a sociedades con 'Ruger' y el Tigre Acosta. Pero también con un empresario menemista asociado con Alberto Kohan: Miguel Egea". El descubrimiento de su ficha policial vino a desmoronar entonces uno de los argumentos de su defensa: que Ricardo Miguel Cavallo y Miguel Angel Cavallo (el represor cuya captura solicitaba el juez Garzón) no eran la misma persona. Después de casi tres años de trámites judiciales, el genocida devenido empresario ha llegado finalmente a España, donde deberá prestar declaración indagatoria ante el juez Baltasar Garzón y afrontar luego un juicio oral en el que puede ser condenado por su innegable participación en los delitos de terrorismo de Estado y genocidio. Crímenes de lesa humanidad que no prescriben. La justicia universal, que fue burlada en los casos de Augusto Pinochet y el ex mayor Jorge Olivera, ha ganado su primera batalla.

EL REPRESOR

# Manos

Por Victoria Ginzberg

La camioneta blindada que llevaba al represor Ricardo Miguel Cavallo desde la cárcel ecuatoriana en el hangar de la Procuraduría General de la Nación de México. Los argentinos que lo esperaban, junto a la maraña de periodistas de todo el mundo que desde hacía tres días estaban de guardia en el lugar, se abalanzaron al grito de "asesino". Golpeaban con sus manos al vehículo y descargaban la bronca de dos décadas de impunidad. "Serpico" descendió con su mirada inmutable fija en ninguna parte. De traje oscuro y corbata y con las manos esposadas y un chaleco antibalas, fue subido al avión de la Fuerza Aérea española que lo llevó a Madrid, donde lo esperaba para interrogarlo el juez Baltasar Garzón. "Por mis muertos, que se haga justicia, por mis muertos", dijo llorando Shula Erenberg, mujer de un desaparecido e integrante de la agrupación Genocidio Nunca Más.

Cavallo, miembro del grupo de tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), estuvo ayer cerca de tres horas en las oficinas del hangar de la Procuraduría de México, donde se le realizó por segunda vez en el día un chequeo médico en presencia de personal de la Comisión Nacional de Derechos Humanos. Durante su traslado al aeropuerto, había manifestado su molestia por la presencia de los medios de comunicación, de los que había solicitado que se lo preservara porque los consideraba culpables de su "mala imagen internacional". El personal de la Procuraduría aseguró que "estaba muy enojado porque él había pedido discreción y ésta no

**Humillación: El personal de la Procuraduría aseguró que "estaba muy enojado porque él había pedido discreción y ésta no se cumplió por parte de las autoridades".**

se cumplió por parte de las autoridades". Uno de los treinta miembros de la Agencia Federal de Investigaciones (AFI) de México que lo custodiaba le respondió que a ellos les correspondía velar por su seguridad y no controlar a los periodistas. Cavallo se llamó a silencio.

El avión con las insignias de la bandera de España despegó a las 13.30, hora de México. Además del marino, había a bordo más de sesenta cadetes del Ejército español que volvían a su país. "Ha sido un gran alivio de que estos casi tres años terminen de la manera en que esperábamos, es una gran alegría sobre todo para quienes están en Argentina, que ven que México no les falló", dijo Silvia Panebianco, otra exiliada argentina.

El viaje de Cavallo a España cierra un ciclo que quedó inconcluso cuando Augusto Pinochet fue detenido en Londres. En esa oportunidad, la Cámara de los Lores admitió que el dictador chileno fuera juzgado en España con respaldo del principio de justicia universal, pero la extradición fue trabada por el gobierno británico, que se basó en informes médicos británicos que indicaban que el reo estaba "incapacitado mentalmente" para enfrentar un proceso. Su recuperación fue inmediata apenas pisó



ARGENTINO CAVALLO FUE ENVIADO AYER POR MEXICO A MADRID

# esposadas, mirada dura, hacia España

En un triunfo de la justicia universal, ayer se efectivizó la extradición del torturador y asesino de la ESMA solicitado por el juez español Garzón y detenido por México. Es un evento histórico que logra lo que no se pudo en el caso Pinochet. Cavallo fue llevado en un avión de la Fuerza Aérea española.



Traje, chaleco antibala, mirada dura, manos atadas, Cavallo en el aeropuerto mexicano rumbo a una prisión española.

suelo chileno, pero su supuesto precario estado de salud también lo libró de ser condenado en su país.

Sérpico o Marcelo, como lo conocían sus víctimas de la ESMA, será el primer represor argentino y latinoamericano que, gracias a la autorización de la Justicia de un tercer país, afrontará un proceso en España por los crímenes que cometió durante la última dictadura militar. En Madrid también está a la espera de su juicio el ex marino Adolfo Scilingo, quien después de confesar su participación en los vuelos de la muerte, se presentó ante Garzón por su propia voluntad.

Cavallo fue detenido el 24 de agosto de 2000, mientras intentaba escapar hacia Argentina luego de que el periodista José Vales revelara su pasado en el diario mexicano *Reforma*. El represor vivía en México como un próspero empresario y era director del Registro Nacional de Vehículos (Renave). Cuando se enteró de que su foto estaba en la tapa del periódico y que había sido reconocido por sus víctimas, intentó fugarse. Su destino era Buenos Aires, donde las leyes de Obediencia Debida y Punto Final lo amparaban. Pero el vuelo que se ha-

bía tomado en la ciudad de México hizo una escala en Cancún y allí fue arrestado por Interpol (ver aparte).

Garzón solicitó la extradición de Cavallo el 12 de septiembre de 2000. Allí lo acusó por 264 desapariciones y 159 secuestros —16 de mujeres embarazadas que dieron a luz en la ESMA—. “Asimismo debe resaltarse que por la integración de Ricardo Miguel Cavallo en el grupo de Tareas 3.3.2 entre los años 1976 y 1979 y la responsabilidad desempeñada, le son imputables todos y cada uno de los hechos producidos en esa época y que se refieren a secuestros, muertes, desapariciones y torturas, dada la estructuración organizada jerárquica y militarizada de la ESMA que imposibilitaba de hecho la integración en la misma y el desconocimiento de las actividades ilícitas”, definió Garzón.

Sérpico comenzó su carrera genocida cuando, como teniente de Fragata, se incorporó en 1976 en el recién formado grupo de tareas de la ESMA. Hasta enero de 1979 participó de los operativos e “interrogatorios”. Luego fue designado como responsable del sector “Pecera” del centro clandestino de detención, donde se sometía a trabajos forzados a los detenidos. Un año después, cuando ya había participado en diversas operaciones secretas en el exterior, fue destinado al Centro de Piloto de París, montado por los militares argentinos para contrarrestar la supuesta propaganda “antiargentina”, como llamaban los militares a las denuncias sobre violaciones a los derechos humanos. Existen al menos 22 testigos que lo identifican como el torturador que fue, a pesar de que durante años se amparó en que sus víctimas creían que su verdadero nombre era Miguel Angel, como figuraba en una credencial falsa que el ex detenido Víctor Bastera fue obligado a confeccionarle en el sótano de la ESMA.

El 10 de junio la Corte Suprema de México rechazó el amparo que Cavallo había presentado para evitar su extradición. El tribunal autorizó su juzgamiento en Madrid por genoci-

dio y terrorismo pero rechazó que fuera acusado por torturas, delito que consideró prescripto. Ocho días después el secretario de Relaciones Exteriores mexicano, Luis Ernesto Derbez, firmó el acuerdo que permitió que el marino se subiera al avión. “Usted un día me preguntó si me temblaría la mano para firmar, pues quiero que vea que no me va a temblar”, le

dijo el canciller a una periodista del diario *El Universal* que presenció cuando el funcionario estampó su nombre en la última hoja del último de los seis juegos de la resolución.

La llegada de Cavallo a Madrid está prevista para hoy por la mañana. A las once (de España) debería encontrarse con Garzón, quien le notificará formalmente las acusa-

ciones que hay en su contra y luego tendrá siete días para interrogarlo. Frente a la Audiencia Nacional también lo estarán esperando argentinos y españoles que se reunirán “para reivindicar a los ausentes secuestrados, a las embarazadas asesinadas, a los niños que crecieron ignorando su identidad, a los torturados y asesinados, a los exiliados”.

LA REACCION DEL ABOGADO CARLOS SLEPOY

## “Un logro de las víctimas”

Por V. G.

**Carlos Slepoy, abogado de la Asociación Argentina Pro Derechos Humanos de Madrid e impulsor del juicio contra los represores de la última dictadura en España viajó a Buenos Aires para visitar a su familia. Pero su estancia aquí se verá atravesada por las repercusiones de la extradición de Ricardo Cavallo y del pedido para que el juez Baltasar Garzón reitere la orden de detención contra casi cincuenta militares. Los abogados de la acusación popular reclamaron, además, que el magistrado fije una indemnización que deberán pagar los victimarios y que, según un cálculo inicial, ascendería a tres mil millones de dólares. Slepoy, que desde hace siete años dedica todas sus energías a sostener la investigación de Garzón, aseguró que el avance del proceso es “un logro de las víctimas”.**

—¿Cuál es el significado, en términos jurídicos, de la extradición de Cavallo?

—Abre un camino que quedó cerrado con la detención de (Augusto) Pinochet. Es un camino inédito en la práctica de persecución de crímenes contra la humanidad. Es importante que se produzca en este momento aciago, después del 11 de septiembre, ya que demuestra que se debe perse-

guir este tipo de crímenes no en base a bombardeos sino con la aplicación del derecho. Además, esto podría servir para que se consideraran algunas modificaciones en el estatuto del Tribunal Penal Internacional (TPI).

—¿Cuáles serían esas modificaciones?

—En primer lugar, en el TPI es el fiscal quien debe impulsar la acción, las víctimas sólo pueden denunciar. En España fueron las víctimas quienes han logrado impulsar el proceso, en contra el criterio del fiscal, que se

presiones. La extradición de Cavallo es un ejemplo de cómo se pueden contrarrestar estas presiones.

—¿Cómo?

—Multiplicando las jurisdicciones nacionales. El Tribunal Internacional no reemplaza sino que es complementario de las jurisdicciones nacionales. Nosotros no hablamos de extraterritorialidad sino de jurisdicción universal porque estos son crímenes que pueden ser perseguidos en cualquier lugar del mundo, no se trata de territorialidad o extraterritorialidad. Además, el caso de Cavallo actualiza la necesidad de anular las leyes de Obediencia Debida y Punto Final en Argentina.

—¿Insistieron con los pedidos de detención contra los 48 represores?

—Se presentaron, pero el juez no tenía la causa. Formalmente los recibirá a principio de la semana. Sobre ese tema vamos a hablar con los organismos de derechos humanos para ver cuáles son los pasos que conviene seguir. También pedimos que se fije una indemnización que según los cálculos iniciales ascendería a tres mil millones de dólares. Eso está basado en la suposición de que hay como mínimo diez mil desaparecidos, que es lo que tiene acreditado la Conadep, y en el caso Tamnopsky, en el que la Corte Suprema argentina fijó un monto indemnizatorio.

**Momento: “Es importante que se produzca después del 11 de septiembre, ya que demuestra que se debe perseguir este tipo de crímenes con el derecho”.**

opuso a todo. Además, el Consejo de Seguridad puede paralizar los procesos y eso es una clara injerencia del poder político en la Justicia. El Consejo de Seguridad resolvió que las tropas americanas en el exterior no son plausibles de ser alcanzadas por el TPI. Eso demuestra que aunque la existencia del tribunal es algo magnífico, que debe ser considerado un logro, está plagado de condicionamientos y va a ser objeto de múlti-



El represor extraditado. Hoy lo interroga Garzón.



BELIZ ANALIZA LA CAIDA DE NAZARENO Y ADVIERTE QUE

# "Se acaba de romper la idea

Por Irina Hauser y  
Victoria Ginzberg

**Gustavo Beliz no quiere parecer exultante, pero su gesto de satisfacción es evidente. Tanto que enseguida busca dejar en claro: con la renuncia de Julio Nazareno no se acabaron los problemas en la Corte Suprema. Después de él hay un próximo. El juez Eduardo Moliné O'Connor, enfatiza el ministro de Justicia, podría ser acusado "por traición a la patria" por haber hecho gestiones ante jueces norteamericanos para conseguir protección especial. Sobre el supremo Guillermo López, advierte, también pesan sospechas severas. Entre comentarios novedosos y otros que se le escuchan seguidos, Beliz toma la merienda con un plato colmado de galletitas dulces rellenas. Los sábados, cuenta, son sus días preferidos para trabajar. Lo interrumpen poco, puede leer más y no tiene que usar corbata. "Yo me pregunto -provoca-, un juez de la Corte que está dos meses afuera del país, ¿en qué planeta vive?"**

"La renuncia de Nazareno fue un primer paso de un cambio inmenso que hay que hacer en el Poder Judicial que, a pesar de tener algunos muy buenos jueces y fiscales, con malos ejemplos como el de Nazareno se desaniman muchísimo en la tarea de administrar justicia en el país", evalúa el ministro. "Ahora estamos entusiasmados con la posibilidad de generar un recambio transparente en el tribunal. Esto no puede quedar simplemente en un cambio de nombres o de situaciones personales, sino que debe generarse una modificación cultural", dijo.

**¿El Gobierno está esperando nuevas renunciaciones en la Corte?**

—Uno no está en el interior de cada juez. Lo que se acaba de romper es la idea que tiene la sociedad de que nada se puede cambiar y de que la impunidad es invencible. Hay un plano de la actitud personal de cada juez y otro que tiene que ver con la prosecución de las causas de juicio político que hay en la Cámara de Diputados. Moliné O'Connor tiene como 60 causas, López tiene otras tantas.

**—Moliné O'Connor está considerado como el verdadero cerebro de la mayoría automática menemista. ¿Cuáles son los principales temas por los que habría que juzgarlo?**

—Puedo dar opiniones persona-

El ministro de Justicia es claro: Moliné O'Connor y López son los próximos en la mira del Gobierno. Al primero hasta lo ve como posible traidor a la patria por pedir ayuda norteamericana. Por qué los jueces de por vida son una mala idea y Maqueda no es un buen modelo, y por qué carriles circula la reforma interna de la Corte.

les, como simple ciudadano. Me parece una vergüenza que un juez de la Corte Suprema pase más tiempo en el exterior viendo partidos de tenis que en el país administrando justicia. Es una auténtica vergüenza. Pero si es un mal o buen comportamiento lo tendrán que evaluar los legisladores. Las innumerables de salidas del país que acredita Moliné O'Connor en los últimos años, y no por temas judiciales, son un escándalo. Hay otro tema importante: todos los medios lo indican como responsable de haber hecho tratativas en Estados Unidos para conseguir algún tipo de protección para esta Corte Suprema. Es una actuación claramente abyecta desde el punto de vista de los intereses del país. Esto tipificaría una conducta de traición a la patria. Que un juez de la Corte vaya a pedir protección e impunidad a un Estado extranjero, si esto se verifica, me parece de una gravedad extrema.

**—Lo dijo el propio secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, en una reunión durante su visita a la Argentina.**

—Yo no participé en esas reuniones. No hablé de esto con el Presidente, pero el canciller Rafael Bielsa mencionó el tema. Algunos bribones identifican la seguridad jurídica con cuestiones como la violación de una licitación, hacer la vista gorda para el pago de un canon o generar un mecanismo de lobby económico que le cuesta millones de pesos al país. El concepto de seguridad jurídica que les va a dar confianza a los inversores desde el punto de vista internacional es que un juez de la Corte no robe en el ejercicio de sus funciones.

**—En cuanto a los viajes de los supremos, Antonio Boggiano tiene los suyos, pero no parece tan cuestionado.**

—Es otro ejemplo. Leí por ahí que estuvo dos meses en Roma y con condiciones que son inaceptables. En el ministerio no nos alcanzan las horas del día para trabajar. Yo me pregunto, un juez de la Corte que se toma dos meses para estar en otro país, ¿en qué planeta vive? Es una cuestión de mínimo compromiso con la sociedad. Un mínimo sentido de patriotismo.

**—¿El Gobierno negocia la posible renuncia de López y Adolfo Vázquez?**

—El caso de López es muy interesante porque a simple título estadístico muestra una primacía en el 15 por ciento de las causas en materia laboral que se ventilaban en la Corte. Hablo de juicios multimillonarios, situaciones que manejan una enorme cantidad de recursos. Yo supongo que los legisladores estarán analizando eso. Es llamativo que hubiese una especie de división del trabajo en la Corte que llevaba todo lo laboral siempre al mismo juez.

**—¿Concretamente qué hipótesis maneja?**

—(Se ríe)... es una hipótesis para analizar. Hay gente versada en el tema como el diputado Ricardo Falú. Hay cosas interesantes para revisar.

**—¿Se refiere a la posibilidad de que López haya sacado rédito económico de los expedientes laborales?**

—Eso es lo que tendrá que definir la Comisión de Juicio Político. Pero con simples estadísticas uno ve en ese juez "preocupación" por los temas laborales que "casualmente" involucran tantos recursos.

**—En el caso de Moliné O'Connor, además de las situaciones que usted mencionaba, ¿no sería lógico también que se lo juzgara**

**por fallos que firmó con Nazareno, por los que éste fue cuestionado?**

—Lo que eran causales para uno seguramente serán causales para los otros que firmaron los mismos fallos. Están, además, surgiendo causas nuevas. Gustavo Gutiérrez está acreditando una muy bien fundada con el caso del juicio político al juez Luis Leiva (de cuyo jury de enjuiciamiento Moliné debió haberse excusado y no lo hizo) (ver página 14).

**—Esta semana usted dijo que Nazareno debería responder penalmente. ¿Va a presentar una denuncia?**

—Si percibimos o sospechamos la existencia de un delito, tenemos la obligación de denunciar. Hay temas, como el caso Meller, que son muy graves y que demuestran que la impunidad en la Argentina ha costado mucha plata. Los 400 millones de pesos involucrados en esa causa equivalen al presupuesto social de muchas provincias, a todo el

**Moliné: "Un juez de la Corte que se toma dos meses para estar en otro país ¿en qué planeta vive? Es una cuestión de mínimo compromiso con la sociedad".**

Fondo de Incentivo Docente. La Oficina Anticorrupción lo está estudiando hace rato. En las causas que implican a Nazareno los legisladores tendrán que hacer un análisis para ver si alguna merece una denuncia penal. Ellos también pueden denunciar. Me parece importante que la tarea que hizo la Comisión de Juicio Político no se guarde en un cajón. También en el caso de Nazareno está el cobro de desahogo, aunque vivía en Capital.

**—¿Hubiese preferido la destitución de Nazareno a su renuncia?**

—Lo importante es que no está más. Y que en el manejo interno de la Corte Suprema está en claro que no existen más los peajes, los sobornos, los elementos abyectos desde el punto de vista de la administración de la Justicia que la Argentina conoció en todos estos años. Es un quiebre cultural lo que se está dando, y que tiene que impregnar al resto no solo de la Corte sino del manejo entre la política y la Justicia.

**—¿Piensan impulsar una reforma administrativa en la Corte?**

—La cuestión ética va de la mano con la administrativa. La Corte, por ejemplo, maneja muchos recursos económicos. Esperamos que el principal compromiso que asuma el futuro integrante de la Corte sea el de una reforma estructural del modo de funcionamiento del tribunal. Hay que ver criterios de manejo del dinero y de auditoría, temas que involucran la cantidad de autos y mansiones que la Corte tiene en su poder producto del decomiso en causas de narcotráfico, así como la cantidad de personal.

**—¿Tienen algún informe elaborado sobre estas cuestiones?**

—Recién estamos empezando a ver informes y hay mucho por hacer. Tiene que haber, además, reformas para que los jueces revelen su patrimonio, aunque tenemos

## OTRAS VOCES

♦ **José María Díaz Bancalari** (jefe del bloque de diputados justicialistas): "No hubo persecución contra Nazareno. Todo lo que se hizo fue para mejorar la calidad institucional. Se ha dado una demostración de prudencia y de cumplimiento de la garantía del debido proceso y de la defensa en juicio. Es necesario una Corte que sea el orgullo de todos por el prestigio interno y externo que obtenga. El proceso de recambio debe excluir actitudes revanchistas. Abrir frentes de conflicto simultáneos es retardatorio. Los que reclaman resultados concretos ya son apresurados".

♦ **Ricardo Falú** (presidente de la Comisión de Juicio Político de Diputados): "La decisión de Nazareno de alejarse de la Corte no significa que se detenga el trabajo de la comisión que debe seguir investigando, controlando y revisando las conductas de los jueces que están denunciados. Hay poco más de cien denuncias que abarcan a distintos ministros de la Corte y tenemos la obligación constitucional de darles trámite a todas. El único camino que no seguiremos es el de guardar las denuncias en un cajón o tirarlas por la ventana, como supo hacerse en algún tiempo en la Argentina".

♦ **Ricardo López Murphy** (ex candidato presidencial de Recrear): "El reemplazante de Julio Nazareno en la Corte debe estar identificado con las políticas oficiales. Debe ser una persona que soporte el juicio y el escrutinio de las academias de derecho. Yo hubiera deseado que los mecanismos y las circunstancias fueran más normales. No debe elegirse a alguien amigo del poder sino a una figura prestigiosa del derecho y destacada, que genere garantías a los que son opositores al Gobierno. La idea de que las acciones que se han seguido han generado este tipo de consecuencias puede, a largo plazo, sentar un precedente de cómo actuar y eso es lo que a mí me preocupa, pero hay que mirar hacia adelante".

♦ **Daniel Scioli** (vicepresidente): "Con la renuncia de Nazareno empieza una nueva etapa. Argentina tiene que ser un país normal y serio. Hay que avanzar en la independencia de los poderes y dar señales claras de un país que quiere recuperar la confianza, con reglas de juego claras y seguridad jurídica. Es necesario respetar los procedimientos constitucionales para avanzar en el caso de que haya acusaciones".

♦ **Anibal Ibarra** (jefe de Gobierno porteño): "Además de la renuncia del presidente de la Corte Suprema de Justicia, Julio Nazareno, debería haber más remociones en el máximo tribunal. Quedó demostrado que cuando hay voluntad política se pueden hacer transformaciones. La gente de la Argentina marcó un trazo muy grueso entre el pasado, el presente y el futuro; entonces mirar hacia adelante con el lastre de una Corte Suprema presidida por alguien que fue símbolo del menemismo y que fue vínculo entre el Poder Judicial y el gobierno de turno era algo muy difícil".

## La intervención a la Justicia en Santiago

**—¿Va a ser intervenido el Poder Judicial de Santiago del Estero?**

—Estamos siguiendo el tema de cerca. Hemos emplazado al gobierno para que desmantele esa Side provincial que es un ámbito muy negativo de funcionamiento del aparato de inteligencia, violatorio de derechos humanos. Nos parece que ahí hay muchas cosas por hacer.

**—¿De qué depende que se concrete la intervención?**

—Que se sigan bien las causas, que se avance en un funcionamiento adecuado del Consejo de la Magistratura sobre aquellos jueces que han actuado mal en Santiago, que no haya un nivel de indiferencia frente a estos temas que estamos denunciando, como el funcionamiento del aparato de (Antonio) Musa Azar que es una vergüenza. Otro punto muy importante es la existencia de un grupo económico

en la provincia de Santiago encabezado por Carlos Ick, que ha recibido innumerables denuncias judiciales que no han avanzado. Ese grupo maneja medios de comunicación, cementerios privados, tarjetas de descuento para el personal del Estado, el banco, hoteles, la empresa de energía eléctrica.

**—¿Pero acaso no hay responsabilidad del poder político?**

—Eso tenemos que manejarlo con prudencia y no prestarnos a provocaciones. La anterior intervención en Santiago dejó un pésimo recuerdo en la memoria colectiva. Esa intervención generó que Carlos Juárez volviera al poder, después de que le quemaron la casa. Queremos crear un ámbito para estar cerca de las Madres del Dolor, porque hay otras causas tan graves como las de Patricia y Leyla. No está clara la muerte del obispo Gerardo Sueldo. Está todo el tema del movimiento campesino.



NO SERA EL ULTIMO CASO EN LA CORTE SUPREMA

# de que nada puede cambiar"

que respetar la independencia de poderes. Pero no puede ser que el patrimonio de un juez sea algo oculto, oscuro, secreto.

—¿Y cómo se lograría eso, sin afectar la autonomía de la Corte?

—Por lo pronto, se va a dar un paso gigantesco, ya que se conocerá el patrimonio del futuro miembro de la Corte Suprema. Sueño con una primera reunión de acuerdo de la Corte en que ese juez se siente como el noveno integrante y plantee una serie de reformas estructurales.

—¿Ya están definidos el o los candidatos a ocupar la vacante?

—No hablé ni una letra con el Presidente sobre ese tema. Lo que él me encargó es poner en marcha el decreto 222 para diseñar un mecanismo y la única indicación que me dio es que no sea un traje a medida.

—¿Está de acuerdo con el modo en que fue designado, hace sólo seis meses, el ex senador Juan Carlos Maqueda en la Corte?

—Formó parte de una etapa que hay que superar, y es muy importante que eso ocurra. El decreto 222 de autolimitación del Ejecutivo en el nombramiento de jueces de la Corte vino de la sociedad civil. Al principio quizás había mucha irrazonable duda con las reuniones que tuvimos con las ONG (que elaboraron el proyecto "Una Corte para la Democracia"). Se creía que iba a ser una reunión como las de siempre, que no iba a llegar a ningún punto. Pasó lo contrario, y el sistema ahora será objetivo y exigente.

—¿A quién propondría usted?

—No lo he pensado, es una decisión privativa del Presidente, que someterá a la opinión de las ONG y todos los argentinos.

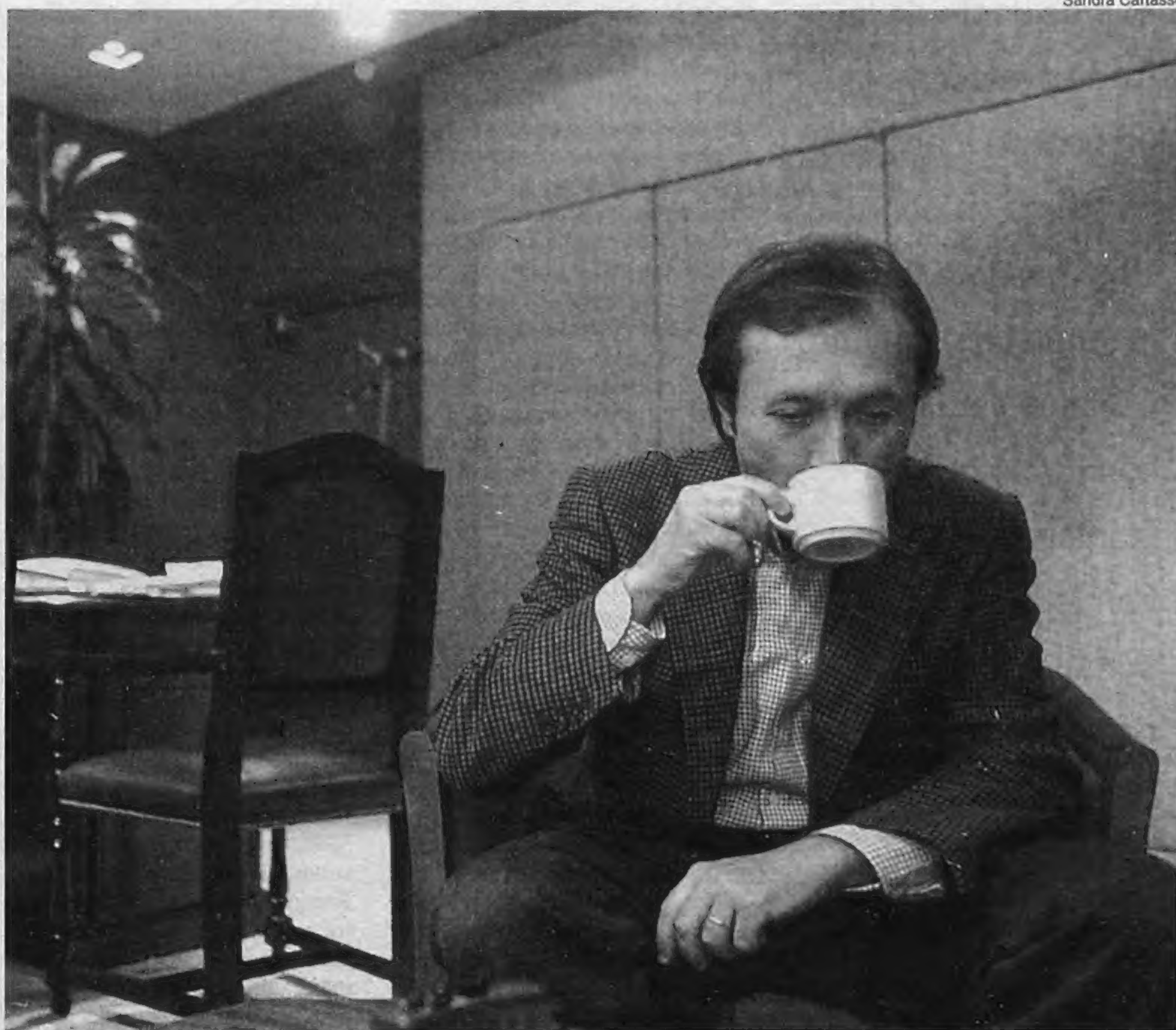
—¿Se van a tomar los 30 días de plazo establecidos para proponer candidatos, o quieren apurar el trámite?

—No lo sé, un mes tampoco es tanto tiempo.

—¿Podría ser una mujer?

—El decreto habla de establecer un equilibrio entre regiones, materias y género. Pero no puedo mencionar un tema que implicaría extralimitarme.

—El tiempo que demore el nombramiento no parece un dato menor en la medida en que la Corte está en una situación de virtual parálisis, provocada en parte por cómo está dada ahora la relación de fuerza entre sus miembros: cuatro a cuatro, empate. ¿Le preocupa esta situación?



Sandra Cartasso

Beliz no oculta su satisfacción por la renuncia de Nazareno y porque ahora van a ir por más.  
"Estamos entusiasmados con la posibilidad de generar un recambio transparente en el tribunal."

—Lo que nos preocupa es que en la Corte no exista nunca más una mayoría automática, que ha sido nefasta. Debería haber audiencias públicas para las causas de la Corte. Otro tema especialmente grave es que hay muy pocas cortes del mundo donde un integrante dura de por vida. En Japón se elige por voto popular, en Brasil, España, Italia, Alemania, Chile, son cortes que duran diez o quince años, ocho en México. Van teniendo un control de calidad en el camino. Acá se empleaba el peor de los mecanismos.

—¿Le gustaría que los miembros de la Corte fueran elegidos por voto popular?

—La discusión es complicada. Japón es un caso muy excepcional.

—¿Argentina debería inspirarse en el modelo de Corte de otro país?

—Fíjense el caso de Estados Unidos. Moliné O'Connor fue a pedir seguridad jurídica ahí para que lo protegieran de sus casos de impunidad. Moliné no pasaría el filtro ni de media audiencia pública norteamericana.

## Las leyes de impunidad

Por I. H. y V. G.

—Más allá de la situación de división dentro de la Corte no hace mucho trascendió con fuerza que una mayoría de los ministros quiere ratificar la constitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, no de anularlas. ¿Le preocupa al Gobierno?

—En ese tema estuvo demostrada la actitud claramente extorsiva de la Corte. Dicen que tienen mayoría y, sin embargo, no sacan el fallo. ¿Qué creían? ¿Que íbamos a sentarnos a preguntarles cuánto quieren? Ni ese ni otro tema puede estar sujetos a negociación de ninguna naturaleza.

—¿La Corte mandó emisarios para negociar este tema?

—Han sido tan impunes que en realidad mandaban los intentos por los diarios. Esa no es manera de manejarse. Más allá de nuestra preocupación, en este tema tenemos que respetar lo que definan. También leí que estaban evaluando pasar las causas de las leyes a Casación Penal, todo para tener al Gobierno con la soga al cuello un año y medio con la cuestión militar.

—¿Van a derogar los decretos que se oponen a las extradiciones de represores?

—Eso lo está analizando Cancillería. Y va a ser una decisión del Presidente. Trabajaremos en el sentido que él nos diga.

FORO: "LIBERTAD, ECONOMÍA Y SOCIEDAD"

SEMINARIO VI

## MERCOSUR: MONEDA COMÚN E INTEGRACIÓN

Presentación a cargo  
de Nelson Castro

EXPOSITORES

FABIO GIAMBIAGI  
JOSÉ MARÍA FANELLI

Miércoles 2 de julio de 2003 - 14.30 hs.

Hilton Buenos Aires

Exhibition Center - Salón Buen Ayre - Piso 2  
Av. Macacha Güemes 351 - Puerto Madero - Buenos Aires

TRANSMISIÓN SIMULTÁNEA A TODO EL PAÍS  
INSCRIPCIÓN SIN CARGO

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. Leandro N. Alem 1067 - Piso 14 - C1001AAF - Buenos Aires  
De 10 a 19 hs. - [www.fundacionosde.com.ar](http://www.fundacionosde.com.ar) - Tel.: 4310-5144 / 48 y 4310-5348 / 49

ORGANIZA	FUNDACION OSDE Suma Conciencia	AUSPICIAN	UNIVERSIDAD DE CHILE	UNIVERSIDAD CATOLICA
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL SUR	UNIVERSIDAD NACIONAL DE COMERCIA	UNIVERSIDAD NACIONAL DE COC	UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA	UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA	UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA	UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA	UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA	UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA
FT FINANCIAL TIMES	UTN UNION TRIBUTARIA	GRUPO BRASIL	BINARIA	BINARIA
OSDE binario	ARAUCA BIT	paramedic	Medial Image	vital
FLNI	Banco Ciudad	DIAGNOSTICO	ICBA	CIAREC
GERENFAR	MSD	CEC	SAFARI	WEXO

## Los jueces son del Consejo

Por I. H. y V. G.

Beliz se muestra esquivo para hablar de los jueces federales que puso Carlos Menem. Así contesta. O no contesta.

—¿Qué diferencia hay entre los jueces federales "de la servilleta" y los jueces de la mayoría automática menemista de la Corte?

—Tenemos el desafío de renovar un tercio de la justicia federal, ocupando juzgados vacantes, que no es poca cosa. El proceso de selección está en manos del Consejo de la Magistratura. Apenas nos eleven el sistema de ternas vamos a generar un mecanismo similar al del de la Corte, con participación de la sociedad civil.

—La pregunta, de todos modos, apunta a jueces que están en funciones.

—Al ser jueces de tribunales inferiores, el mecanismo de remoción corre por cuenta del jurado de enjuiciamiento, previa acusación del Consejo de la Magistratura. No hay instancia parlamentaria. Lo que preocupa por ahora es que los cuatro jueces que ingresen se conviertan en factores de cambio de todo el resto.



LA VISITA DE KÖHLER Y LA DEFENESTRACION DE JULIO NAZARENO

# Los aires a un año de la masacre

## OPINION

Mario Wainfeld

“Moliné va a resistir menos que ése. Nazareno era de amianto, no le importaba nada el descrédito social. Moliné tiene berrín de figurar, le duele el escarño público, lo mortifica que lo silben en las canchas de tenis. No lo veo soportando presión en la calle sin quebrarse.” A pocas cuadras de la Rosada, el ministro no duda. La segunda etapa de la ofensiva debe abrirse pronto y será aún más fulmínea que la primera. En el Congreso tanto como en algún otro despacho del Gobierno hay más prevenciones: quizá sea prudente dejar pasar algún tiempo, supeditar otra embestida a la previa elección transparente, ejemplar, del nuevo Supremo. Como siempre, será Néstor Kirchner quien decida si es el instante del acelerador o el del freno. Una discusión gratificante para el gobierno naciente, la de analizar cómo se siguen consolidando posiciones, a pura política.

Sembrando mejor sobre el campo arado por el anterior juicio político, el Gobierno sigue arrasando las posiciones del menemismo. El menemismo... Y pensar que hace diez años *eso* fue la locura de muchos argentinos. Ese esperpento al que le cuesta coordinar sujeto, verbo y predicado de corrido con cierta pertinencia presidió el máximo tribunal del país. Otros ignorantes, navegando sobre una burbuja de estabilidad destruían la economía nacional. Y una perversa ejemplaridad se cimentaba desde el poder público. Duró diez años, fue una pesadilla, especialmente por el aval que colectó en los votantes, en los ciudadanos de a pie, en cenáculos culturales y universitarios, en técnicos de surtidos pelajes.

Carlos Menem ejerció el poder con mano firme e hizo sentir su hegemonía cultural y política. Desde que él dejó la Casa Rosada y hasta que la ocupó el patagónico, nadie fue tan firme en sus convicciones y tan decidido para imponerlas. Como Menem, está dispuesto a barrer a quien se le ponga en el camino. Dos datos esenciales lo diferencian. El primero (al menos por ahora) es que intenta apegarse a la ley. El segundo es que su proyecto es bien distinto, sin exagerar, hasta antagónico del que arrasó este país.

El poder político no es algo estático, dado de una vez para siempre. Contra lo que predicaban los posibilistas, lo real no es sólo lo actualmente existente sino también lo virtual disponible o generable. El poder, en tanto relación entre seres humanos, tiene magnitud variable, en función de la voluntad de los actores. Lo fascinante de la política es la aptitud de estirar los límites, de

El presidente de la Corte no resistió la embestida y ahora el Gobierno va por más. Una manito a Ibarra, jugando como al tute. Duhalde y su relación con Kirchner. Un plantavotos bonaerense recusado por sus propios compañeros. La visita de Köhler, el Gobierno en sintonía. Las razones del optimismo oficial. La banca oficial, defendida desde acá, toda una primicia. Balances provisorios, a un año y a un mes vista.

cambiar los escenarios, de hacer posible lo que —sin voluntad— asomaba como inimaginable. Un mes lleva el actual gobierno “haciendo política”, definiendo metas, adversarios, enemigos, sabiendo hacia qué arco patear. Y no sólo tiene la cabeza de Nazareno como trofeo sobre su chimenea, también niveles de consenso inimaginables semanas ha.

Buena falta van a hacerle, ahora que se vienen la maratón electoral y los grandotes del mundo.

### De visitante, al ataque

En la vida, como en el tute, se puede jugar a más o a menos. queda claro que en el desquite de su gestión Kirchner elige ir a más, en sus embestidas contra Nazareno o sobre el PAMI, cuya intervención sigue siendo más que factible. Ex post, algunos señalan que eligió contendientes débiles sin ponderar que la debilidad, como ocurre en toda puja, depende de la fuerza con

que se los ataca. Pero Kirchner también ha decidido jugar fuerte en situaciones donde la correlación de fuerzas le es menos propicia. Por caso, de cara a las elecciones que como cascada se prolongarán hasta octubre. Dada su condición minoritaria dentro del PJ, Kirchner ha tenido poca injerencia en el armado de las listas de las diferentes provincias. Ahora trata de recomponer su presencia y de armar su propia coalición. En los últimos siete días ha producido al menos un hecho y un par de omisiones significativas. Estas fueron hurtar su cuerpo en Tierra del Fuego y Tucumán que hoy eligen gobernador. El Presidente no se compromete a fondo por el menemista furibundamente reconvertido Carlos Manfredotti (que lleva las de perder en segunda vuelta en el Sur) ni por José Alperovich (que lleva las de ganar en el Norte). Necesitará el concurso de gobernadores peronistas y de legisladores de su sector, pero también quiere marcar diferencias entre quienes se granjean su confianza y quienes no la suscitan.

El hecho fue el audaz apoyo a Aníbal Ibarra. Una jugada a cara o cruz que asocia a Kirchner como socio en ganancias y pérdidas de una elección reñida en las que por ahora, Mauricio Macri parece tener una mínima ventaja. Queda claro que Kirchner no podía unirse al presidente de Boca sin mengua de su perfil político, pero sí podía mantenerse prescindente o ambiguo. Decidió apostar fuerte y, según como salga la taba, cobrará o pagará en consecuencia. Su intención es trascender, en su marco de alianzas, las fronteras del PJ e Ibarra ha venido siendo un aliado consistente en ese sentido.

Contra lo que se viene juzgando en estos días cuesta creer que Eduardo Duhalde vaya a poner algún escollo en Capital. Duhalde ha venido demostrando ser un aliado consistente de Kirchner y un buen tiempista y está claro que sería un dislate despegarse del Presidente en este momento. Por lo demás, la Reina del Plata no es un territorio apetecido por el bonaerense, que tiene una histórica excelente relación con Ibarra a quien asocia con la “nueva política” y a quien adorna con la cualidad de “cumplir los pactos”.

La relación Kirchner-Duhalde es sólida (lo que no es sinónimo de eterna) y no da trazas de estar en crisis, de ninguno de los dos lados. En el entorno del Presidente (y en el de Ibarra) bufaron cuando Eduardo Camaño se sacó una foto con Macri, pero lo cierto es que, asumen en la Rosada y zonas aledañas, el presidente de la Cámara de Diputados fue determinante para garantizar la blitzkrieg contra Nazareno.

Donde sí tendrá que meter mano

Duhalde es en su provincia. Entre la gente de Felipe Solá y los duhaldistas, albricias, rara avis, ha brotado una coincidencia: todos quieren eyectar de la lista de diputados nacionales a Carlos Ruckauf. “El territorio” lo aborrece desde hace años e instala un temor: que el ex canciller “tire abajo” la lista de diputados que encabeza Chiche Duhalde. Incluso temen algún corte de boleta que mejore a “Felipe” con relación a la hiperduhaldista lista de legisladores nacionales. Una eventual candidatura de Ricardo López Murphy en la provincia acrecentaría esos temores y esos reclamos. Eterno generador de unanimidades en su contra —con la única, hasta hoy, excepción de Duhalde— el desaparecido en inacción Rucucu deberá poner sus barbas en remojo cuando el ex presidente concrete su moroso retorno a Argentina.

### Gestos

Dos gestos sustanciales enmarcaron la visita del titular del Fondo Monetario Internacional (FMI): los suyos y los del Presidente. En la Rosada, en Economía y en el Central prima la misma evaluación: ambos generaron un contexto inmejorable, dentro de lo que hay, para la inminente negociación.

Kirchner desplegó inusual energía y claridad en la cena con el enviado, tal como reveló en exclusiva **Página/12**. En la cúspide del Central y de Economía ni dudan: “Köhler se llevó una excelente impresión del Presidente. Le pareció un hombre ‘firme’”.

“No habrá molestado la energía de Kirchner?” pregunta **Página/12** a un negociador que conoce bien a las huestes del FMI. “Para nada. Si Roberto (Lavagna) decía lo que dijo Kirchner hubiera interpretado que pateábamos la mesa. Pero la palabra presidencial es leída como un paraguas, válido, para la negociación”.

Los baqueanos en eso de pulsear con el FMI registran cambios importantes respecto del 2002:

◆ El primero es el propio viaje de Köhler quien, hasta ahora, había desatendido y desentendido el “caso argentino”. El alemán, cuentan sus contrapartes locales, se expresó satisfecho de haber venido, “lo que revela que hubo un tira y afloje previo en el FMI”. En Economía aseguran que la famosa “línea” sugería a su superior que no viniera y que hasta agitaron el espantajo de alguna medida judicial tendiente a apresarlos si recalaba en las pampas.

◆ La agenda del visitante es exhibida en triunfo por Economía. Como es de estilo, ese ministerio la diseñó, pero esta vez no tuvo ninguna addenda ni añadido molesto. “Köhler no vio al ‘elenco estable’” se ufana Lavagna. El “elenco estable” es la derecha económica, promenemista, que no termina de digerir la derrota de su paladín. El año pasado, cuando vinieron “los notables” a las reuniones predispuestas por Economía, por manes del establishment se añadieron cónclaves con el elenco estable. Esta vez, nada de eso ocurrió.

◆ Las alusiones de Köhler a las demandas sociales, que para el argentino de a pie huelen a cortina de humo o a verso, son leídas de otro modo en Economía y en el Central. La jerga del FMI empieza, a su vez, a converger con la de

otros organismos internacionales como el Banco Mundial. “No es poco escuchar en boca de la autoridad del FMI palabras que estaban desterradas de su diccionario” se halaga un negociador.

◆ En lo poco que se avanzó en puntos concretos, el visitante se mostró (dentro de lo posible) menos invasivo que en otros tiempos. Concedió a los gobernadores que no será fácil sancionar este año electoral la nueva Ley de Coparticipación Federal. Y no porfió frente al Central cuestionando su política monetaria. “No tiene autoridad moral para decirnos nada. El año pasado discutimos fuerte, porque nos pedían medidas contractivas augurando que si no lo hacíamos, se desencadenaría la hiper. Nada ocurrió y ahora nos respetan más,” dicen cerca de Alfonso Prat Gay.

◆ Tanto en los diálogos con el emisario cuanto en las lecturas posteriores Economía, el Central y el ala política del Ejecutivo tienen una unanimidad de posturas y de lecturas altamente infrecuente en gobiernos argentinos.

◆ La misión negociadora vendrá a toda velocidad, antes aún que la que debe auditar el cumplimiento del último tramo de las metas pautadas a principios de 2003. Lo que es interpretado como un aval decidido a que haya acuerdo.

La ambición del gobierno argentino, de cara a un acuerdo de tres años, es un *roll over*, postergación de pagos por el plazo total del convenio. “No pedimos plata fresca —comenta Lavagna a su gente—, es un acuerdo inusual y se va a cerrar”.

El optimismo, valga enmarcarlo, es “dentro de lo que hay”. Las libras de carne, ay, siempre existen. Una de ellas es el aumento de tarifas, suculento cabrito en el altar del G-7 que por un lado presiona a Köhler para que acerque posiciones con Argentina y al unísono aprieta a ésta para que mejore la posición de las privatizadas de servicios públicos. El otro es, que aun median-do alguna postergación de pagos, mediará una exigencia de un superávit primario fenomenal. Un 3,5 del PBI, guarismo bastante inferior al ofrecido por Lula, implica algo así como un 25 por ciento del presupuesto anual de un país agobiado por la pésima distribución de la riqueza. Un freno al crecimiento cabal y uno aún mayor a algo parecido a la justicia.

### Un banco ahí, por favor

Los titulares del Central y de Hacienda tienen más coincidencias de fondo que las que suele registrar la comidilla cotidiana, situación que Lavagna generó a pulso “cargándose” a los dos precursores de Prat Gay. Como fuera, puestos a discutir la situación del sector financiero, tocaron la misma partitura. También lo hizo la titular del Banco Nación, Felisa Miceli, quien defendió en cara de Köhler el rol de la banca pública. Postura verbal que fue robustecida con el lanzamiento, coincidente con la partida del alemán, de una línea de créditos para vivienda. La banca pública debe prestar, pontifica Lavagna, a condición de tener reservas y management. El Nación, se precia, tiene ahora una línea bien profesional y resto. Puertas adentro de su despacho, Lavagna reconoce que no toda

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular
- Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas - Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

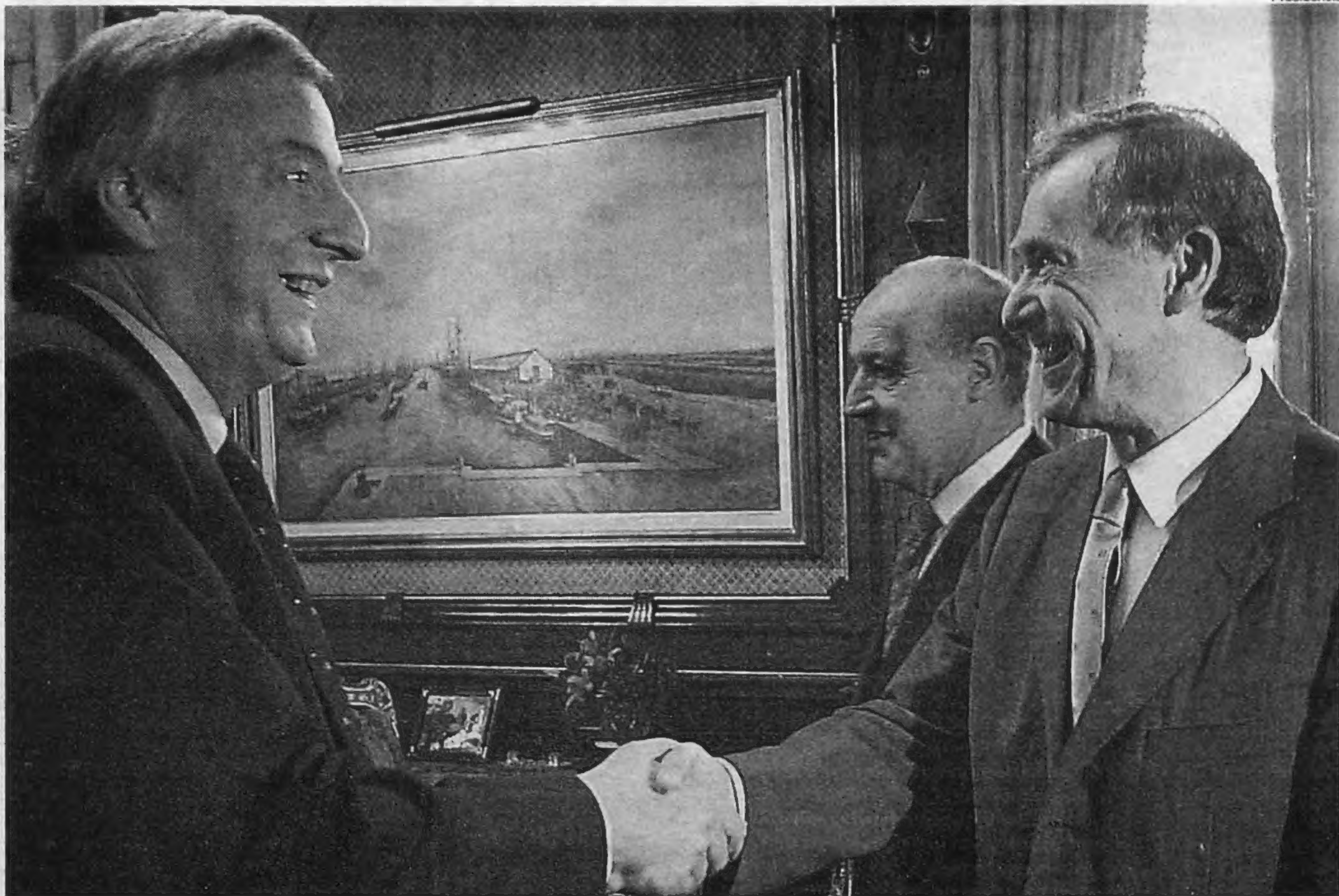
- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar





## MILAN

## Scioli, de gira



Desde Italia, en medio de la visita oficial que está realizando por Europa, el vicepresidente Daniel Scioli precisó ayer que en España "hay una gran voluntad de apoyar a la Argentina y acelerar las inversiones que están pendientes por las dificultades que tuvo nuestro país, pero que ahora está recuperando el prestigio y la confianza". Asimismo, el vicepresidente señaló que se encuentra en la ciudad de Milán para promover la realización de eventos, ferias, congresos y convenciones en Buenos Aires y aspirar a impulsar "los máximos eventos deportivos". Allí se reunió con el director de la Administración de la Fórmula Uno, Bernie Ecclestone (foto), con quien habló de la posibilidad de traer la Fórmula Uno a la Argentina. "Para eso tiene que haber recursos que tienen que venir del sector privado, de los sponsors. Recuperar la fecha de la Fórmula Uno no es una tarea muy sencilla", admitió Scioli.

la banca pública está en similar condición. También registra que el ánimo social sigue caído y que no será sencillo conseguir demanda para esa oferta.

Prat Gay, a su vez, cuestionó los embates del FMI tendientes a ajustar el sector. "No sobran bancos, faltan negocios" afirmó y explicó que en los '80 había menos plata en danza y más entidades en plaza. Es real, los bancos atesoran cuantiosas reservas que no prestan, esperando a vaya usted a saber a qué Godot. Los popes de la city alegan que esperan la compensación por la pesificación asimétrica, pero ese montante (que podría llegar a 10.000 millones) es casi irrisorio si se lo coteja con su patrimonio. Una mirada suspicaz podría maquinar que los banqueros se sientan sobre su plata en plan de apretar al Gobierno. "Es una mirada conspirativa, que le atribuye excesiva astucia al sector. Mejor piense que son malos empresarios, sin creatividad ni reflejos" le sugiere una alta voz del equipo económico al Gobierno. Para catalizar al sector el Central sigue bajando las tasas de interés pero, hasta ahora, el monstruo no reacciona. "La banca privada no puede sobrevivir sin dar crédito. Podrían hacerlo los bancos extranjeros, cubrirse y zafar por un tiempo, pero los nacionales..." describen en Economía. "Lo de ustedes no es autoconservación sino autoflagelación" los regañó alguna vez el Central pero el pescado sigue sin venderse, lo que retrata no sólo el patriotismo sino la idoneidad de los dueños del capital en estas latitudes.

## A un año

Se cumplió un año del asesinato de los pibes Maximiliano Kosteki y Darío Santillán cometido por la Policía Bonaerense y alentado por un clima de fronda creado desde el poder político de entonces. Las responsabilidades penales del caso se tramitan morosamente y dejan dudas. Las políticas y las morales deberían ser recordadas y revividas siempre. No fue la menor los embustes canallescos ulteriores a los homicidios tendientes a inculpar de ellos a las propias víctimas. Artificios que, valga recordar, fueron desbaratados por la valiente actitud de profesionales de la información y algunos medios.

Es del caso reconocer, empero, que desnudada la mentira las autoridades nacionales y provinciales registraron el cimbronazo que produjeron los crímenes. Duhalde anunció que se retiraba de la carrera electoral y adelantó los comicios, autolimitaciones en las que muy pocos creyeron pero que se cumplieron. Felipe Solá cambió la orientación de seguridad de su gestión, a punto tal que hoy disputa su reelección con el sello del garantismo contra dos apóstoles de la "mano dura", entendida como sinónimo de la ilegalidad ejercitada por el Estado.

La situación nacional, desde entonces, no ha cambiado brutalmente pero sí ha mejorado el contexto político y las consiguientes expectativas. Las elecciones, amañadas y desangeladas como ninguna, detonaron un resultado interpretado virtuosamente por buena parte de la sociedad. Y el Presidente, surgido de esas añagazas y sucesor de ese gobierno poco querido, ha recuperado banderas tan añejas como nobles y se ha propuesto restaurar la validez de la palabra política. Uno de los daños fenomenales que infringió Menem a la sociedad es devaluar el contrato electoral y degradar la palabra a un mero artificio o simulacro. La restauración de la palabra política y de la autoridad del Gobierno, no como agente del poder establecido sino como representante de los ciudadanos, son tareas peliagudas que, según indican sus primeros días, Kirchner ha decidido acometer.

La pura voluntad no todo lo puede. Los condicionantes son fenomenales y la asimetría con los poderes fácticos poco propicia. El Gobierno, en consonancia con casi todos los que hay hoy en el mundo y con la mayoría de su electorado, ha elegido el camino de la negociación con los organismos internacionales de crédito. ¿Es posible que un pequeño y azotado país conserve dignidad acodado a tan desaparejas mesas? La respuesta oficial, concordante con el estado actual del mundo y con vastas mayorías nacionales, predica que sí. Habrá que verlos andar y habrá que juzgar los resultados. Dentro de su visión, difícil de cuestionar si se acatan los mensajes de las urnas, los movimientos de estos días han sido auspiciosos. Lo más duro, de todos

modos, está por venir.

A un año de la muerte de dos militantes populares, jóvenes y nobles por añadidura, cabe exigir para ellos, sus familias y sus compañeros de luchas y de tramo social, verdad y justicia. Dos mercaderías difíciles de conseguir en mostradores de este lado del mundo.

Otro tipo de justicia, la que desig-

na a un país con índices decorosos de desocupación, de analfabetismo, de mortalidad infantil, de distribución del ingreso, está aún pendiente. Su restauración, mucho más complicada que la del prestigio de la Corte, será la cabal medida del valor de un gobierno que recién comienza y que en su primer mes ha abierto un crédito a la esperanza.

## A la hora de tomar un préstamo piense en el Banco Ciudad.

### Préstamos Personales



- Hasta \$ 10.000 a 36 meses.

T.N.A.: 33% - C.F.T.E.A. 44,23%

Por cada  
**\$ 1.000**  
cuotas de  
**\$ 49,78**

### Préstamos para Jubilados

Por cada  
**\$ 1.000**  
cuotas de  
**\$ 55,72**

- Hasta 2 haberes netos a 24 meses.

T.N.A.: 19,80% - C.F.T.E.A. 31,91%



### Préstamos Hipotecarios



- Adquisición - Refacción - Ampliación.
- Hasta \$ 60.000 a 96 meses.

T.N.A.: 18% - C.F.T.E.A. 23,90%

Por cada  
**\$ 1.000**  
cuotas de  
**\$ 21,69**

### Prendarios y Equipos de G.N.C.

PRENDARIOS  
Por cada  
**\$ 1.000**  
cuotas de  
**\$ 46,08**

- Hasta \$ 20.000 a 36 meses (Prendarios).  
T.N.A.: 25% - C.F.T.E.A. 44,85% (no incluye Seguro Automotor Obligatorio)
- Hasta \$ 2.500 a 18 meses (G.N.C.).  
T.N.A.: 28% - C.F.T.E.A. 39,94%



Consultas: 0800-22-20400 / [www.bancociudad.com.ar](http://www.bancociudad.com.ar)



**Banco Ciudad**  
B U E N O S A I R E S



Por Sergio Moreno

“Están preocupados”, confió a *Página/12* un conocedor de las Fuerzas Armadas, haciendo referencia al Ejército y a la Armada y excluyendo a la Fuerza Aérea. “No descarto que en algún momento se puedan acuartelar algunos”, remató la fuente, que bien lejos está de tolerar actitudes fragoterías o levantiscas. “Pero me parece —continuó— que van a esperar y a apostar a que le vaya mal al Gobierno en el plano económico: que no pueda generar crecimiento y, por lo tanto, bajar el desempleo. Si eso ocurre, van a encuadrarse detrás de (Ricardo) López Murphy y van a empezar a hacer operaciones de inteligencia.”

La “preocupación” militar radica en la política de derechos humanos que ha adoptado el presidente Néstor Kirchner y es transmitida a los cuadros militares por su ministro de Defensa, José Pampuro: dejar hacer a la Justicia. En el caso de las posibles extradiciones de genocidas buscados por la Justicia de países europeos, Kirchner dijo a este diario que se iría “paso a paso”, esto es, se estudiaría caso por caso. El Gobierno debería derogar un decreto de la época de Fernando de la Rúa, el 1581/01, que rechaza in limine las extradiciones, basado en el principio de respeto a la territorialidad donde se cometieron los crímenes. Este nuevo escenario, más la causa por la masacre de Margarita Belén, son los episodios que supuestamente ponen nerviosos a algunos militares.

—En caso de que se produzca eso (un acuartelamiento), ¿qué va a hacer el Gobierno?

—Reprimirlo, por supuesto —reveló el conturbio de *Página/12*.

—¿El hipotético acuartelamiento ha sido una amenaza?

—Claro que no. No hay planteos militares. Y cuidado que creo que, si se produce algún acuartelamiento, va a ser un caso aislado, no una actitud generalizada. Pero los tipos están preocupados.

Cuando *Página/12* pidió a su confidente que definiera “preocupación” y cómo se la transmitía, el interlocutor respondió con una metáfora: “Si usted va al médico y frente suyo mira una de sus radiografías, pone cara de catástrofe, en silencio, luego mira los resultados de sus análisis y estudios y su gesto es de tragar aceite de ricino, y finalmente le dice que regrese la semana que viene y recién entonces le dirá cómo está usted de salud, usted va a estar preocupado durante toda la semana. El médico le transmitió esa preocupación con sus gestos”.

En el Gobierno son conscientes de esta situación. Incluso el propio Kirchner vivió una situación tensa con un capitán del Ejército en Rosario, en el acto del Día de la Bandera. Rosario es la sede del Segundo Cuerpo de Ejército, que conduce el general Roberto Brinzoni, hermano del ex jefe del Ejército Ricardo Brinzoni, que fuera shoteadado junto con otros 18 generales por el Presidente no bien asumió. El capitán de marras tuvo un gesto despreciativo hacia el Presidente, a la vez comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de la



Los militares no hablan abiertamente, pero transmiten su “malestar” con gestos claros y perceptibles.

## Síntomas de “preocupación” y de “espera agazapados”

Entre el caso

Margarita Belén y los

47 futuros pedidos de

extradición, los

militares “están

preocupados”. En el

Gobierno no

descartan “nada”,

ni siquiera una

medida aislada como

un acuartelamiento.

Y prometen

todo el rigor.

les. El discurso fue respondido por Kirchner en un speech muy duro el mismo Día del Ejército, 48 horas después de la mise en scène montada por el general ahora retirado. Y, en rigor de verdad, fue el propio Brinzoni, apañado por el entonces ministro de Defensa López Murphy, quien produjo el prodigio de repolitización militar, algo que el gobierno de la Alianza toleró a lo largo de los dos años de su trunca gestión.

Durante una década, luego del levantamiento carapintado de Mohamed Alí Seineldín y de su represión a manos del general Martín Balza —el 3 de diciembre de 1990—, los militares se mantuvieron en silencio absoluto, que fue roto solamente por el propio Balza en 1995, cuando realizó su histórico mea culpa en el programa que por entonces tenía Bernardo Neustadt en *Telefé*.

En la actualidad, y tras la gestión de Brinzoni en el Ejército (que llegó al extremo de contratar a un nazi —tal como reveló *Página/12* en su momento— para chicanear y trabar la acción de los organismos defensores de los derechos humanos), algunos ánimos en esa fuerza y en la Armada parecen estar exaltados por la actitud del Gobierno de no apañar a los violadores de derechos humanos. “En la causa de Margarita Belén (que se sigue en Chaco por el fusilamiento de un grupo de presos políticos perpetrado por sus carceleros militares durante la dictadura) hay tres oficiales en actividad que están a disposición del juez Carlos Skidelsky. Eso y la inminente extradición de Cavallo a España (el represor de la ESMA Ricardo Cavallo, que fuera apresado en México y espera su pasaje a Madrid en una cárcel del D.F.) los pone

nerviosos. Por suerte el ministro (Pampuro) es respetado: no les vende humo, les dice las cosas como son”, dijo la fuente antes mencionada a este diario.

Un vocero de la Armada que pidió anonimato dijo el pasado viernes a *Página/12* que la inquietud militar no era tal. “Mire —comenzó el marino—, nosotros queremos dedicarnos al mar. Ahora, a esto hay que darle un corte y si es el camino de la Justicia que sea por ahí, está bien.”

Según la fuente citada al comienzo de esta nota, las palabras del marino no expresan lo que ya sabe el Gobierno que está pasando dentro de las dos fuerzas arma-

**Proporción: “No hay planteos militares. Y cuidado que creo que, si se produce algún acuartelamiento, va a ser un caso aislado, no una actitud generalizada”.**

das mencionadas. La teoría que más predicamento tiene en la administración Kirchner es la de la “espera agazapados”, cuyos principales ingredientes fueron descritos por el confidente de la siguiente manera: “Van a esperar y a apostar a que le vaya mal al Gobierno en el plano económico: que no pueda generar crecimiento y, por lo tanto, bajar el desempleo y mejorar los indicadores sociales, lo que generaría un malestar muy grande en la sociedad, por el cual Presidente y gobierno perderían consenso. Si eso ocurre, van a encuadrarse detrás de (Ricardo) López Murphy y van a empezar a hacer operaciones de inteligencia. Eso aceleraría los plazos”, ensayó.

En la Rosada y Defensa están al tanto de esta situación. Kirchner no está dispuesto a permitir una sola muestra de espíritu levantisco. Tampoco a ceder bajo presión alguna. Es más, anteayer, en Trellew, ratificó su política de combate: “Muchos me aconsejan que no abra frentes, que vaya despacio, pero yo no vine al gobierno para que nada cambie y por eso abriré todos los frentes que haya que abrir”, dijo.

Ahora, el Gobierno espera que llegue el pedido de extradición del juez español Baltasar Garzón por 48 criminales militares argentinos, muchos de los cuales están siendo juzgados en la Argentina (y actualmente en prisión y prisión domiciliaria) por la sustracción ilegal de bebés y otros tantos están muertos, como el caso de Leopoldo Fortunato Galtieri. El abogado Carlos Slepoy presentó en Madrid, la semana pasada, un pedido en el juzgado de Garzón para que vuelva a insistir con el pedido, que fuera rechazado durante el gobierno de la Alianza in limine. Este es el tema de mayor preocupación de los uniformados, ya que en los cuarteles están convencidos de que pronto saldrá una acordada de la Corte Suprema avallando la constitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. La eyección de Julio Nazareno de la Corte en nada cambia ese escenario ya que, según los conocedores de la Corte, “hay seis o siete votos a favor” de la constitucionalidad de las leyes de impunidad. Cuando salga esa acordada, todos los juicios a militares por violaciones a los derechos humanos que se realizan en el país, que no estén vinculados al robo de bebés durante la dictadura, caerán.

“Creo que Kirchner no va a mandar a 47 tipos en un avión, de golpe, todos juntos. Quizá lo haga con algunos y de a uno. Pero, usted sabe, éste es un gobierno en el que los ministros saben lo que va a hacer el Presidente sólo cuando el Presidente les dice; pocos, muy pocos, conocen su pensamiento”, conjeturó el experto en cuestiones militares antes citado.



ORDENARAN QUE DECLAREN LOS AGENTES DE LA SIDE

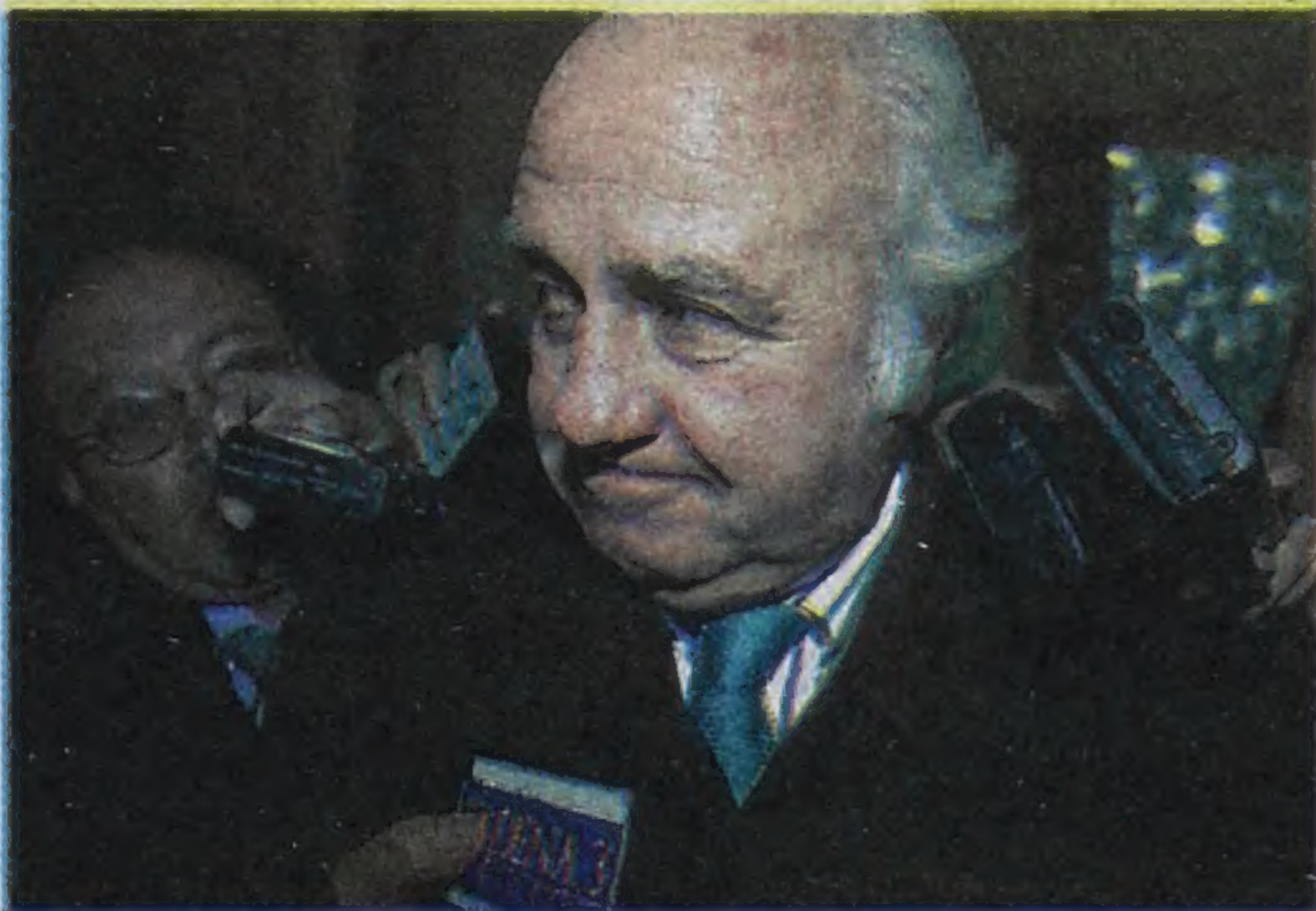
# Trece más, tras el señor 5

Por Martín Piqué

Acostumbrado al anuncio de una medida rutilante por semana, el Gobierno anunciará en ésta un par de decisiones que tendrán asegurada la repercusión. Esta vez, Néstor Kirchner renunciará a un pedido judicial interpuesto ante la Cámara de Casación por su antecesor Eduardo Duhalde para impedir que trece agentes de la SIDE declarasen en el juicio oral de la AMIA. Una decisión semejante ya se tomó con el ex jefe de la central de inteligencia durante el menemismo, Hugo Anzorreguy. La otra medida que está en estudio se vincula con el PAMI, y según anticipaba el viernes un ministro del gabinete, podría ser la intervención de la obra social de los jubilados.

Después de pasar un día y medio en Santa Cruz, Néstor Kirchner regresó anoche a Buenos Aires, donde lo esperaban su esposa Cristina Fernández y su hija Florencia. Apenas aterizó el Tango 01 que venía desde Río Gallegos, el Presidente se subió a un helicóptero que lo llevó a la quinta de Olivos. Desde el sur lo habían acompañado Julio De Vido (ministro de Planificación), Sergio Acevedo (titular de la SIDE) y Carlos Zannini (secretario legal y técnico), más el subsecretario de Desarrollo Urbano y Vivienda, José López. Según un

Será el anuncio de alto perfil para esta semana, junto a la posible intervención del PAMI. Kirchner volvió a la Capital.



Anzorreguy ya fue relevado del secreto de Estado por AMIA. Esta semana se firmará el decreto por otros trece agentes.

funcionario muy cercano al Presidente el retorno anticipado —Kirchner suele permanecer en su provincia todo el fin de semana— se debió a cuestiones familiares y no de gobierno.

Mientras Kirchner se reencontraba con su familia en Olivos, y De Vido y Zannini se permitían un descanso para ir al cine, otro miembro del

gabinete confirmaba a **Página/12** que esta semana saldrá el decreto que permitirá declarar a los agentes de la SIDE citados por el Tribunal Oral número 3. La novedad había sido sugerida el viernes último en el viaje a Chubut. En esa provincia, el Gobierno anunció un ambicioso plan de obras públicas para “integrar a la Pa-

tagonia” que suma, en total, casi mil millones de pesos. Luego de una conferencia conjunta con el gobernador radical José Luis Lizurume, Kirchner aprovechó la cercanía con su tierra natal para viajar a Río Gallegos en un pequeño avión de la Fuerza Aérea.

Ya en Santa Cruz, el Presidente dedicó su breve estadía a reuniones con dirigentes del PJ de la provincia con quienes analizó el armado de los subtemas que participarán en las elecciones del 14 de septiembre. Luego de trabajar sobre la confección de las listas del Frente para la Victoria Santacruceña, Kirchner pasó el resto del día con su hijo mayor, Máximo, y su madre, María Ostic. A las seis de la tarde se fue hasta el aeropuerto, donde se subió al Tango 10 que lo trajo de regreso a Buenos Aires.

Más allá de sus tareas de fin de semana, el Presidente regresó a Olivos con la certeza de que esta semana anunciará dos medidas importantes para su Gobierno. Una será la decisión del Ejecutivo de desistir de la apelación ante la Cámara de Casación que había interpuesto Duhalde, para impedir que declarasen en el juicio oral de la AMIA varios agentes de la SIDE. A partir de esta decisión, trece espías de la central de inteligencia deberán cumplir con la orden de los jueces Gerardo Larrambere, Guillermo Gordo y Miguel Pons, que había sido detenida por un recurso ideado por Miguel Ángel Toma.

## La sábana promulgada

El gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, promulgó la enmienda a la Ley Electoral para la utilización de la boleta sábana en las elecciones provinciales del 7 de septiembre. El decreto unifica las boletas para cargos electivos nacionales y locales, sancionada el jueves pasado por la bancada justicialista de la Cámara de Diputados, pese al enérgico rechazo de los partidos opositores. El texto establece que “la boleta será única, de un solo cuerpo, y contendrá tantas secciones como categorías de candidatos comprenda la elección”. La oposición rechazó su implementación, argumentando que se trata de una “trampa electoral y una maniobra del justicialismo para modificar el sistema electoral según su conveniencia”.

## Homenaje a Bravo

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) realizará mañana un homenaje a Alfredo Bravo, al cumplirse un mes de su muerte. Durante el acto, que se realizará a las 19 en la sede de la APDH, en Callao 569, se descubrirá una placa conmemorativa a quien fuera uno de sus fundadores y presidente, “por su valiente y fecunda trayectoria vital, su espíritu de lucha, su vocación social y humanística y su gran compromiso”.

Entrada libre  
y gratuita



## buenosaires salud2003

### 1º Exposición Integral de Salud Abierta a la Comunidad

Participan: Hospitales, Centros de Salud, Centros Médicos Barriales y otras áreas del Gobierno de la Ciudad. Instituciones y Organizaciones Sociales.

:: Más de 80 talleres dirigidos a la comunidad: adolescencia, sexualidad, VIH/Sida, alimentación, aprendizaje escolar, adultos mayores, enfermedades de la mujer, enfermedades de las grandes ciudades, enfermedades respiratorias, oncología, salud mental, maltrato, adicciones, prevención odontológica para niños, maternidad, expresión corporal.

:: Actividades Académicas.

:: Obras de teatro interactivas y humorísticas, espectáculos musicales, coros y baile de tango y milonga realizados por trabajadores del sistema de salud y artistas invitados.

:: Muestra histórica de los hospitales de la Ciudad: presentación de núcleos temáticos especialmente ambientados. Fotografías, instrumental y trajes de época.

:: Actividades vinculadas al cuidado de la salud: medición de la presión, del colesterol, inscripción al Plan Médicos de Cabecera, donación de órganos, distribución de preservativos, clases abiertas de gimnasia.

:: Radio abierta.

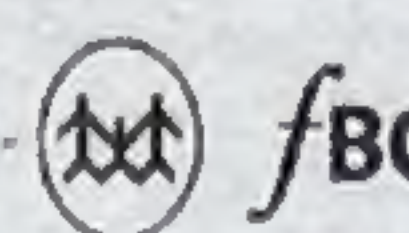
:: Áreas especiales: productos elaborados por pacientes para su reinserción social. Los niños contarán con espacios de recreación dirigidos por especialistas. Se podrán visitar el Centro de Operaciones de Emergencias, la Unidad de Catástrofes del SAME y el Quirófano Móvil del Instituto Pasteur.

:: Más de 200 stands.

:: Muestra de equipamiento y tecnología.

Auspicia

100 años  
Organización  
Panamericana  
de la Salud  
Celebrando 100 Años de Salud



fundación Banco Ciudad

gobBsAs

SECRETARÍA  
DE SALUD



## DEFLACION

Los índices de precios también cerrarían junio en negativo. Según un despacho de Télam, los precios al consumidor bajarían 0,1%, después de haber caído cuatro décimas en mayo, según el Indec. Los precios mayoristas completarían su cuarto mes consecutivo bajo cero, aunque en su caso no se anticipa el porcentaje de junio. En cuanto a la recaudación, se prevé que acumulará 6300 millones, 850 millones abajo del record de mayo.

El plazo mínimo de 180 días para la salida de los fondos que en adelante ingresen al país no afectará a quienes desatesoren dólares del colchón.

# A hondazos contra los capitales golondrina

Por Julio Nudler

La restricción al ingreso de capitales de corto plazo no establecerá un monto mínimo, y afectará especialmente a las operaciones de no residentes. Los residentes no son el blanco primordial de la medida. Así, los argentinos que tengan dólares en el colchón y resuelvan desatesorarlos, cambiándolos por pesos, podrán volver a trocarlos por moneda extranjera si lo desearan, e incluso transferirla al exterior, sin necesidad de esperar los seis meses que el decreto firmado anteayer establece como plazo mínimo para la salida de capitales ingresados de ahora en más. La reglamentación del decreto quedó redactada ayer, y no interfiere en las triangulaciones —mediante la utilización de títulos públicos como los globales o de ADR (acciones de doble cotización)— con que suelen eludirse las barreras que el control de cambios erige contra la salida o —como en este caso— la entrada de fondos.

El secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, precisó anoche a *Página/12* que quien ya tenga los dólares dentro del país no verá limitada la libertad de movimientos de su dinero. En cambio, quien traiga moneda extranjera desde el exterior, liquidando la transferencia en el mercado cambiario, verá anotada la operación, con la fecha en que se realice, en el registro especial que ya lleva el Banco Central y fue creado un año atrás, aunque hasta ahora no se usó para alargar el plazo de las colocaciones. Si posteriormente quiere sacar esos fondos del país, podrá hacerlo sólo cuando se hayan cumplido seis meses del ingreso.

—Pero la plata es fungible. El no residente podría argumentar que el dinero que pretende remesar es otro..., le sugirió este diario.

—Podría, es verdad. Pero hay que entender que éste es sólo un primer mensaje que estamos enviando a los mercados. La medida no tiene un carácter stalinista, aunque veremos cómo funciona en la práctica.

—¿Quiénes son exactamente los destinatarios del mensaje?

**Mensaje: “Este es sólo un primer mensaje a los fondos. Dice ‘capitales de corto plazo, abstenerse’. La Argentina restringirá su ingreso.”**

—Los fondos especulativos que envían plata a la Argentina para hacer diferencias con las tasas de interés. Si algo nos caracteriza es el gradualismo. No damos piruetas de 180° grados. Pero si llega a hacer falta otro toque a la norma, se lo daremos.

—Y, en concreto, ¿qué dice ese “mensaje”?

—Dice “capitales de corto plazo, abstenerse. La Argentina está dispuesta a restringir su ingreso.”

—¿Cuándo saldrá la reglamentación?

—El Banco Central emitirá la comunicación el lunes (por mañana). Tendrá sólo dos carillas, como el decreto.

Como se indica arriba, los mismos agujeros por los que escapa-



Guillermo Nielsen, secretario de Finanzas.

Si esta barrera no alcanza, habría medidas más duras.

ban capitales el año pasado, cuando mediante el control de cambios se quería impedir su salida, podrán servir ahora para que sigan entrando, a pesar del filtro contra los fondos calientes. Para burlar las vallas pueden valerse de todo título público con doble cotización, en Euroclear y en la plaza argentina, o de los ADR (American Depositary Receipts), que son acciones de empresas locales que cotizan también en Wall Street. Esos acuerdos de doble cotización de papeles de sociedades argentinas afuera y de compañías extranjeras en la Bolsa porteña no pueden ser cancelados a su antojo por el país porque equivaldría a una nueva ruptura de contrato.

Como explica Fabián Abadie, catedrático en finanzas y mercados de capitales, estos mecanismos, conocidos como transferencias con liquidez, permiten pasar de pesos a dólares (salida) o de dólares a pesos (entrada) mediante la exportación o importación de valores públicos o privados. Un estadounidense ávido por timbearse unos dólares en la Argentina por breve plazo para aprovechar la brecha de tasas puede comprar algún papel de doble cotización en Nueva York y venderlo contra pesos en Buenos Aires, invirtiendo luego la operación. Sin embargo, el costo de ese ardid le comerá parte de la ganancia fácil que lo motiva. Más allá de la efectividad que logre en la práctica el escudo contra el capital golondrina, la medida funciona como una declaración: la Argentina no quiere burbujas, aspirando en cambio a recibir capitales de mediano y largo plazo, aunque por el momento los inversores internacionales (argentinos o no) no estén dispuestos a proporcionárselos. También en esto, hay un afán de mirar lo que se hacía diez años atrás y proceder

al revés. En aquel entonces, Domingo Cavallo descartaba cualquier selectividad en la admisión de capitales porque prefería maximizar el crecimiento de la economía. La hora de la verdad llegó rápidamente, a fines de 1994, cuando sucumbió México y la Argentina sufrió el contagio del Tequila como ningún otro mercado por culpa de su mala ingeniería financiera y cambiaria.

“Tenemos la mala costumbre de subordinar lo real a lo financiero”, apunta Jorge Carrera, profesor de finanzas internacionales en la UNLP y economista jefe del IEFE. El apoya la intención de desalentar al capital veleta porque puede deprimir la cotización del dólar por

**Destinatarios: “Destinatarios de esta señal son los fondos especulativos que mandan plata a la Argentina para hacer diferencias con las tasas.”**

debajo del valor de equilibrio de largo plazo, lastimando a los sectores productivos más sensibles. La apreciación del peso podría esta vez prolongarse bastante tiempo por las buenas perspectivas de la exportación (cosechas y precios), y por la anormalmente escasa demanda cambiaria (importaciones deprimidas y acuerdo aún pendiente con los acreedores externos). Mientras duren estas circunstancias, el capital golondrina podría distorsionar los precios relativos y provocar volatilidad. En este sentido, Carrera preferiría que las restricciones fueran adoptadas por el Mercosur en su conjunto, para evitar que Brasil, si no regula su mercado de capitales, contagie su mayor volatilidad a la economía argentina.

www.aerolineas.com.ar

**DESDE BUE ROM**

LA CLASE EJECUTIVA DE AEROLINEAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES / ROMA

**4 FRECUENCIAS SEMANALES EN AIRBUS 340**

VUELO NON-STOP

CLUB CONDOR

**AEROLINEAS ARGENTINAS**



*En el inicio de la vida y después...*

Halitus Instituto Médico, con 16 años de experiencia e idoneidad al cuidado de la familia, viene desarrollando las más modernas técnicas médicas. Nuestros logros: más de 40.000 historias clínicas y más de 10.000 nacimientos —de los cuales más de 2.000 bebés nacieron gracias a técnicas de fertilización asistida de alta complejidad—; nos definen como la institución líder en medicina reproductiva del país.

### Historia Clínica Virtual

Para realizar consultas gratuitas, sea cual sea el lugar donde usted viva, por medio de nuestra página web [www.halitus.com](http://www.halitus.com), donde además encontrará información actualizada sobre salud y ciencia.

### Honorarios accesibles

Halitus mantiene invariablemente los mismos valores en pesos que existían antes de la devaluación de Diciembre de 2001.

Atención personalizada: Sra. Alicia.  
E-mail: [aliciap@halitus.com](mailto:aliciap@halitus.com)

Marcelo T. de Alvear 2084, (1122) Cap. Fed.  
Tel: 4962-2200 Fax: 4963-4000  
e-mail: [info@halitus.com](mailto:info@halitus.com)

### Sentir y Pensar

“Un Encuentro con la Ciencia y el Arte”

Nuestro programa de televisión, todos los martes a las 14 hs. por CVN, con la conducción de la Sra. Rosa Julia Bellizzi.

### Charlas periódicas gratuitas

Sobre temas relacionados con la salud reproductiva.



**HALITUS**  
INSTITUTO MÉDICO  
“En el inicio de la vida y después.”  
Dir. Médico Dr. R. Sergio Pasqualini  
[www.halitus.com](http://www.halitus.com)



## Presente y futuro

Evaluación de la situación actual del país.  
En porcentajes

Muy bien	1,1
Bien	21,1
Regular	49,9
Mal	19,9
Muy mal	4,9
NS/NC	3,2

Evaluación prospectiva de la situación del país

Mejorarán	83,5
Seguirán igual	11,1
Empeorarán	1,3
NS/NC	4,1

Fuente: OPSM/Zuleta Puceiro



Kirchner mantiene un respaldo de más del ochenta por ciento.  
Las visitas extranjeras, todas ellas, fueron bien vistas.

## El Gobierno

Evaluación de la gestión del presidente Kirchner.  
En porcentajes

Muy bien	25,4
Bien	57,5
Regular	9,4
Mal	0,9
Muy mal	0,2
NS/NC	6,5

Evaluación de la gestión del ministro Lavagna

Muy bien	14,0
Bien	49,8
Regular	18,7
Mal	3,9
Muy mal	0,1
NS/NC	13,5

Fuente: OPSM/Zuleta Puceiro

## GELMAN

El jueves se realizó en La Haya, Holanda, un acto en solidaridad con el poeta Juan Gelman, quien demanda al gobierno de Uruguay la recuperación de los restos de su nuera María Claudia García Irureta Goyena. Durante el encuentro, que comenzó con la típica llamada de tambores uruguayos, se dio a conocer una declaración sobre la situación de los derechos humanos en el país rioplatense. Una delegación de los manifestantes fue recibida luego por miembros de la Comisión de Relaciones Exteriores del Parlamento donde el demócrata cristiano Theo Brinkel y la laborista Thea Fierens se comprometieron a incluir el tema de los derechos humanos en Uruguay en la agenda de la comisión. Luego, y al ritmo de candombe, la manifestación se dirigió a la embajada uruguaya donde entregaron al cónsul Enrique Ribeiro la carta internacional firmada por más de 88 mil personas de 122 países, dirigida al presidente Batlle donde se le pide que investigue el caso de María Claudia. La nuera de Gelman fue secuestrada en Buenos Aires en agosto de 1976 y luego trasladada embarazada de 8 meses y medio a un centro clandestino de detención de Montevideo donde dio a luz a una bebé. Dos meses después del parto fue asesinada por un policía uruguayo y su hija fue entregada a un matrimonio del cuerpo policial de ese país.

## Homenaje de Carlotto

La presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, recordó ayer la desaparición de más de treinta personas durante la última dictadura militar en la ciudad mendocina de San Rafael, con la plantación de treinta árboles en el Parque de la Memoria. "Estos árboles darán semillas y crecerán otros árboles como una muestra de la lucha que hacemos juntos para que sea una realidad el Nunca Más", expresó Carlotto. El grupo de familiares de desaparecidos que participó del emotivo acto llegó hasta el predio en una marcha pacífica por las calles de San Rafael.

## ALTA APROBACION A LAS MEDIDAS DE GOBIERNO

# Primer mes con un felicitado

Por Raúl Kollmann

Al cumplirse un mes de gobierno, Néstor Kirchner no sólo mantiene un respaldo de más del 80 por ciento, sino que "ya dejó atrás una especie de luna de miel inicial, un cheque en blanco de las primeras semanas de todo gobierno, recogiendo ahora ya un cierto acuerdo con su orientación, sus valores, sus políticas", define el consultor Enrique Zuleta Puceiro. En el boletín de calificaciones, lo más llamativo es que las buenas notas tienen que ver con estrategias amplias: la gran mayoría le pone entre siete y diez puntos a la independencia reflejada en la invitación a Fidel Castro y Hugo Chávez, y una mayoría similar le pone entre siete y diez puntos a la presencia en el país de Colin Powell o Horst

Una encuesta preparó un boletín para que la gente le ponga nota a Kirchner: el promedio le da 8, con varios felicitados.

Köhler, como forma de negociar lo que haya que negociar. Las políticas con mejores notas tienen que ver con el enfrentamiento al Poder —la ofensiva contra la Corte o Barrionuevo, los cambios en las Fuerzas Armadas y Policía— y tomar el toro por las astas visitando en persona los lugares con problemas.

Las conclusiones surgen de la última encuesta realizada por la consultora Opinión Pública, Servicios y Mercados (OPSM), que lidera Zuleta Puceiro. Se realizaron 1100 entrevistas directas a ciudadanos de todo el país, respetándose las proporcio-

nes por edad, sexo, nivel económico-social y región donde habitan. El trabajo es parte del Monitor de Tendencias Económicas y Sociales que coordinan Isidro Adúriz y Julián Lisa.

En el estudio de OPSM resalta esa especie de libreta de calificaciones que recoge las notas que la gente les pone a las distintas medidas que tomó el Ejecutivo en este mes de gestión.

"Acá no se está discutiendo sobre socialismo o capitalismo —señala Zuleta—, pero sí cuestiones ideológicas de rango intermedio: el lugar del país en el mundo, los valores, la iden-

tificación de los adversarios. En ese terreno el Gobierno recoge muy buenas notas y eso ya es más que una luna de miel. Por ejemplo, a los ciudadanos les gusta el sentido de la independencia que tiene Kirchner, una suerte de concepción nacional."

En el cuadro de calificaciones, una abrumadora mayoría le pone entre siete y diez a todas las políticas. Los dos enfrentamientos más sonados, contra la Corte y contra Luis Barrionuevo en el PAMI, son calificados con nueve o diez por el 65 por ciento de los encuestados, las notas más altas. En un segundo rango de calificaciones altas aparecen la decisión de acercarse a los otros gobiernos latinoamericanos, la presencia de Kirchner para solucionar problemas en las provincias y, curiosamente, la solicitud de renunciar al procurador por haber defendido a un acusado por robar bebés durante la dictadura militar. Todo lo que tenga que ver con el robo de niños recoge tradicionalmente los mayores repudios.

En las calificaciones lo que más llama la atención son las similares notas que la gente le pone a la visita de Fidel y Chávez y a la presencia de Köhler y Powell. "El ciudadano cree que los dos aspectos de esa política son compatibles, que no hay esquizofrenia en mantener una postura latinoamericana y no andar a tontas y a locas, sino negociando razonablemente", concluyó Zuleta.

## El boletín de calificaciones del Gobierno

Del uno al diez, ¿qué nota les pondría a las principales medidas del presidente Kirchner en su primer mes de gestión? Los porcentajes indican cuántos encuestados pusieron cada nota. Se completa 100 en cada rubro con los no sabe/no contesta.

	La nota				
	(10-9)	(8-7)	(6-5)	(4-3)	(2-1)
Reunirse en los primeros días de gestión con los principales presidentes latinoamericanos	43,6	51,5	2,9	0,9	0,0
Invitar a Fidel Castro a la ceremonia de asunción	18,8	42,4	16,9	19,9	1,9
Invitar a Hugo Chávez a la ceremonia de asunción	14,2	59,2	11,7	7,8	2,7
Intervenir en los problemas provinciales, yendo en persona a resolverlos, como las huelgas docentes en Entre Ríos y San Juan	49,9	46,1	3,4	0,4	0,0
Pasar a retiro a toda la cúpula militar, reemplazándola con oficiales de una generación más joven	35,8	51,5	9,7	0,7	0,7
Renovar la conducción de la Policía Federal manteniendo al jefe Giacomino en su puesto	26,7	42,3	16,1	11,1	0,0
La visita de Colin Powell, secretario de Estado de los Estados Unidos	11,2	56,3	16,7	7,2	1,2
Fortalecer el Mercosur y la relación personal con el presidente Lula	37,0	58,6	3,2	0,0	0,0
Juzgar a la Corte Suprema de Justicia de la Nación	65,3	28,6	3,2	0,3	0,0
Autolimitar las posibilidades de elección de los ministros de la Corte	36,7	48,2	8,4	1,9	0,0
Enfrentar a Barrionuevo por el PAMI	63,6	29,6	0,7	2,2	0,0
Pedir la renuncia del procurador del Tesoro Nacional por haber sido el abogado defensor de un general procesado por robo de niños durante la dictadura	49,8	35,5	4,0	6,0	0,1
La visita del titular del FMI, Horst Köhler	20,4	53,8	9,1	4,1	0,0
Proponer medidas antievasión	29,5	58,5	4,1	0,0	0,0
Los nombres designados para el gabinete nacional	12,1	56,0	15,8	0,0	0,0
Exigir que los capitales de inversión que vengan desde el exterior permanezcan un mínimo de 6 meses en el país	28,5	62,0	7,7	0,0	0,0

Fuente: OPSM/Zuleta Puceiro





Por Horacio Verbitsky

SERMON DE KÖHLER Y RESPUESTA SOCIAL

# Ética global

En una áspera reunión, que se previó para 45 minutos y duró dos horas, representantes de la sociedad civil criticaron al Fondo Monetario por haber apoyado el corrupto proceso político que arrasó con la seguridad jurídica y la equidad social. Horst Köhler y Anoop Singh revelaron que ellos fueron los autores del Plan Jefes y Jefas, concebido como un subsidio indirecto a las empresas privatizadas, a expensas de mayor endeudamiento estatal. Un debate sobre ética y globalización.

## Köhler con las ONG

Horst Köhler dijo que el resultado de la relación de la Argentina con el FMI no había sido bueno y que ahora "estamos aprendiendo de nuestros errores y experiencias. Pero ustedes tienen tendencia a buscar culpables externos y el FMI es el perfecto chivo expiatorio". En cambio, instó a "buscar qué es lo que anda mal en la sociedad argentina. Con humildad queremos saber cómo ayudar a salir de la crisis, con crecimiento equitativo". Ponderó el modelo alemán de economía social de mercado, que después de la devastación de la guerra "reconstruyó el mercado con igualdad social. Ahora incluso se está repensando si no fue demasiado lejos, con un sistema de beneficios sociales imposible de financiar y que minó la iniciativa individual. Hay que buscar un equilibrio justo, que es distinto para cada país. Aquí no lo hubo. Buscamos un nuevo equilibrio, que sea bueno para el futuro. No tenemos todas las respuestas, porque sólo somos seres humanos. Por eso queremos escuchar".

**Jorge Casaretto**, obispo católico de San Isidro y presidente de Caritas, dijo que la crisis "fue clave para que tomáramos conciencia de los problemas, a un costo muy alto, medido en los índices de pobreza e indigencia. Es una crisis del bien común, sobre el que primaron los in-

tereses corporativos y de grupos. Estamos trabajando ahora en las necesarias reformas, desde el Diálogo Argentino. No culpabilizamos al FMI pero no se puede aplicar una política monetaria al margen de la justicia social. Los mismos países que declaran guerras y matan inocentes nos piden que luchemos contra la corrupción, pero ellos no aplican la ética que nos piden. Desde la guerra en Irak hay en la sociedad un fuerte sentimiento anti norteamericano".

**Cristina Calvo**, de Caritas y Coordinadora de la Mesa del Diálogo Argentino, dijo que la desigualdad social no era un problema exclusivo de la Argentina y preguntó si los

**Aldo Ferrer:** "La gobernabilidad no consiste en ganar la confianza de los mercados, sino en el desarrollo sustentable para consolidar la democracia".

países del G7 "planean revisar las reglas que generan esa desigualdad, de modo que el capital financiero no actúe en detrimento de la economía real. Queremos saber si están dispuestos a considerar soberanos a los Estados del mundo, de modo que no se sacrifiquen las políticas sociales básicas para pagar la deuda".

**Lucrecia Lacroze**, presidenta de Conciencia, dijo que prefería la educación y la reactivación económica al asistencialismo, "para que el país se levante a sí mismo y cada uno tenga un trabajo digno".

**Aldo Ferrer**, miembro del grupo que elaboró el Plan Fénix, dijo que una política económica que genera desempleo y pobreza es pésima. "Los planes sociales son sólo paliativos, que no compensan esa política. Es necesario el diseño de una estrategia para crear riqueza. La Argentina está produciendo un 30 por ciento por debajo de su capacidad, con un excedente externo considerable. Es necesaria una expansión de la demanda global, con un tipo de cambio competitivo y una política monetaria apta para la creación de empleo. La Argentina tiene los medios, hay que aprovecharlos bien. Es el octavo país en extensión del mundo, superavitario en energía y alimentos. Hay que estimular

el ahorro interno, la seguridad jurídica y de los contratos. El sistema dolarizado era insostenible, porque no estaban los dólares. El acuerdo con el FMI es conveniente, no para pedir recursos sino para postergar vencimientos de modo de relanzar la economía. Los criterios de sustentabilidad deben ser argentinos. La responsabilidad es argentina, eso implica defender nuestros intereses y criterios. Nadie puede impedir que hagamos lo necesario. La gobernabilidad no consiste en ganar la confianza de los mercados, sino en el desarrollo sustentable para consolidar la democracia."

**Mario Rejtman Farah**, presidente de Poder Ciudadano admitió que había "responsabilidades compartidas. No se fijaron prioridades al endeudarse y los mecanismos para controlar el destino de los fondos fueron poco transparentes. Debe haber un control social de modo que los fondos se apliquen a generar empleo". Con vistas al futuro, "es necesario definir mecanismos de negociación entre los estados endeudados y el FMI para que realmente se avance en un proceso de transformación social, no limitada a la mera imposición de condiciones".

**Abraham Kaul**, presidente de la AMIA, se pronunció en contra de la ley de convertibilidad, que sumió en la pobreza "a una cuarta parte de la colectividad judía. Les damos de comer a 50.000 personas, pero lo que quieren es trabajo. La Argentina estuvo al borde de la guerra civil. Es cierto que tuvimos gobiernos corruptos. Pero como dice Isaías: los padres comieron frutos que dañan los dientes, ¿deben pagar los hijos por ello? El nuevo gobierno despierta una expectativa favorable, pero hay que darle oxígeno, no asfixiarlo con los pagos. Hay que pagar, pero también crear fuentes de trabajo".

**Moshen Ali**, presidente de la Casa para la Difusión del Islam, hizo notar que estaba sentado junto a Kaul, "musulmanes y judíos juntos". Atribuyó responsabilidad de la deuda "a los gobiernos de facto que mal utilizaron esos recursos. El país no debe hacerse cargo de esa deuda ilegal. Hubo reactivación en los dos años en los que el FMI aportó cero. ¿Qué bien nos hacen sus préstamos entonces? Sugiero que den un mensaje al pueblo, que durante un lustro no haya que pagar los intereses y que se produzca una quita sustancial

en el volumen de la deuda".

**Emilio Monti**, presidente de la Federación de Iglesias Evangélicas, dijo que "en la década del 70 se prestó sin estudios suficientes a quienes se sabía que no podrían pagar, porque destinaron esos fondos al enriquecimiento ilícito o la represión y no a la producción. Había allí un objetivo, el de crear una deuda impagable para mantener la dependencia con un tributo anual. Hay que arrepentirse, caminar por un sendero diferente".

**Agustín Radrizzani**, obispo católico de Lomas de Zamora, exaltó la fraternidad entre los pueblos, que "no deben ser sometidos" y cuestionó "los gastos en armas de la superpotencia". A los gobiernos les faltó "sentido del bien común" y debido a la corrupción el país "ha llegado a tal nivel que no podemos responder a las exigencias del Fondo Monetario Internacional". Introdujo la cuestión del aumento de tarifas y preguntó si vendrán fondos para generar empleo. Dijo que había que unir lo social a lo económico y sostuvo que "la deuda externa es inhumana. Con lo ya pagado es suficiente".

**Horacio Verbitsky**, presidente del CELS. Hay que celebrar que esta vez el FMI no se reúna sólo con el gobierno y los empresarios, es decir con los responsables de la tragedia argentina, sino también con quienes mal o bien tratamos de representar a las víctimas. Tal vez así también cambie el tipo de condiciones que el FMI siempre ha impuesto a la Argentina y que se reflejan en un dato insoslayable. Hace medio siglo, cuando comenzó su relación con el FMI, la Argentina era el país con mayor integración social y equidad de América Latina, con pleno empleo y altos salarios. Hoy vive en la marginalidad y la desintegración, como resultado de los sucesivos ajustes que los gobiernos argentinos aplicaron. El CELS, junto con varias entidades de usuarios y consumidores denunciamos ante la Oficina de Evaluación Independiente del FMI que la presión ejercida para que aumenten las tarifas de los servicios públicos viola la legislación argentina y el convenio constitutivo del propio organismo. La presión para un aumento de tarifas es contradictoria con las finalidades del FMI de "mantener altos niveles de ocupación y de ingresos reales" de la población. Los funcionarios del Fondo también tienen prohibido defender intereses particulares o de sus países de origen. En este caso, actuaron como agentes de las empresas prestadoras de servicios, cuyos accionistas mayoritarios lo son también del FMI. También violaron la ley de emergencia económica, que desconoció la legalidad de todas las indexaciones aplicadas a partir de 1991 y estableció que en la renegociación con las 61 prestatarias se consideraría el impacto de las tarifas en la competitividad de la economía y en la distribución de los ingresos, la calidad de los servicios y los planes de inversión, el interés de los usuarios y la accesibilidad de los servicios, la seguridad de los sistemas y, recién en último lugar, la rentabilidad de las empresas. ¿De qué empresas estamos hablando? Por los privilegios concedidos por el poder político la facturación de las privatizadas creció entre 1993 y 2001 casi siete veces más que el Producto Bruto. Sus márgenes de rentabilidad fueron 14 veces mayores que los de las empresas más grandes del país que no participaron en las privatizaciones y entre dos y cuatro veces mayores que los de las prestadoras de los mismos servicios en otros países, incluso los de sus casas matrices. Esas firmas fueron generosas en la distribución de dividendos a sus ac-





cionistas y para invertir contrajeron endeudamiento externo. Una parte significativa de esa deuda fue para importar bienes de capital e insumos de firmas vinculadas, lo que les permitió inflar costos y eludir impuesto a las ganancias, mientras se desmantelaba la industria local de proveedores. Otra parte no se invirtió en el proceso productivo sino en la especulación financiera. También contribuyeron al crecimiento del desempleo en un 2,2 por ciento de la Población Económicamente Activa, mientras los incrementos tarifarios hicieron que el pago de servicios pasara a insumir casi el 15 por ciento del presupuesto de los hogares más pobres, que postergaron otros consumos esenciales. Las ganancias que así obtuvieron esas empresas se fugaron del país. Por cada dólar de deuda pública se deposita o se invierte en el exterior entre ochenta y cinco centavos y un dólar originado en la Argentina. Todas esas cosas nos gustaría que monitoreara el FMI en lugar de exigir ajustes sobre ajustes.

**Köhler.** He escuchado con atención y actitud abierta, pero estoy desilusionado. Buena parte de las exposiciones insisten en que los culpables no están en la Argentina. Hubiera preferido oírlos hablar de los errores propios. Ustedes juegan un rol en la sociedad argentina. ¿Qué hicieron ustedes para tener una sociedad mejor? En la primavera de 2001, tuve oportunidad de conversar en Canadá con un obispo argentino. Le dije que para que hubiera paz y prosperidad, era necesario el crecimiento con equidad y le hablé acerca de cómo lograrlo:

◆ En 2000 y 2001 recibimos cerca de 10.000 emails desde la Argentina. No les den más plata, porque son todos ladrones, decían.

◆ Los informes de Inteligencia indicaban que los disturbios y manifestaciones en las que murieron tantas personas fueron financiados por argentinos que no querían a De la Rúa.

◆ Le planteamos al gobierno que era necesario un alivio social y sugerimos el programa Jefes y Jefas de Hogares Desocupados. Pero vimos que parte del dinero iba a parar a bolsillos que no correspondían, que había corrupción, que se usaban los planes para comprar votos. Nosotros no podemos controlar eso.

◆ De la Rúa me dijo que necesitaban dinero y le sugerí la llamada Ley de Déficit Cero. El Congreso la aprobó, pero nadie se preocupó por aplicarla y los senadores conservan sus jubilaciones de privilegio vitalicias.

Esto indica que en la Argentina hay un problema moral, de ética, de integridad del sistema político. El obispo estuvo de acuerdo. Ustedes tienen que contestar qué pasó para que un país que en la década de 1920 era el sexto más rico del mundo terminara así. Eso no ocurrió por culpa del FMI, que se creó mucho después. Canadá era como la Argentina un país de inmigrantes pobres y hoy es uno de los más ricos del mundo. Por eso no acepto ser acusado como chivo expiatorio. Aquí se ha dicho que la deuda es inmoral. No sé adónde nos lleva ese planteo. La deuda no es mágica, ni buena ni mala. Es un instrumento para financiar proyectos. No hay paz sin responsabilidad ética. Es necesario fortalecerla. En Estados Unidos se produjeron los escándalos de las auditorías contables que truchaban balances. Eso no es ético y no podemos tolerarlo. Hay que reforzar la educación, para que la gente sea responsable por el bien común. La Argentina es una democracia clientelística. Los mandatos se ejercen haciendo favores. El problema es cómo fortalecer el sistema político pa-



ra que represente al pueblo. Esa es una pregunta que ustedes deben hacerse. La desigualdad mide cómo funciona el sistema político, no el sector empresario. En Canadá el sector empresario es mayor que en la Argentina y la desigualdad es menor. Se habla del desastre de la globalización. Pero siguen existiendo las decisiones soberanas. Ustedes pueden decidir no pagar sus deudas. Yo les aconsejo que no lo hagan. Los jóvenes quieren viajar, no quedarse aislados. Lo que tienen que hacer es pagar sin desatender las necesidades del pueblo. La deuda con el FMI hay que pagarla. Es plata de nuestros accionistas que luego se repartirá a otros países. La cooperación internacional requiere que los países miembros cumplan con sus obligaciones. El FMI presta cuando nadie presta, asume un alto riesgo pensando en el bien común. Somos acreedores privilegiados para mantener la estabilidad del sistema. No se olviden de que hay entre 100.000 y 200.000 millones de dólares de la Argentina depositados en el exterior. Hay que crear incentivos para su repatriación, seguridad jurídica y previsibilidad, que no haya leyes expropiatorias o de favoritismo. El problema básico de la Argentina es la debilidad institucional, la situación de la justicia, la altísima corrupción. En Canadá el índice de corrupción es tres veces menor. Esto quiere decir que hay algo que anda mal en la sociedad y en el sistema político. La Argentina tiene que volverse un país normal, esa es una tarea de ustedes. Lo más importante no son los intereses de la deuda externa. Yo no soy un cobrador de deudas. Pero existe una continuidad jurídica de los Estados, que es necesaria para que pueda funcionar la comunidad internacional. No podemos reinventar la rueda. Trabajamos con cualquier gobierno electo, sea de izquierda o de derecha. Lo hacemos con Lula y también trabajaremos con Kirchner. Y no le voy a hablar de la deuda externa sino de los pobres. No queremos ser vistos como los cobradores. Soy el primero en apoyar la idea de un crecimiento con equidad, pero no puedo decir que se olviden de la deuda externa. Sobre el tema de las tarifas me preocupa que crean que venimos aquí como abogados de las empresas y le voy a pedir al director del Departamento Hemisferio Occidental del Fondo que conteste lo que aquí se ha planteado.

**Anoop Singh.** Me temo que en el tema de los servicios públicos está siendo difícil entendernos. Es muy importante e incluye más cosas a considerar que las tarifas. Se trata de un sector crucial para el crecimiento, no podemos congelarlo y tratar a las empresas como el chico que se portó mal y lo dejamos encerrado en una pieza. Los pobres están protegidos por el plan Jefes y Jefas, con un ingreso que les permite pagar los servicios y no frenar el desenvolvimiento de las empresas. Yo personalmente le propuse ese programa al matrimonio Duhalde. Había espacio para aumentar las tarifas y al mismo tiempo proteger a los pobres. Queremos pensar en

**Anoop Singh: "Yo personalmente le propuse el programa Jefes y Jefas al matrimonio Duhalde. La idea era aumentar las tarifas y al mismo tiempo proteger a los pobres".**

el futuro, en un marco regulatorio que dé seguridad a las empresas y les permita reestructurar sus deudas.

**Köhler.** Uno de los prestadores del servicio de gas nos dijo que no pueden invertir para dar más energía. Si la economía crece los servicios van a colapsar porque no están invirtiendo. Si permitimos que una empresa no tenga ingresos, cortamos su propia expansión. Me sorprende que hayan sugerido que el FMI está en contra de los pobres. Lo que formulamos son recomendaciones para que haya energía pa-

ra el desarrollo. El error fue que cuando se privatizó no se fomentó la competencia, que evita precios monopolistas. Pero esto fue antes. Si las tarifas se congelan las empresas no invierten y estaríamos subsidiando a los ricos.

**Singh.** Quiero que miren al futuro. Se puede proteger a los pobres y al mismo tiempo permitir que las empresas inviertan. No hay que politizar este tema.

**Köhler.** Vamos a trabajar en un programa de mediano plazo y tomamos en cuenta lo que nos han dicho. Nuestra política no es pedir un ajuste sin dejar espacio para los pobres. Esto llevará tiempo, no vamos a pedir aumentos de un día para el otro. Pero ustedes piensen en trabajar más duro en vuestra sociedad.

**Casareto.** Nos ha dado un sermón y aquí el especialista en sermones soy yo. Los aquí presentes somos conscientes de que hemos sido víctimas de nuestros gobernantes.

**Lacroze.** Este grupo conoce sus defectos.

**Rejtman Farah.** Las empresas han tenido ganancias irrazonables y ha habido impunidad. Pero los aquí presentes estamos entre quienes lo denunciaron.

**Radrizzani.** En el Diálogo Argentino somos conscientes de toda esa podredumbre.

**Köhler.** Lamento si se sintieron sermonizados y les pido disculpas. El FMI está en un proceso de cambio, en el cual la ética tiene mucha importancia. Yo soy miembro del Instituto Etica Global, cuya misión es promover los comportamientos éticos, y mi filósofo predilecto es Karl Popper.

**Verbitsky.** Su pregunta sobre qué hicimos nosotros me obliga a con-

testarle que yo escribí un libro de 500 páginas sobre la corrupción del sistema político en el proceso de privatizaciones que ustedes apoyaban y otro libro de 500 páginas sobre el copamiento de la justicia para garantizar la impunidad de aquella corrupción que ustedes no objetaron. Y no lo hice diez años después como parte de una revisión autocrítica sino en el momento en que esas cosas estaban sucediendo. De modo que no necesito lecciones sobre seguridad jurídica e integridad pública. La seguridad jurídica no consiste en mirar al futuro, como proponen ustedes, sino en tomar en cuenta todo el proceso y verificar si hubo apartamientos de la legalidad vigente en cada momento. En abril de 1991 la ley de convertibilidad estableció que no se reconocería ningún tipo de indexación en ningún contrato. Sin embargo las tarifas de los servicios privatizados primero se dolarizaron y luego se indexaron por el índice de precios mayoristas de los Estados Unidos, que en esa década crecieron un 17 por ciento mientras en la Argentina disminuían un 2 por ciento. Esto carece de toda racionalidad económica y es un escándalo ético. ¿Qué pensarían de eso Karl Popper y los miembros del Instituto de Etica Global? De modo que la ley de emergencia económica promulgada en febrero de 2002 no es una injerencia indebida del Congreso en los contratos ni altera la seguridad jurídica. Por el contrario, cuando dice que todas esas indexaciones "se mantienen derogadas a partir del 1 de abril de 1991", restituye la seguridad jurídica violada por decretos y resoluciones de jerarquía inferior a la ley.

**Singh.** No es sostenible que las tarifas sigan congeladas. Habrá que negociar el descongelamiento, cuanto antes mejor. Pero no estamos insistiendo en aumentar un 5 o un 10 por ciento, sino en establecer un nuevo marco macroeconómico y fiscal.

## Memoria Activa

La masacre en la AMIA y la impunidad en la Argentina

467 SEMANAS

Lunes 30 de junio

Orador

**MARCELO BIRMAJER**

Escritor

## BASTA DE IMPUNIDAD

en las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA

"Justicia, justicia, perseguirlas..."

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle

Frente a Tribunales

No se suspende por mal tiempo

## SEMINARIO DE ECONOMÍA SOCIAL

**"HACIA LA CONSTRUCCIÓN DE OTRA ECONOMÍA DESDE EL TRABAJO Y LOS TRABAJADORES"**  
Microemprendimientos, diversas formas asociativas rurales y urbanas, trueque y empresas recuperadas.

10 hs. Apertura

11 hs. Mesas Simultáneas

• **Fábricas recuperadas:** José Sancha; Rubén Serafin (FE-TIA/CTA); José Avelli (Mov. Nac. de Empresas Recuperadas); Gabriel Fajn; Eduardo Hecker (Sec. Desarrollo Económico GCBA).

• **Microemprendimientos y Trueque:** Gonzalo Vázquez; Ana Abramovich; Beatriz Bertaccini (Pan y Trabajo); Daniel Carbonetto; Inés Arancibia; Javier Goldin; Juan Carlos Rodríguez (FTV/CTA); Adrián Redic (Eq. Técnico de la Sec. de Políticas Sociales de la Nación).

• **Asociativismo Rural:** Martín Rodríguez; Edgardo Grünfeld; Benigno López (MOCAFOR/FTV/CTA); Dardo Torres (MAM/FTV/CTA); Horacio Giberti y Representante de la Sec. de Agricultura de la Nación.

13.30 hs. Debate en comisiones.

17 hs. Plenario

18 hs. Perspectiva general retomando los emergentes de las comisiones de trabajo y presentación de la Propuesta Nacional de Formación en Economía Social, a cargo de José Luis Coraggio y Claudio Lozano.

**Coordinación:** Soraya Giraldez

**Viernes 4 de julio.** ATE Nacional, Avda. Belgrano 2527

**Informes e inscripción:** Tel: 4307-3829 int. 61

E-mail: instituto@cta.org.ar;

econosoc@cta.org.ar

Instituto de Estudios y Formación. CTA





# La vuelta de Moneta ya entró a un campo minado

Entre operaciones de prensa, querellas y hasta el pedido de juicio político de Leiva al supremo Moliné, el ex banquero volvió al ruedo. Las pericias del Central lo ponen en riesgo.

Por Susana Viau

▲ Odiado con fervor, temido hasta por empresarios poderosos, representante de una forma de capitalismo prepotente y brutal, al caer en desgracia lejos de llamarse a cuarteles de invierno optó por una estrategia provocativa. Las campañas de corte extorsivo de *El Guardián*, cuya propiedad niega como hiciera en vano con el Federal Bank; querellas de dudoso trámite interpuestas contra ex socios y colaboradores, presuntas maniobras destinadas a desgastar los medios que quiere comprar e, incluso, el pedido de juicio político solicitado por el ex juez federal de Mendoza Luis Leiva contra Eduardo Moliné O'Connor, vuelven a poner en danza el nombre de Raúl Juan Pedro Moneta. Eso sí, el camino del regreso está sembrado de riesgos. Uno de ellos se puso en evidencia semanas atrás, con las pericias practicadas en la causa que investiga la caída de los bancos Mendoza y República. Las conclusiones de los expertos no dejan bien parado al financista y

tampoco a quienes desde el edificio del Banco Central le abrieron un paraguas protector descalificando las sospechas que su operatoria levantaba en los propios inspectores del BCRA.

Moneta se notificó por estos días de una novedad desagradable: las pericias realizadas en la causa que comenzó en Mendoza y acabó en los tribunales federales de la Capital por una curiosa interpretación jurisdiccional de la Corte, confirmaron lo que los técnicos de línea del Central habían observado: la existencia, en el Banco República, de "movimientos de fondos significativos en diversas cajas de ahorro pertenecientes a residentes en el exterior". Los inspectores agregaban que, de acuerdo a las constancias contenidas en las carpetas de clientes, las sociedades comerciales titulares de las cuentas habían sido constituidas en la misma fecha (18 de marzo de 1997), en el mismo lugar (Bahamas) y con números correlativos. Sus nombres eran: Ludgate Investments Ltd. Sothwark Asset Management Ltd. Lolland Stocks Ltd. y Scott & Chandler Ltd. Las cuatro habían

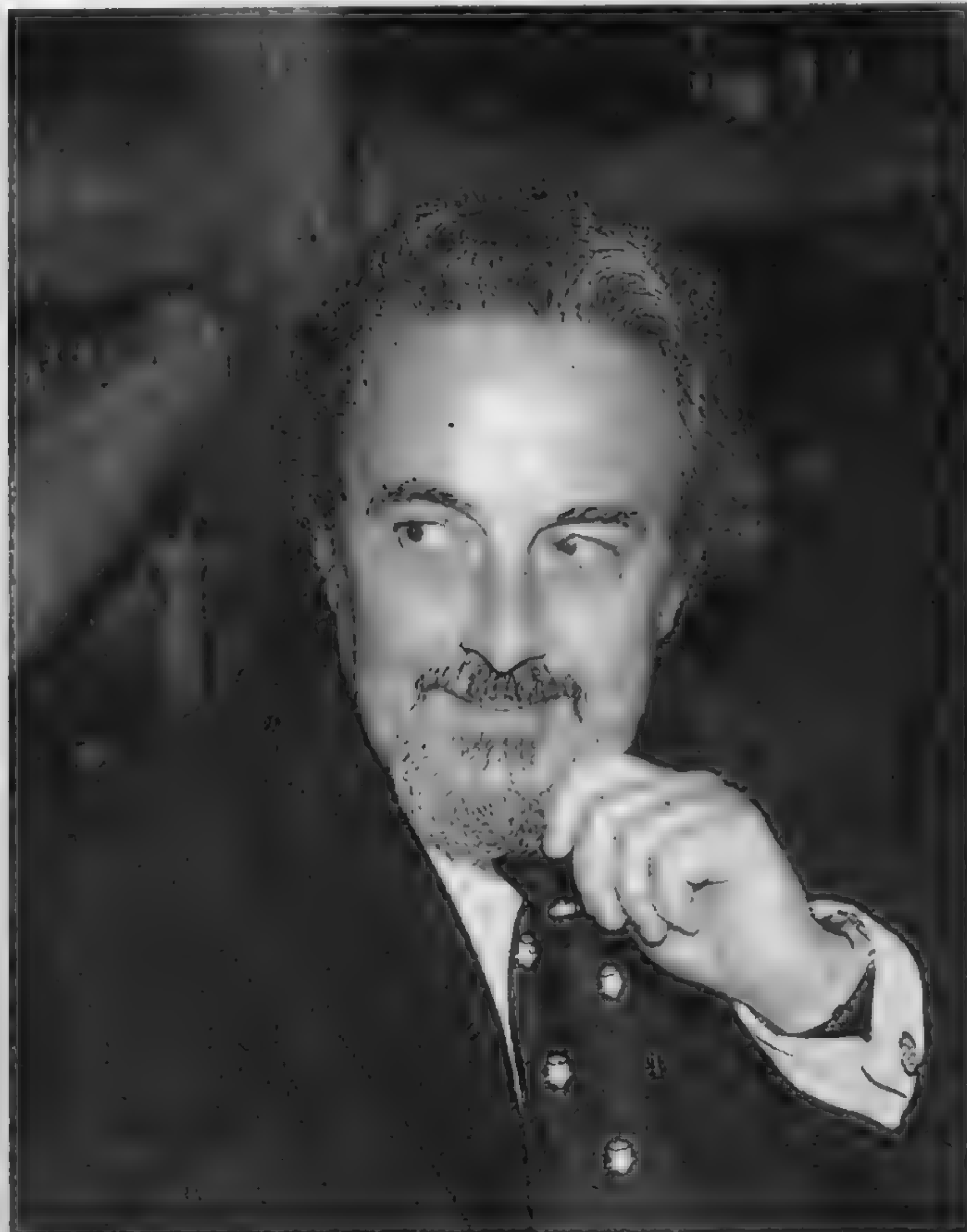
abierto cajas de ahorro en el Banco República en el breve lapso de agosto a septiembre de 1997. Alertaban, asimismo, acerca de los riesgos que devenían de las operaciones realizadas con sociedades radicadas en paraísos fiscales y colocadas, por lo tanto, fuera del control del BCRA. El Banco República adujo que las operaciones cuestionadas por los inspectores del BCRA no eran transacciones en efectivo y, por ende, no se ajustaban a la modalidad de las caracterizadas como "sospechosas" y con obligación de ser informadas a la autoridad monetaria.

La experta en lavado de dinero Alicia López, gerente de Requerimiento y Control (el área que se ocupa del tema en el Central), emitió una opinión coincidente con la de los inspectores. Para ella tampoco había dudas. Eran transacciones "en efectivo aun cuando provengan de una transferencia del exterior". Con esos dictámenes, la cuestión fue girada a la Superintendencia de Entidades Financieras, última palabra en el asunto. La Superintendencia, como se hizo habitual durante las gestiones de Pedro Pou y Roque Fernández al frente del BCRA, dio la razón al banco privado y a sus propietarios. Ahora, quien viene a contradecirlos, respaldando las posturas de los inspectores del Central y de la experta Alicia López es el perito convocado por el juez federal Rodolfo Canicoba Corral, a cargo de la causa: "... a los fines de la normativa que nos ocupa—define— fuerza concluir que el dinero bancario es dinero y que los depósitos en caja de ahorro consumados en dinero efectivo o por vía de transferencia son transacciones equivalentes". Y advierte con la versallesca sutileza del lenguaje pericial que "los depósitos constituidos con transferencias

**Opinión:** "Hacer hincapié en una interpretación literal de la norma en cuestión implica no entender el fenómeno del lavado de dinero que se persigue prevenir".

provenientes del exterior pueden posibilitar la primera etapa del proceso de blanqueo de capitales —la etapa de inserción o colocación— al introducirse dinero en instituciones financieras del país. Y también puede configurar la segunda etapa, la etapa de estratificación (...). Hacer hincapié en una interpretación literal de la norma en cuestión para concluir que las transferencias del exterior no están alcanzadas por la normativa implica no entender el fenómeno del lavado de dinero que se persigue prevenir". Más claro, agua.

Si bien la causa que involucra a Moneta e instruye cansinamente Canicoba Corral corre riesgo de muerte por congelamiento, el resultado de la pericia establece sin rodeos una doble responsabilidad: la de los directivos del República con la realización de operaciones observadas por la normativa y la de los directivos del Central que forzaron ad hoc el sentido de la norma para favore-



Moneta vuelve a estar en danza por múltiples temas.

El peritaje indica claramente maniobras de lavado de dinero.

cer los intereses de un banquero privado en un terreno de alta sensibilidad: el del lavado de dinero.

## Para los amigos, todo

El ex juez federal Luis Leiva hizo llegar a manos de Juan Falú, titular de la Comisión de Acusación de la Cámara de Diputados, cinco breves carillas conteniendo el pedido de juicio político a Eduardo Moliné O'Connor por "mal desempeño en sus funciones y posible comisión de delito". Pese a haber sido recusado en tres oportunidades, Moliné presidió el debate del tribunal que destituyó a Leiva de su cargo en el juzgado federal N° 1 de Mendoza. Los motivos de aquella recusación y de esta solicitud son idénticos: "Haber intervenido con anterioridad en causas por las que se me cuestionaba y por las que, paralelamente, se lo cuestionaba también a él frente a la Cámara de Diputados". Por cierto que Moliné no sólo había firmado la resolución con que la Corte eliminó a Leiva de la investigación de la caída del Banco Mendoza: además, había defendido y ampliado las razones de esa decisión ante los legisladores que juzgaban su conducta. El escrito presentado por Moliné a los diputados fue aportado como fundamento de la recusación formulada por los defensores de Leiva. En lo que puede considerarse una de las piezas cumbre del bestiarlo menemista, Moliné rechazó el argumento alegando que el escrito no había sido redactado por él sino por sus abogados defensores.

Por si fuera poco y tal como publicó este diario, fue el propio Moliné quien, sin que hubiera prevista ninguna reunión de acuerdo anterior al 10 de diciembre, fecha en que asumía el flamante gobierno de la Alianza, sacó de la manga una imprevista convocatoria para el martes 7 para tratar el conflicto de competencias que enfrentaba a Leiva y Literas. Según fuentes de la Corte, Moliné habría comunicado a sus pares que era impostergable solucionar el problema que afectaba a una importante personalidad argentina por la que, incluso, se habían interesado nombres de fuste de la política internacional. Aludía a George Bush padre, llegado al país "a pescar truchas" y plantear a Carlos Menem la necesidad de un "juez imparcial" para Moneta, socio de los

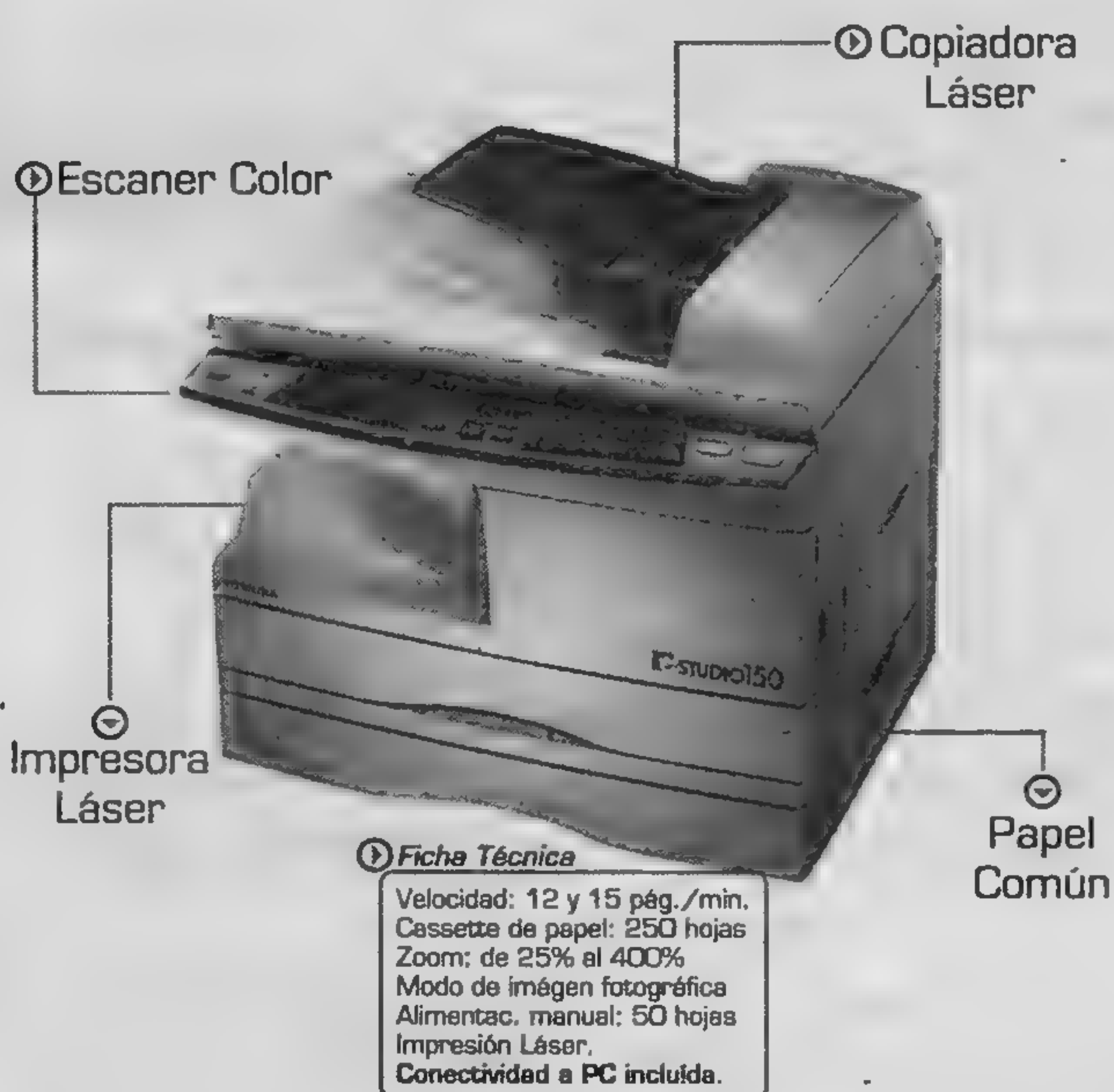
negocios del Citibank. De nada sirvió que se le recordara a Moliné que el expediente aún no había llegado a la Corte; el directivo de la Federación Argentina de Tenis contestó que si hacían falta elementos estaba disponible el dictamen del procurador Nicolás Becerra otorgando la competencia a Literas. La salida hizo sonreír a Gustavo Bossert, que bromeó: "Acá hay un montón de expedientes. Pongamos cualquiera aquí arriba y por lo menos nos sacamos una foto". Ese día la Corte laudó adjudicando, como se reclamaba, la competencia a Literas.

Lo que el pedido de juicio político de Leiva omite es la estrecha relación que une a este tenista aficionado originario de Adrogué y a sus cuñados Jorge y Hugo Anzorreguy con Moneta y su entorno íntimo. Una multitud de testigos dan fe de los largos encuentros veraniegos de Moliné, los Anzorreguy, Moneta, su amigo, el ex financista fallecido Angel Moyano Padilla (Banco Feigin) y su hombre de confianza, socio y aboga-

**Broma:** "Acá hay un montón de expedientes. Pongamos cualquiera aquí arriba y por lo menos nos sacamos una foto". Ese día la Corte laudó adjudicando como se reclamaba.

do Alberto Petracchi (primo del ministro de la Corte Enrique Petracchi) en el country que ocupa la antigua estancia de Wenceslao Escalante. Esa camaradería, síntesis de vecindad, grandes negocios y enjuagues judiciales, se reflejaba en el directorio del Tortugas Country Club, donde el influyente abogado Jorge Anzorreguy (conjuez de la Corte) y Silvia Moliné O'Connor ocupaban respectivas vocalías y Alberto Petracchi desempeñaba el rol de síndico. Cuando a principios de abril un puñado de avisos fúnebres informó de la muerte de la madre del ministro de Corte, entre las esquelas de condolencia pudo leerse la de Alberto Petracchi, su mujer y sus hijos. Suficiente para hacer nacer en muchos la sospecha de que caídas bancarias, rebalanceos telefónicos (Moneta era socio de Telefónica de Argentina en el CEI), destitución de magistrados incómodos contaron con la benevolencia de una Corte amiga.

## Presentamos el Nuevo Centro de Documentos.



Es el nuevo multifunción para pequeñas oficinas.  
Es digital, láser y accesible.

Es

**TOSHIBA**

Consúltenos.

Líneas directas: 4630-3333

E-mail: [inforanko@ranko.com.ar](mailto:inforanko@ranko.com.ar)

o visite nuestro sitio en Internet

[www.ranko.com.ar](http://www.ranko.com.ar)

**RANKO**

Representante para toda la Argentina de  
TOSHIBA America Business Solutions, Inc.



MARTA MAFFEI SERA PRIMERA CANDIDATA DEL ARI

# Otro terremoto en la CTA

Por José Natanson

Marta Maffei volverá hoy de Alemania, donde participa de un congreso, y esta semana anunciará su decisión de aceptar la oferta de Elisa Carrió para encabezar la lista de diputados del ARI en la provincia de Buenos Aires. En la CTA, de la cual la líder de Ctera es número dos, su candidatura generó un pequeño terremoto. "Tendría sentido si se armara un frente amplio, con la participación de muchas fuerzas políticas, pero esto sólo aumenta la fragmentación", se queja un importante dirigente de la central.

El año pasado, Víctor De Genaro anunció en Mar del Plata el lanzamiento de un "movimiento político y cultural". Pero la promesa nunca llegó a concretarse del todo y la CTA se mantuvo como un agrupamiento sindical, con base en los trabajadores estatales, sin que su potencia gremial y social se tradujera en la arena electoral. Es cierto que algunos de sus integrantes, como Ariel Basteiro y Alberto Piccinini, se lanzaron a la política, pero en todos los casos se trató de aventuras personales, que no involucraron institucionalmente a la organización.

Maffei será la próxima. Dos semanas atrás, Carrió, que la conoce y quiere desde hace años, le ofreció encabezar la boleta de diputados del ARI. Con la movida, la chaqueña incorpora a su lista a una dirigente conocida y prestigiosa, que contribuirá a potenciar la oferta de su partido: aunque respetables y con una larga trayectoria, tanto el postulante a gobernador, Carlos Raimundi, como el hasta ahora cabeza de la lista de diputados, Eduardo Macaluse, son prácticamente desconocidos para el gran público.

La candidatura de Maffei se anunciará formalmente esta semana. Sus amigos aseguran que está decidida, y en el ARI se entusiasman con la novedad. El problema es que, aunque todos la reconocen como una dirigente intachable, su decisión generó todo tipo de cuestionamientos dentro de la CTA. A tal punto, que algunos aseguran que Maffei —aunque continuará militando en la central— podría dejar su lugar de secretaria adjunta.

"Una cosa es trabajar en la unificación del arco progresista, de las fuerzas populares, y otra contribuir a la fragmentación", se queja un importante dirigente de la CTA, en referencia a la multiplicación de candidaturas más o menos afines

La líder de la Ctera y número dos de la central disidente

aceptará la oferta de Carrió de encabezar la lista de diputados

bonaerenses. Otra tormenta en el movimiento político de la CTA.



Alejandro Elias

Maffei vuelve hoy de Alemania y esta semana anuncia la candidatura.

en la provincia de Buenos Aires: además de la del ARI, se preparan para la pelea el Partido Socialista, con Jorge Rivas; el radicalismo en versión storanista, con Margarita Stolbizer; el Polo Social, con Francisco "Barba" Gutiérrez, y un sector del Frente Grande, con el piquetero Luis D'Elía.

Algunos integrantes de la CTA creen que el lanzamiento de Maffei consolidaría el escenario de fragmentación y ayudaría al avance de las candidaturas tradicionales. Aunque tiene su lógica, el reclamo no es del todo justo, ya que la líder de Ctera no es la única integrante de la central que dará pelea en la provincia: Ariel Basteiro es candidato a vice del Partido Socialista e integra la CTA, al igual que Luis D'Elía, que se lanzó con el auspicio de Alejandro Mosquera.

En cualquier caso, la situación ya generó algunas críticas cruzadas, que podrían intensificarse en cuanto avance la campaña. Basteiro, por ejemplo, defiende la figura de Maffei, pero acusa por lo bajo a Raimundi de haber apoyado con su voto leyes contrarias a los intereses de los trabajadores. En el ARI reaccionan criticando el "gorilismo" de los socialistas, donde milita Basteiro. Y en el socialismo y el ARI acusan a

D'Elía de apoyarse en la estructura clientelista armada por Mosquera.

"Es cierto que la CTA no es una fuerza política, pero de ahí a que cada uno se presente por un partido distinto para la misma elección hay una diferencia", cuestiona un integrante de la central, y pone como contraejemplo la Capital, donde

Claudio Lozano y Martín Hourest se sumaron a las listas de Aníbal Ibarra. "Es diferente, porque prácticamente todos los partidos afines, incluyendo el Frente Grande, el socialismo, el ARI y sectores del peronismo lograron construir un gran frente para disputar con (Mauricio) Macri", compara.

## PRD y Bonasso

Miguel Bonasso lanzará su candidatura a diputado nacional por el Partido de la Revolución Democrática para las elecciones porteñas. La cita es mañana, a las 18, en IMPA-La Fábrica-Ciudad Cultural, Querandíes 4290, donde Cristina Banegas recitará fragmentos de "Eva Perón en la hoguera" y cantará León Gieco. "Esta nueva organización nace para consolidar la esperanza generada a partir de la asunción de Néstor Kirchner", dice el comunicado, y detalla los nombres de los adherentes. Entre otros, Fernando Solanas, Alicia Castro, Alicia Oliveira, Eduardo Anguita, Francisco Gutiérrez, Luis Farinello, Laura Bonaparte, Héctor Pedro Cámpora, Martín Sabatella y Juan Carlos Volnovich.

IBARRA

## Recorrida con Carrió



El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, realizó ayer una nueva recorrida proselitista junto a la diputada por el ARI, Elisa Carrió, y destacó la importancia del acuerdo entre ambos. "Trabajamos en acuerdos nacionales y no sólo para la ciudad de Buenos Aires. Estamos trabajando en una estrategia hacia adelante", señaló el jefe de gobierno, que estuvo acompañado por Claudio Lozano, integrante de la CTA y candidato a diputado para las elecciones porteñas del 24 de agosto. En cuanto al respaldo de Néstor Kirchner, Ibarra señaló que "coincidimos en que no vamos a hacer una foto que detrás no haya nada. Vamos a hacer todas las fotos que sean necesarias cuando tengan un contenido". Luego de la actividad con Ibarra, Carrió se trasladó a Lanús, donde compartió un acto junto al candidato a gobernador del ARI bonaerense, el diputado Carlos Raimundi. "Es el candidato con mayor formación política e intelectual y el único que puede afrontar los desafíos de la provincia porque no tiene compromiso con ningún interés particular", aseguró Carrió.

## Un escrache en Saavedra

Ana D'Angelo



"Este barrio tiene memoria", comenzó a leer el integrante de H.I.J.O.S. frente al dúplex blanco con persianas bajas del responsable del centro clandestino de detención "Escuelita de Neuquén", Enrique Braulio Olea. El escrache había partido de la plaza Madres del pañuelo blanco y junto a los vecinos recorrió las calles de Saavedra hasta llegar al 3520 de Iberá donde, por primera vez, no los esperaba un vallado policial. El Gordo, ése era el alias de Olea, se hallaba procesado por su participación en 6 homicidios, 16 privaciones ilegales de la libertad y 16 torturas, pero está libre gracias a las leyes de Obediencia Debida y Punto Final.

## PLAN DE SUBASTAS julio

1ra QUINCENA

<b>01</b>	Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas y Platería.
<b>02</b>	Judicial (*): (10:40 hs.) Local Comercial: Av. Cabildo 2262/64/72/80, UF 34. Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Instrumentos Musicales, Audio, Video y Arte.
<b>03</b>	Banco Ciudad de Buenos Aires: (18 hs.) Subasta Super Especial: Grandes Maestros de la Pintura Argentina, Esculturas, Alhajas de Estilo, Platería, Marfiles, Vidrios Artísticos, Carruaje.
<b>04</b>	Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Aparatos Fotográficos, Audio, Video, P.C. y Arte.
<b>07</b>	Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.
<b>08</b>	Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas y Platería.
<b>10</b>	Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas, Platería, Objetos especiales, Pintura Argentina.
<b>11</b>	Judicial (*): (10:30 hs.) Materiales Varios.
<b>14</b>	Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Objetos Varios y Arte.
<b>15</b>	Banco Ciudad de Buenos Aires: (13 hs.) Alhajas y Platería.

Martillero: Decreto Ley 8372/83 art. 8 Inc. "m", Ley 18.642 y Ley 20.225

(\*) Subasta a realizarse en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 Ciudad de Buenos Aires.

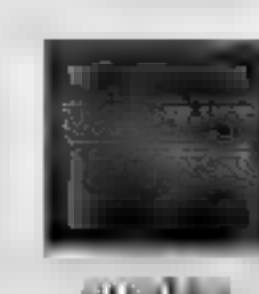
LAS SUBASTAS COMENZARAN A LA HORA INDICADA

Consultas: Esmeralda 660, 6to piso - Tel.: 4322-7673/9267 - Fax: 4322-1694.

ADQUIERA EN VENTA DIRECTA

ALHAJAS - ELECTRONICA - MUEBLES DE ESTILO - OBJETOS VARIOS  
Av. Rivadavia 7232 - Av. Cabildo 3061 - Esmeralda 660, Ciudad de Buenos Aires.  
Correo electrónico: subastas@bancociudad.com.ar - Tel/fax: 4393-8256

cuotas



cuotas



cuotas



cuotas



cuotas



Banco Ciudad

www.bancociudad.com.ar

Miembro de la Asociación Internacional de Entidades de Crédito Prendario



# "Gobernar no es cobrar impuestos y pagar sueldos"

Por Pablo Feldman

—¿Cómo imagina la campaña teniendo en cuenta el corte transversal que se está dando en la política? Tal vez el ejemplo más claro sea Néstor Kirchner apoyando a Aníbal Ibarra.

—Nosotros estamos trabajando básicamente, pensando que con el gobierno de Kirchner, se abre una nueva esperanza para los argentinos y tenemos que trabajar en consonancia con esa propuesta desde el interior, desde las economías regionales, desde donde está la gente, desde donde se debe producir la transformación económica y social que necesita el país para salir adelante. Es por eso que estamos entusiasmados con todas estas posibilidades que vemos para llevar adelante una política social y de integración que sea la contracara del proceso menemista.

—¿El proceso menemista incluye el gobierno de Carlos Reutemann?

—El proceso menemista incluye todas las prácticas económicas, sociales y políticas que ha sufrido nuestra provincia que llevaron a la marginalidad social. Los datos del Indec son muy claros en cuanto a la generación de pobreza en la provincia: Santa Fe es la provincia en la que más se ha profundizado la desigualdad social, mucho más allá de la media nacional. Nosotros creemos que hay que revertir esa situación con políticas activas que permitan recuperar nuestras empresas y políticas sociales de inclusión con salud, con educación, con vivienda, con trabajo. Digamos que lo que está planteando el presidente Kirchner a nivel nacional tenga un reflejo claro en Santa Fe, cosa que ahora no sucede.

—¿Por qué cree que el peronismo después de 20 años invicto puede perder?

—Bueno, el primero que lo dijo fue Obeid... pero fuera de eso lo que yo le digo es que nosotros trabajamos para que las cosas cambien, porque año a año la situación en la provincia ha ido empeorando, basta ver los caminos secundarios, terciarios, el drama de las inundaciones no sólo en la ciudad de Santa Fe sino en otros diez departamentos del norte, centro y sur de la provincia, hablan de una falta absoluta de políticas activas que permitan reconstruir Santa Fe. Nosotros creemos que ese camino se inicia no a través de un partido político sino a través de la suma de ideas y voluntades que quieran realmente salir de la postración de 10 años de retroceso.

—¿Usted dijo que "Santa Fe no tiene gobierno desde hace mucho tiempo" sin embargo, todo indica que si Reutemann quería, hoy sería presidente.

—Lo primero que le quiero decir es que no "es" el que quiere sino el

Hermes Binner,

intendente de

Rosario, está primero

en intención de voto

para las elecciones a

gobernador de Santa

Fe, una provincia que

para él "no tiene

gobierno". Sus

críticas a Reutemann

y las pautas de

su alineamiento

con Kirchner.

que puede. Y Reutemann más que no querer, me parece que no pudo... o como sea. El Presidente es Kirchner y ha demostrado en un mes que puede, y esperemos que siga así por el bien de todos los argentinos.

—¿No me contestó lo de la falta de gobierno en Santa Fe?

—Una provincia rica como Santa Fe no debería tener el 60 por ciento por debajo de la línea de pobreza, debería tener políticas activas, bancos de fomento. Gobernar no es cobrar impuestos y pagar los sueldos en término, gobernar es salud, educación, seguridad... pregúnteles a los santafesinos qué opinan de eso y si no quieren cambiar la historia.

—¿Cuál es el límite de la "suma de voluntades" después del fracaso de la Alianza? Porque usted lidera otra alianza.

—No es un problema de nomenclaturas sino de construcción. La Alianza fue un acuerdo de dirigentes partidarios y nosotros lo que proponemos es una construcción con las fuerzas sociales, económicas y políticas, pero a partir de la base, de abajo, de las distintas expresiones de la sociedad.

—¿Va a participar Elisa Carrió?

—Se superó el divorcio de abril? —Creo que el Encuentro Progresista es un buen lugar para empezar a construir el cambio de la realidad. Y evidentemente Carrió es una figura fundamental en la transformación que estamos construyendo para Santa Fe.

—A usted le cuestionaron que haya elegido como vice nada menos que al ex ministro de la Producción del gobierno de Reutemann.

—Insisto, lo que estamos construyendo es una coalición con gente honesta, conocedora de la provincia y

con vocación de cambio. Lo que nosotros buscamos en Paulón no es un ex ministro, sino un experto en el sistema cooperativo y en el desarrollo de pequeñas y medianas empresas. Ese es la razón y no otra. Además no todos son iguales, la experiencia y la trayectoria en los cargos públicos es invalorable, yo mismo fui director del Hospital del Centenario cuando José María Vernet gobernaba Santa Fe, y no creo que eso haya menoscabado mi gestión...

—¿La presencia de Jorge Obeid como candidato le complica la estrategia? Sobre todo porque hasta ahora usted hablaba de derrotar al menemismo en Santa Fe y eso apuntaba a Reutemann.

—Nosotros conocemos plenamente la economía y la sociedad de nuestra provincia y por lo tanto creemos que estamos en condiciones de hacer lo que algunos ya demostraron que no supieron o no quisieron hacerlo. Hay viejas experiencias que ya las conocemos y nosotros queremos aportar hacia lo nuevo. Es el momento de cambiar. Una provincia que exporta alimentos a todo el mundo no puede tener casi el 60 por ciento de su población viviendo por debajo de la línea de la pobreza.

—¿Le hubiera resultado más sencilla la campaña si el que estuviera en la Casa Rosada fuera Menem?

—Nooooooo... ni lo nombre... de ninguna manera. Hemos dado un paso gigantesco hacia delante. Que gane un Menem o cualquiera de sus sucursales sería volver al pasado y

MIGUEL PAULON, VICECANDIDATO DE BINNER

## Llegado desde el peronismo

Por P. F.

Con 45 años, Miguel Paulón es el candidato a vice que acompaña a Hermes Binner en Encuentro Progresista. Es un ex peronista, ex ministro de Reutemann y hombre ligado a la industria láctea.

—¿Le costó dar el salto desde el peronismo al socialismo?

—Yo no lo plantearía en esos términos. Mejor digamos que queremos dar origen a una corriente nueva, pensando en el mediano y largo plazo a partir de un presente que es mucho más esperanzador e interesante. De todo modos para no eludir su pregunta, debo decirle que me costó por toda la participación que tuve como técnico en el gobierno de Carlos Reutemann.

—¿Si embargo, en algún momento se habló de usted como el "defín de Reutemann", lo habrá escuchado?

—Créame que yo soy básicamente un técnico, que estudio. Así fue que en su momento participé del primer



Binner se rebela ante los índices de pobreza locales.

"Exportamos alimentos, no puede ser que muramos de hambre."

olvidamos que nos hemos quedado sin petróleo, sin ELMA, sin Aerolíneas, sin ferrocarriles, que hemos entregado el sistema financiero, que se ha prostituido la Justicia, que se produjo en esa década el atentado a la AMIA y a la Embajada de Israel. Que la esperanza que tenemos no nos haga olvidar de todas esas cosas, del presidente que pedía la pena de muerte, las relaciones carnales. En definitiva, algo que va más

allá de cualquier estrategia electoral, estamos hablando de una cultura a la cual no queremos regresar.

—Hay quien piensa que para Santa Fe lo mejor sería un gobernador del mismo partido que el Presidente.

—Mire, yo creo que lo mejor es que haya un gobernador que esté en sintonía con la propuesta nacional para construir una Argentina mejor.

tramo del interinato Duhalde, y me fui cuando se aplicaron las retenciones. Luego fui al Banco de Inversión y Comercio Interior y allí desde una fundación tomamos contacto con el intendente Binner que se expresaba en el mismo sentido que nosotros.

—¿No tenía cabida en el peronismo, facilitado por la Ley de Lemas, teniendo en cuenta la estrecha relación que usted tenía con Reutemann?

—Reutemann sabía los pasos que estábamos dando. Personalmente lo mantuve informado.

—¿El nunca creyó que usted lo podría abandonar? Lo digo por su reacción: "es artero", "no tiene perdón de Dios".

—Yo lo lamento mucho, es una pena que alguien con quien se ha trabajado mucho tiempo y se siente afectado diga semejantes cosas, pero yo obré lealmente, yo tengo nada de qué arrepentirme.

—¿No es el caso del que fue a espiar y se quedó?

—No, Reutemann fue el primero en

saber que Binner me ofreció que lo acompañe, y no sé qué pensó, pero nosotros seguimos trabajando.

—Binner tiene un discurso claramente opositor al modelo neoliberal. ¿Cuál es su posición? ¿Le daría lo mismo trabajar para él que para Reutemann?

—Si usted observa mi trayectoria como ministro de Agricultura verá que tratamos de ayudar a los pequeños y medianos productores con distintos programas de contención y desarrollo de la economía regional. No dejamos que el mercado fijara los precios del algodón, la caña de azúcar u otros cultivos intensivos. Hubiéramos tenido que resignarnos a la desaparición de esas economías. Yo hacía hasta donde podía y el Estado no tenía políticas activas, que es lo que ahora estamos propiciando.

—¿Tiene militancia política?

—Digamos que modesta. Fui presidente del Centro de Estudiantes por una agrupación peronista, luego trabajé en entidades intermedias y en mi profesión que me vinculó al movimiento cooperativo.

—Algunos antiguos colegas de gabinete le aplicaron el "peronómetro"...

—Bueno... cosa de ellos.

—¿En la última elección a quién voto?

—A Kirchner...

—¿Y habló con él de esto?

—Tuve una charla con él, pero fue antes de que Menem se bajara...

—¿Hubo guiño de la Rosada para que usted acepte acompañar a Binner?

—Yo no vi nada...

**Nosotros somos una fábrica de libros**

**CARYBE-EDITARE**

Imprimimos  
FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color  
hasta 82 x 118 cm a 2 colores  
hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas:  
Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal  
Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

Pida su presupuesto al:  
1361-2162 / (11) 5116-3787  
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

**YOGA**

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260

**XXII Jornada de Psicoanalistas con Niños y Adolescentes**

**"La subjetividad en niños y adolescentes: nuevos interrogantes"**

4 y 5 de julio de 2003

Informes de 11 a 17 hs.  
4865-2050 / 4862-7767  
Julián Álvarez 1933



LA BABELICA ELECCION PROTAGONIZADA POR BUSSI Y ALPEROVICH

# Los 1800 lemas del confuso Tucumán

El genocida es favorito a intendente, el oficialista a gobernador, en una campaña con una increíble cantidad de candidatos.

Por Felipe Yapur  
Desde Tucumán

Si hay un lugar en el país donde el sistema político mejor expresa su estado de degradación, es Tucumán. La profunda crisis política social y económica en que vive inmersa la provincia desde hace más de 25 años ha llevado a que uno de cada 23 tucumanos —873.935 es el padrón electoral— tenga su nombre estampado en uno de los más de 1800 sublemas. Boletas donde el objetivo no es la conquista de un espacio de lucha para construir una alternativa y transformar la realidad, sino más bien es, en la mayoría de los casos, el pasaporte a una salvación económica personal. Es en este escenario donde los tucumanos deberán elegir hoy su nuevo gobernador. Según los últimos sondeos de opinión, tienen como favorito a José Alperovich. Este es el candidato del oficialismo que conduce Julio Miranda, el hombre que provocó por desidia y omisión la muerte de decenas de niños por desnutrición hace poco menos de un año.

Si algo caracteriza a los electores tucumanos es seguramente la falta de memoria, no sólo por lo que sucedió apenas unos meses atrás, cuando todos los medios de comunicación del país mostraban los rostros cadavéricos de infantes que morían por efecto de la desnutrición cuasi estructural. Esa ausencia también se manifiesta con crudeza en la alta intención de votos que recoge el genocida y ex gobernador Antonio Bussi, que lo coloca como el casi seguro triunfador en la puja por la conducción de la municipalidad de la capital tucumana.

Esta falta de memoria y hasta cierta responsabilidad con los hechos del pasado debe ser la razón por la que todavía la Suprema Corte provincial mantiene pendiente de resolución la recusación por inhabilidad moral que interpusieron los organismos de derechos humanos

**Gallo:** En los últimos días publicó solicitadas acusando a Alperovich de agente del sionismo que pretende destruir la tradición occidental y cristiana del tucumano.

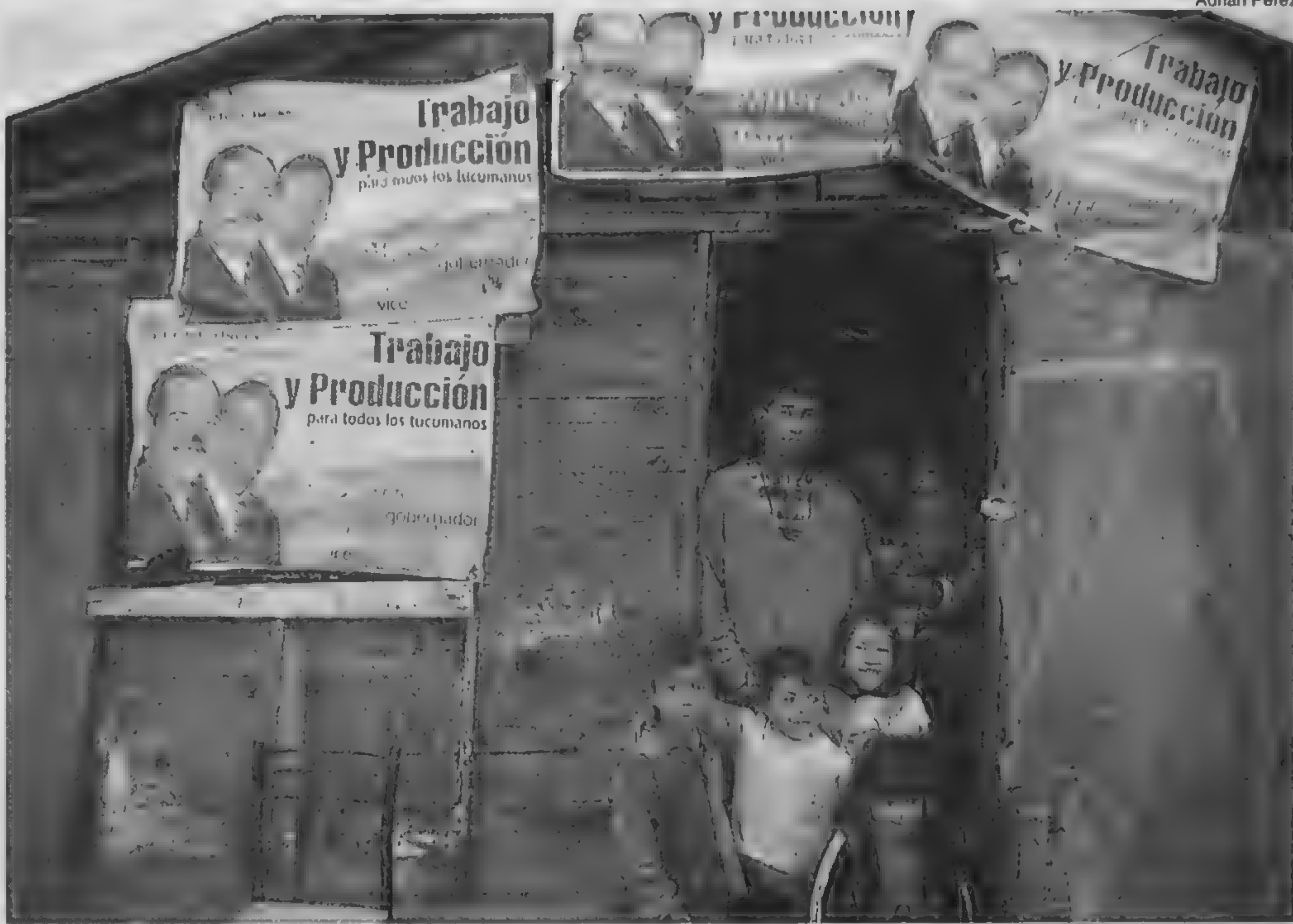
tucumanos hace más de un mes contra el ex dictador (ver nota aparte).

Sin opinar sobre esto, Alperovich parece encaminarse sin problemas al triunfo. Con un Miranda escondido entre las cortinas de la casa de gobierno, el ex legislador radical, ex ministro de Economía y actual senador del PJ guarda un estratégico silencio. "Para qué hablar, si gana haciendo la plancha", dicen alrededor del candidato que cuenta con el apoyo del presidente Néstor Kirchner. Y esa condición de candidato bendecido por el jefe del Ejecutivo nacional no es un dato menor. En la villa miseria que se

alza a sólo ocho cuadras de la casa de gobierno, Sergio y Ramona Abregú cubrieron la puerta de su rancho con afiches del candidato del PJ. Junto a cinco de sus ocho hijos —el resto duerme en el rancho de la abuela por falta de espacio— estos desempleados y beneficiarios de un Plan Trabajar que ella consiguió, juran que su voto será para Alperovich "porque es de Kirchner y Kirchner hace cosas".

Detrás del oficialista la pelea por el segundo puesto es palmo a palmo. Prácticamente en un empate técnico están el ex fiscal anticorrupción, Esteban Jerez, y el vástago del genocida, Ricardo Bussi.

Jerez supo ganar su popularidad a través de su trabajo como fiscal anticorrupción. Una figura judicial que Miranda creó a poco de asumir con la intención de investigar la gestión de Bussi. El actual mandatario lo nombró luego de que el hoy presidente de la Comisión de Juicio Político, Ricardo Falú, lo recomendará. Nunca imaginó que Jerez se tomaría tan a pecho su función que no sólo investigó la administración del ex dictador, sino que también se concentró en la gestión del inhábil Miranda, en la que la tarea del propio Alperovich fue objeto de una denuncia penal. Los intentos por desacreditarlo y removerlo del puesto catapultaron a Jerez a la arena política, codiciado no sólo por su men-



Sergio y Ramona Abregú en su casa, convertida en cartelera oficialista para Alperovich.

Con apoyo de Kirchner, es el favorito. Bussi está primero para intendente de la capital.

tor sino también por partidos como el Recrear de Ricardo López Murphy, y el ARI de Elisa Carrió. Allí no terminó la confluencia de intereses en el partido de Jerez, Unión por Tucumán. Se convirtió en una verdadera bolsa de gatos que lo debilitó y lo dejó casi sin posibilidades de triunfo. Esta heterogénea confluencia tiene incluso a candidatos como el ex diputado nacional Exequiel Avila Gallo, quien en los últimos días publicó solicitadas

acusando a Alperovich, por su condición de judío, de agente del sionismo que pretende destruir la tradición occidental y cristiana del tucumano medio, quitar la cruz de la bandera local e instruir a la policía con comandos israelíes.

Ricardo Bussi y su padre comparten con el patético ex diputado estos argumentos, aunque no de manera tan cruda. El genocida y su hijo se limitaron sólo a pedir la bendición del obispo Luis Villalba "im-

buidos como estamos de la fe católica, apostólica y romana". El candidato de Fuerza Republicana recorrió la provincia acompañado de su padre, el único con condiciones de traccionarle votos, fruto de su deslucida gestión como diputado nacional. A diferencia de lo que ocurrió hace cuatro años, esta vez Ricardito, como lo llaman propios y extraños, no se irá a dormir esta noche para evitar autoproclamarse ganador y despertarse derrotado.

LA CRUEL HISTORIA QUE UNE A BUSSI, AIGNASSE Y CHEBAIA

## Un tirano, dos hijos de desaparecidos

Por F. Y.

"¡Esto es Tucumán!", es la frase que suelen utilizar los tucumanos para explicar lo inexplicable de la política vernácula. Hoy en la capital de la provincia, los aspirantes a quedarse con la conducción del municipio Antonio Bussi, Gerónimo Vargas Aignasse y Rubén Chebaia, mal que les pese, comparten una historia común de sangre, desaparición y muerte desde la misma madrugada del 24 de marzo de 1976.

En aquella lejana madrugada los dos últimos se cruzaron en el camino ensangrentado de Bussi, quien se hacía cargo de la vida y hacienda de los tucumanos. No sólo vivieron el terror impuesto del genocida sino que además se convirtieron en dos de los cientos de hijos de desaparecidos que dejó la dictadura. Transcurridos 27 años, sus caminos se vuelven a cruzar. La democracia bastardeada por la impunidad los enfrenta en la contienda electoral que comienza a las ocho de la mañana de hoy.

Bussi, el candidato por Fuerza Republicana, fue durante los dos primeros años de la dictadura el responsable de los 33 campos clandestinos de detención que funcionaron en el territorio provincial. El genocida nunca dio respuesta ante la Justicia por estos miles de casos gracias a la ley de Punto Final. Sin embargo, la asunción

de Néstor Kirchner abrió la posibilidad de concretar el reclamo de los organismos de derechos humanos de anular las leyes de impunidad. Esto provocó que el anciano general se decidiera a buscar un paraguas protector como puede ser la intendencia capitalina y, de paso, le permitía apuntalar la descolorida candidatura a gobernador de su hijo Ricardo.

Tal vez la casualidad o el destino quiso que en la boleta oficial del justicialismo, de candidato a intendente estuviera el joven legislador Gerónimo Vargas Aignasse. En 1976 ni siquiera había ingresado a la escuela cuando en la madrugada del 24 de marzo, Guillermo, su padre, senador provincial del PJ, era secuestrado por la patota que irrumpió en Tucumán de la mano de Bussi. Durante años su familia buscó al desaparecido sin incorporarse a los organismos de derechos humanos. Cientos de oficiosos informantes se acercaron para brindar detalles del lugar donde estarían los restos de Guillermo, muerto tras la tortura.

José Chebaia era en 1976 funcionario del gobierno del justicialista Amado Juri. El día del golpe jamás logró regresar a su hogar al ser detenido por el mismísimo Bussi en la casa de gobierno junto a otros funcionarios de la administración peronista. Uno de sus hijos, Rubén, se convirtió en 1983 en el intendente de la capital por la

Unión Cívica Radical. Luego de 16 años, Rubén Chebaia intenta volver al mismo puesto y en la campaña se tuvo que cruzar con el responsable de las desaparición de su padre. Si bien el hoy candidato por el Frente Unión por Tucumán que conduce Esteban Jerez supo votar en su momento en la convención radical el apoyo a las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, hoy volvió sobre sus pasos y es un fie-

ro contrincante del genocida. Sin embargo, en la tierra de la desmemoria, del no me acuerdo que es Tucumán, poca mella le hace a Bussi su responsabilidad por los crímenes de la dictadura.

Sin duda, el recurso que utilizan los tucumanos para justificar los horrores de la política local no alcanzan para justificar las caras que muestran las boletas electorales en cada uno de los cuartos oscuros.



1896-2003

EL FUTURO CUMPLE 107 AÑOS



Durante los días 28 y 29 de junio de 1896, delegados de varios centros obreros, incluidos representantes de las comunidades inmigrantes italiana, alemana, francesa y española, sesionaron en Buenos Aires y tomaron el desafío de constituir el Partido Socialista de la Argentina.

Comenzó así una incansable obra de civilización política que iluminó la historia argentina con los reflejos de una concepción de la vida y de la política ligada a valores trascendentes como la libertad, la justicia social, la igualdad de oportunidades, la autonomía nacional y la solidaridad internacional.

Hoy, 107 años después, los nuevos tiempos nos obligan al desafío de ser protagonistas de los cambios que requiere una sociedad impregnada de las iniquidades propias de un sistema mundial y nacional injusto, basado en la concentración de la riqueza, la exclusión de las mayorías y el salvajismo de mercado.

Esa nueva agenda encuentra al socialismo argentino consolidando su unidad y convocando al resto de los sectores políticos y sociales que propician el cambio a concertar alternativas para el perfeccionamiento institucional democrático, la inclusión social y la independencia nacional.

De ahí que celebremos este aniversario reivindicando las tradicionales banderas de la izquierda democrática argentina y perseverando en la construcción de una vía alternativa hacia la plena vigencia de una sociedad de iguales, con plenos derechos para todos.

MESA DIRECTIVA NACIONAL DEL PARTIDO SOCIALISTA

Rubén Giustiniani (Presidente) - Oscar R. González (Secretario General)  
Hermes Binner - Norberto La Porta - Jorge Rivas - Ariel Bastiero  
Silvia Ausburguer - Carlos Nivio - Roy Cortina - Raul Puy - Héctor Bravo - Laura Sesma



Por Andrés Osojnik

Sandra Carlasso



UN EX MINISTRO DE JUAREZ EXPLICA  
COMO SE MANEJA EL PODER EN SANTIAGO

## "El juarismo es ahora una asociación ilícita"

Desde el gran poder económico hasta las cuentas de la vida diaria. Desde el control partidario hasta elegir a un opositor. Desde el control mediático y el terror extorsivo hasta un minucioso sistema de delaciones en cualquier rincón de la provincia. El Gran Hermano santiaguense adora que le digan caudillo, que lo critiquen por autoritario, que cuestionen su tiranía: todo eso alimenta su mito de todopoderoso. Pero no soporta que se hable —y en la provincia nadie se atreve a hacerlo— de corrupción, del perverso poder económico, de la fabulosa concentración de la riqueza que convirtió a Santiago del Estero en una de las provincias más pobres del país. ¿Cómo construyó Carlos Juárez su poder? ¿Cómo lo mantuvo por decenas de años? ¿Cómo controla hasta la vida cotidiana de los santiagueños? Un hombre que fue parte de su entorno lo explica: es Antonio Calabrese, un peronista que llegó a ser ministro de Economía, que fue secretario general de la Gobernación y fiscal de Estado adjunto. Un hombre que conoce de cerca a Juárez, a su esposa (y actual gobernadora) y al poder santiaguense.

Hasta su distanciamiento definitivo, Calabrese tuvo una relación sinuosa con el caudillo. En el '83, mucho antes de ser su ministro, le inició al matrimonio Juárez un juicio por insania. "Por supuesto, esto no tuvo ninguna trascendencia más que política", recuerda ahora.

—¿Por qué se alejó finalmente de Juárez?

—Las historias políticas son historias de amores y odios, de lucha permanente, de coincidencias y adversidades. Pero el hecho de haber estado con Juárez como peronista no significa que forme parte de una complicidad inhumana y de la asociación ilícita que terminó siendo el juarismo que se exhibe hoy con obscenidad.

—¿Cuándo fue el distanciamiento?

—Juárez me llegó a designar por decreto como redactor del proyecto de Constitución de la provincia que hoy está vigente. Luego estuve como abogado en el Ente Regulador de Energía Eléctrica hasta que me adherí al kirchnerismo. Cuando estaba en los albores de su campaña, lo llevamos a Santiago del Estero y hicimos un acto con más de 1500 personas. A las 48 horas del acto, dejaron sin efecto mi contrato en el Ente. Eso llevó a exiliarme de la provincia: estar en contra del régimen implica que si yo me pongo a defender a un ladrón de gallinas es probable que lo terminen metiendo preso por homicidio. Tal vez no sean ellos mismos quienes se ocupen de perseguirme, pero están los sicarios que tienen que llevar todos los días la cabeza de algún compañero para saciar la sed de terror y de miedo. Una de las máximas habituales de Juárez es aquella de Maquiavelo sobre el Príncipe que debe ser respetado más por temido que por amado.

—¿Juárez es un lector atento de Maquiavelo?

—Más que lector, es un practicante.

—¿Cómo se traduce ese maquiavelismo en la construcción concreta de poder en una provincia como Santiago?

—Es un problema cultural que él ha venido construyendo en los últimos 50 años: lo más importante es que no debe haber inversión privada, que no haya proletariado independiente ni tampoco burguesía independiente. Uno de cada cuatro

santiagueños depende del presupuesto oficial, ya sea porque es empleado público, porque es contratista del Estado o porque le presta servicios o es proveedor. De manera que desde la Casa de Gobierno se digitan la cuestión del trabajo, la vida y la hacienda de las personas.

—Habría sectores que no están bajo la tutela del poder.

—No. Los comerciantes, por ejemplo, que no están junto a él también van a sufrir las consecuencias.

—¿De qué manera?

—Por ejemplo, mediante los códigos de descuentos, con los que se descuentan de los sueldos de los empleados públicos por planilla los importes de las compras que hacen en los comercios adheridos. Entonces, sólo los comerciantes amigos del poder tienen códigos de descuentos.

—¿Cómo se evitó la creación de ese proletariado y esa burguesía independientes?

—Juárez jamás permitió que hubiera promoción industrial en Santiago del Estero. Se opuso permanentemente a los diferimientos impositivos. Siendo ministro de Economía tuve propuestas de industrias para radicarse allí. Pero a todo lo que fuera desarrollo empresarial o económico, él se opuso.

—¿Qué particularidad tiene el sistema político?

—El 70 por ciento del PBI es el presupuesto oficial. Y si todo el capital es oficial, cuando hay una elección el único que puede invertir es el gobierno. Al opositor sólo le queda el margen de la protesta aislada y del boca a boca. Y esto no podría lograrse sin los medios. En esto también hay una gran complicidad de los medios locales.

—¿Y la oposición?

—Las elecciones de setiembre del año pasado son un claro ejemplo de qué es la oposición en Santiago del Estero. La abstención, los votos nulos y en blanco alcanzaron el 52 por ciento del padrón. Eso fue un mensaje de la sociedad, porque

Alguna vez le inició  
un juicio por insania.

Otra, hasta fue su  
ministro de  
Economía. Antonio  
Calabrese conoce  
como pocos a Juárez

y su manera de  
construir poder. Un  
poder maquiavélico  
que llega hasta lo  
más remoto de la  
vida cotidiana.

la oposición no representa la voluntad de cambio: sólo quiere ocupar el lugar de Juárez. El juarismo ha llegado a tener tanto poder que hasta eligen a los adversarios, a los opositores.

—¿Cómo es eso?

—Les da oxígeno a los intendentes, por ejemplo. A Zavallía lo hizo ganar Juárez en la intendencia de la Capital. La última elección la gana el caudillo radical porque Juárez ordena votar, a través de la mujer en las mesas femeninas, en contra del candidato peronista. Entonces ocurre lo siguiente: gana para concejales el peronismo y pierde para intendente.

—¿Por qué querría Juárez la derrota del candidato oficial?

—Porque no quiere que aparezca un sucesor, un delfín; no le conviene crear un opositor interno. Lo mismo ocurrió en La Banda. Los elige y luego arregla con ellos.

—¿Y cómo es el poder hacia

adentro del partido?

—Se alimenta de la obsecuencia y el servilismo permanente. El besamanos que deben realizar todos los que son funcionarios o allegados al poder es propio de los cortesanos. Los dos fueron declarados por ley "protectores ilustres de Santiago del Estero", en una reminiscencia feudal vergonzante.

—¿Cómo se llega a formar parte de la estructura oficial?

—Antiguamente, cuando había todavía algún signo de resistencia, para ocupar algún cargo era condición *sine qua non* publicar una solicitud donde se alabaran las condiciones de liderazgo, de único conductor, de máximo jefe, líder, todas esas cosas. Entonces públicamente se ponía la firma y se podía entrar. Hoy en día ya no hace falta. Porque el régimen de obsecuencia es tal que si uno no entra en esa variante es imposible dar los primeros pasos. El que pretenda hacer su camino por afuera perderá el trabajo, o le pasará a algún pariente, o su comercio tendrá problemas.

—Hay una Secretaría de Informaciones...

—Esto lo calificó el ministro de Justicia de la Nación, cuando dijo que era un régimen como el de la Gestapo. O el obispo Maccarone, que dijo que la gente, cuando tiene temor y quiere verse protegida, en vez de acudir a la Justicia acude al Obispado. El sistema de vida de temor es permanente.

—¿El temor a qué?

—La gente tiene instituido que hay oídos en todas partes, habla en secreto en una mesa de café y tiene miedo de que el interlocutor no vaya a formar parte del sistema de inteligencia y delación que tiene montado el aparato de gobierno.

—¿Cómo funciona ese sistema?

—Para ganar méritos, un simple empleado de la administración pública escucha un comentario en contra y para ascender en esta escala de premios y castigos va y comenta lo que dijo un compañero. Hasta los colegios profesionales firman solicitudes a favor del go-

bierno. Se llega a las elecciones para definir la presidencia de un colegio o la cámara de comercio sólo con el aparato del Estado.

—El otro foco de poder es la Justicia.

—Ahí están las Madres del Dolor, que tienen que crear su propio periódico para hacer las denuncias. Están los casos de abigeato, donde se acusó a algunos diputados inclusive de ser jefes de bandas de ladrones de ganado, por lo que cayó una cúpula policial, también. Y que terminó con dos asesinatos de los cuales fueron acusados dos colaboradores del tristemente célebre Musa Azar.

—El escándalo estalla ahora justamente con un caso judicial.

—Ahora quieren imponer la hipótesis de que se trata sólo de un caso policial y que los hijos del poder no tienen nada que ver con todo esto. Si es así, es peor para el gobierno. Si un crimen común, en el que el poder no interviene para nada causa la caída del vicegobernador, la caída de toda la cúpula policial, la caída de Musa Azar, la del juez del crimen, ¿qué sería cuando un episodio roce el poder? Se derrumba todo.

—¿Considera que hay elementos para una intervención?

—Nunca mejor que hoy para encontrar causas de intervención federal a una provincia que las que existen en Santiago del Estero.

—¿Cuáles son?

—El estado de conmoción interior, el estado de subversión institucional es evidente. ¿Qué pasaría si nos ponemos a investigar ese abigeato? ¿Qué pasaría si nos ponemos a investigar la concentración de la riqueza en manos casi únicas, que tiene desde hoteles hasta cementerios, pasando por el casino? Hay que averiguar todo eso. El apoyo al presidente Kirchner es una apuesta al futuro. Creo que es el hombre que va a modificar la forma de hacer política en el país. Y mi esperanza es que el presidente Kirchner acompañe la modificación de la situación de Santiago del Estero.

—¿Cuál es la relación entre el gobierno y el poder económico?

—Cualquier santiaguense, desde el más humilde hasta el más poderoso sabe quién es el dueño del poder económico. Hay una concentración económica impresionante:

**Oposición: "El juarismo llegó a tener tanto poder que hasta elige a los adversarios, a los opositores, así no aparece un opositor interno".**

el banco de la provincia, las compañías de seguros con los que ha contratado el Estado todos sus seguros, todos los hoteles más importantes, el cementerio, la empresa de energía, de agua corriente de la capital, las tarjetas de crédito locales, los créditos que da el banco, son todas del mismo dueño.

—Hasta la vida cotidiana está manejada por el sistema.

—Un santiaguense no tiene crédito en la obra social para pagar la parte que le corresponde de las prácticas médicas si no se las da la tarjeta oficial.

—¿Qué diferencias hay del feudo santiaguense con otras provincias feudales en el país?

—Hay otras provincias que han concentrado el poder del Estado, pero a su vez ha llegado el progreso, como el caso de San Luis, que pasó a ser una de las provincias más ricas. Santiago es hoy una de las provincias más pobres.



DEBATE SOBRE LO QUE DEBE HACERSE CON LA PROVINCIA DE LOS JUAREZ

# Intervenir o no intervenir

**1** ¿Hay argumentos jurídico-institucionales para intervenir Santiago del Estero?

**2** ¿Y para intervenir el Poder Judicial?

**3** ¿Cree que se podrá esclarecer el doble crimen sin intervención?

**4** ¿En qué se beneficia y en qué se perjudica el gobierno nacional con una intervención?

## Rosendo Fraga

director de Nueva Mayoría.

**1** Creo que es discutible. No me parece que haya argumentos claros para la intervención. Estando en funcionamiento el Congreso, es allí donde se debe analizar si están dadas las condiciones, siempre a partir de que el Ejecutivo lo proponga.

**2** Podría haber más argumentos. Pero sería lo mismo, es el Congreso el que debería analizar y juzgar a partir de una propuesta del Ejecutivo.

**3** Supongo que sí se podría esclarecer el doble crimen sin una intervención. Pero es más probable que suceda con intervención.

**4** En el corto plazo es probable que el Gobierno se beneficie porque, sin ninguna duda, la intervención sería popular para la opinión pública nacional. Pero no está muy claro cómo podría caer esto en otras provincias.

## Patricia Walsh

diputada de Izquierda Unida.

**1** No, no se considera la intervención política de la provincia.

**2** Sí hay argumentos para una intervención del Poder Judicial porque estamos hablando de más de un centenar de denuncias en las que las investigaciones no avanzan. Santiago del Estero es la provincia que más denuncias tiene sobre la impunidad en el Poder Judicial.

**3** El crimen de las chicas se considera el detonante de esta situación, pero la intervención la vamos a impulsar en función de la magnitud de los casos, incluidos estos crímenes, pero también más allá de ellos.

**4** No resulta razonable que yo ingrese en este análisis. Esto que lo responda el gobierno nacional.

## Jorge Yoma

senador justicialista.

**1** Mantener incólume el sistema político que sostiene al Poder Judicial no tiene sentido, pero creo que a pocos meses de una elección popular no conviene una intervención a la provincia.

**2** Sin dudas. Basta como argumento ver la falta de garantías para los santiagueños en lo que hace a la protección de los derechos elementales.

**3** Dudo, dudo muchísimo de que se pueda resolver el doble crimen sin la intervención del Poder Judicial.

**4** Si el Presidente de la Nación quiere llevar adelante el programa que ha generado tantas expectativas en el pueblo, no tiene que pactar con los señores feudales. Tie-

Esta semana ingresa a Diputados un proyecto para intervenir la Justicia de Santiago. Aquí, legisladores, juristas y politólogos analizan si el escándalo que destapó el doble crimen justifica incluso una intervención total.

ne que vencerlos. Si es así, la intervención resultaría beneficiosa para el gobierno nacional.

## Daniel Sabsay

constitucionalista.

**1** Sí, en base a una interpretación conjunta de los artículos 5 y 6 de la Constitución nacional se puede sancionar la intervención para asegurar la forma republicana de gobierno.

**2** El Poder Judicial es lo primero que debería intervenir: un sistema democrático no es tal, si no hay una Justicia independiente.

**3** No, porque con tanta concentración de poder no sé cómo se puede investigar el caso y realizar un proceso judicial de la forma debida. Lo mismo pasó en Catamarca con el crimen de María Soledad. En esa oportunidad, la provincia fue intervenida.

**4** Creo que se beneficia porque en Santiago hay un motivo lógico e institucional para la intervención.

## Marcela Bordenave

diputada del ARI, presidenta de la Comisión de DD.HH.

**1** Seguro que hay argumentos, partiendo de que la Constitución nacional dice que se puede intervenir una provincia cuando no hay administración de Justicia. Y hay 170 causas que denuncian esto.

**2** Desde ya que existen argumentos para intervenir al menos el Poder Judicial.

**3** Creo que no podría resolverse y eso lo demuestra el hecho de que cada vez se ponga más énfasis en Llugdar, que es usado como chivo expiatorio porque hay más responsables y encubridores a los que se quiere borrar.

**4** La intervención es una complicación para el gobierno nacional, pero si es un gobierno que, como dice, busca verdad y justicia, tendrá que intervenir el Poder Judicial. Por lo menos.

## Horacio Pernasetti

jefe del bloque de Diputados de la UCR.

**1** Creo que la provincia viene con conflictos desde hace muchos años, propios del sistema feudal de Juárez; el doble crimen es la punta del iceberg. Habría que sumar los homicidios a la cuestión institucio-



nal y entonces intervenir los tres poderes.

**2** Hay argumentos, pero Santiago ya fue intervenida una vez y todo continuó igual. Todo está muy desvirtuado e intervenir sólo el Poder Judicial mientras Juárez maneje toda la provincia no creo que sea beneficioso porque se pueden poner jueces que respondan a él.

**3** Sí, porque la presión social es muy grande.

**4** Si bien creo que no hay apoyo dentro del PJ, el gobierno nacional se beneficia porque tiene el consenso suficiente de la sociedad.

## Ricardo Gómez

diputado justicialista.

**1** Sí, porque hay una connivencia del poder político, judicial y policial al igual que en muchas otras

provincias.

**2** También. Hay un reclamo que surge del doble crimen para intervenir el Poder Judicial: nos llegaron 170 denuncias por casos sin investigar. Hay un estado de inseguridad para los santiagueños.

**3** No. Si se interviene el Poder Judicial y, con la voluntad del gobierno nacional, creo que será posible esclarecer el doble crimen.

**4** Me parece que una intervención va a fortalecer al gobierno nacional con la sociedad aunque quizá lo enfrente con el resto del sistema político.

## Gregorio Badeni

constitucionalista.

**1** Si bien uno tiene la impresión de que desde hace varios años hay una concentración de poderes

en el Ejecutivo provincial, la situación es muy delicada. La intervención solamente se puede hacer para repeler invasiones exteriores, garantizar la forma republicana de gobierno o por un pedido de las autoridades provinciales.

**2** La eventual inoperancia del Poder Judicial en Santiago del Estero no justifica la intervención pero, si esto continúa, podría aceptarse.

**3** No lo sé.

**4** Antes de la intervención, el gobierno nacional debería enviar vedores para que informen si hay elementos suficientes para pedirla; en caso de que los haya, el Congreso puede sancionar la medida.

## Jesús Rodríguez

diputado UCR.

**1** Es un tema a debatir. No sé si intervenir es la manera, me parece que lo que hay que hacer es llevar aires democráticos.

**2** Una intervención al Poder Judicial es también una posibilidad a estudiar, pero pienso que sería una alternativa apropiada.

**3** La intervención podría facilitar, pero creo que lo que hay que resaltar acá es también la movilización de la ciudadanía, que se involucra para exigir justicia.

**4** No es un problema de costos-beneficios. Lo que hay que pensar es cuál es la manera de mejorar la situación jurídico-institucional de la provincia y hacerle llegar, al fin, las reformas democráticas del '83, que pareciera que aún no conoce.

Producción: Paula Bistagnino y Gabriel Entin.

SISTEMA DE PROTECCION MEDICA

**EL GRUPO SPM JUNTO A SUS CINCO SANATORIOS ORGANIZAN**

**1º JORNADAS DE INFECCION NOSOCOMIAL**

**Del 14 al 16 de Julio de 2003**

**TEMAS**

- Impacto de la infección nosocomial en la evolución del paciente.
- Experiencia del control de infecciones en las instituciones.
- Impacto económico de la infección nosocomial.
- Aspectos ético legales de la infección nosocomial.
- Controversia de medicamentos genéricos ¿Por qué sí o por qué no?

Auditorio: Sala Pablo Neruda - Complejo La Plaza (Av. Corrientes 1660, Capital Federal)  
 Horario: 08 a 18 hs. Arancel: Sin cargo - Vacantes Limitadas  
 Informes e Inscripción: direccionmedica@trinidad.com.ar  
 Enviar los siguientes datos: Apellido y Nombre, Institución a la cual pertenece o representa, Nro. de teléfono y dirección de e-mail.



# Los argentinos esta día a día, un 30 días de gobierno.

un país que enfrenta sus problemas  
con responsabilidad, para resolverlos

Fin de la crisis educativa en Entre Ríos y San Juan.  
Conciliación en el conflicto de transporte de larga distancia.  
Negociación responsable con el F.M.I en base  
al crecimiento y la equidad social.



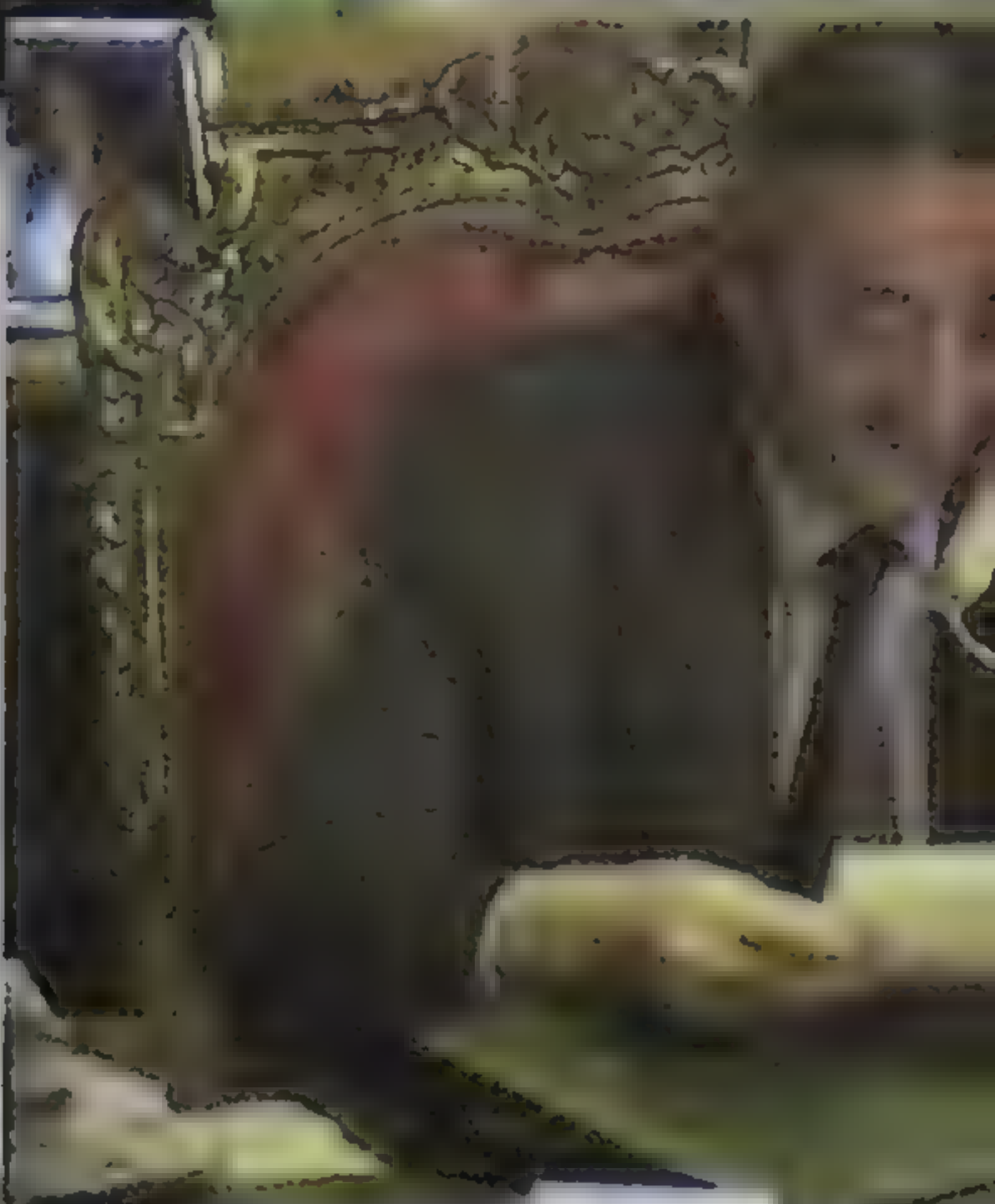
que se compromete solidariamente con  
los temas más sensibles de toda La Nación

Mas de 300 millones de pesos para Santa Fe.  
Creación del Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales.  
Adjudicación de las obras del Arroyo Cildañez.  
280 millones de pesos para construir viviendas.  
1000 millones de pesos para integrar el sur a la Argentina.



que propone la mano firme de la ley para  
garantizar justicia y más seguridad

Sancción de la Ley Antisecuestros.  
Apertura de archivos de la SIDE para resolver el caso AMIA.  
Autolimitación del Poder Ejecutivo en la designación de los  
miembros de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.  
Ampliación del fuero penal tributario.



que desde su lugar en Latinoamérica  
se levanta ante el mundo con dignidad

Fortalecimiento del Mercosur.  
Redefinición diplomática en el reclamo por nuestras Islas Malvinas.  
Reposicionamiento de la Argentina en el mundo.



PRESIDENCIA DE LA NACION



# Los argentinos estamos construyendo día a día, un nuevo país.

## 30 días de gobierno. 30 días de gestión.

un país que enfrenta sus problemas  
con responsabilidad, para resolverlos

Fin de la crisis educativa en Entre Ríos y San Juan.  
Conciliación en el conflicto de transporte de larga distancia.  
Negociación responsable con el F.M.I en base  
al crecimiento y la equidad social.



que vuelve a poner la economía  
al servicio de la gente

Financiamiento para Pymes exportadoras.  
Reafirmación del carácter público del Banco Nación.  
Relicitación para las concesiones de los corredores viales.  
Rebaja en los combustibles y acuerdo  
con el sector petrolero  
para garantizar la estabilidad de los precios.  
Líneas de crédito por 500 millones de pesos  
para las familias y el desarrollo.

que se compromete solidariamente con  
los temas más sensibles de toda La Nación

Más de 300 millones de pesos para Santa Fe.  
Creación del Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales.  
Adjudicación de las obras del Arroyo Cildañez.  
280 millones de pesos para construir viviendas.  
1000 millones de pesos para integrar el sur a la Argentina.



que entiende la salud como  
derecho e inversión social

Plan de Salud Reproductiva y Materno Infantil.  
Promoción de la modificación a la Ley de Transplantes.  
Inclusión en la órbita del Ministerio de Salud  
a la Secretaría de Ambiente Humano  
y Desarrollo Sustentable.  
Plan Federal de Salud.  
Acceso a medicamentos para todos.

que propone la mano firme de la ley para  
garantizar justicia y más seguridad

Sanción de la Ley Antisecuestros.  
Apertura de archivos de la SIDE para resolver el caso AMIA.  
Autolimitación del Poder Ejecutivo en la designación de los  
miembros de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.  
Ampliación del fuero penal tributario.



y que enfrenta la corrupción  
sin temores ni medias tintas

Solicitud de enjuiciamiento político  
a miembros de la Suprema Corte de Justicia.  
Plan antievasión.  
Reestructuración del Pami.

que dejó su lugar en Latinoamérica  
se levanta ante el mundo con dignidad

Fortalecimiento del Mercosur.  
Redefinición diplomática en el reclamo por nuestras Islas Malvinas.  
Reposicionamiento de la Argentina en el mundo.



Un país que día a día,  
vuelve a soñar.



PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina  
un país en serio



mos construyendo

# nuevo país.

30 días de gestión.



que vuelve a poner la economía  
al servicio de la gente

Financiamiento para Pymes exportadoras.  
Reafirmación del carácter público del Banco Nación.  
Relicitación para las concesiones de los corredores viales.  
Rebaja en los combustibles y acuerdo  
con el sector petrolero  
para garantizar la estabilidad de los precios.  
Líneas de crédito por 500 millones de pesos  
para las familias y el desarrollo.

que entiende la salud como  
derecho e inversión social

Plan de Salud Reproductiva y Materno Infantil.  
Promoción de la modificación a la Ley de Transplantes.  
Inclusión en la órbita del Ministerio de Salud  
a la Secretaría de Ambiente Humano  
y Desarrollo Sustentable.  
Plan Federal de Salud.  
Acceso a medicamentos para todos.

y que enfrenta la corrupción  
sin temores ni medias tintas

Solicitud de enjuiciamiento político  
a miembros de la Suprema Corte de Justicia.  
Plan antievasión.  
Reestructuración del Pami.

Un país que día a día,  
vuelve a soñar.

**Argentina**  
un país en serio



Por Mariana Carbajal

“Me golpeaba, me violaba y me amenazaba de muerte poniéndome el revólver en la cabeza e introduciéndome el caño del arma en la vagina”, declaró Paola Claudia Sosa, de 22 años, ante la Justicia mendocina. Se refería a su esposo, un policía de esa provincia. Una noche, Claudia puso fin a ese círculo de horror. Fue después de que su marido la tirara al piso, la pateara con los borceguíes puestos, le rompiera la ropa y la forzara a punta de pistola a tener relaciones sexuales. Esa noche ella tomó su arma reglamentaria —una Taurus 9 milímetros— con la que él tantas veces la había vejado y, cuando se acostó a dormir, le disparó. La Séptima Cámara en lo Criminal de Mendoza la condenó a 15 años de prisión por “homicidio agravado por el vínculo conyugal con circunstancias extraordinarias de atenuación”. La sentencia causó conmoción en la sociedad mendocina y generó polémica. Un grupo de ONG y de organismos oficiales y de derechos humanos iniciaron una campaña, con marchas incluidas, en reclamo de su libertad. Piden que se le conmute la pena o sea indultada porque consideran que actuó en “legítima defensa”.

“Queremos que revisen el caso y la absuelvan. Paola fue víctima de violencia física e institucional, fue humillada y vejada”, señaló a **Página/12** Rosana Rodríguez de Las Juanas y Las Otras, la ONG que inició la cruzada por la libertad de la joven.

El caso es paradigmático por donde se lo mire. No sólo porque Paola fue condenada el Día de la No Violencia contra las Mujeres, el 25 de noviembre último, sino porque la joven intentó buscar ayuda y no la consiguió: denunció los golpes en varias oportunidades en la policía y la mayoría de las veces no fue ni siquiera escuchada. Para completar el cuadro, luego fue “revictimizada” por los peritos oficiales que actuaron en el caso: uno de ellos, la psiquiatra María de los Angeles Quiroga, del Hospital El Sauce, llegó a interpretar el vínculo de sometimiento de Paola a su esposo como una relación “sadomasoquista” (ver aparte).

A la defensa de Paola se han sumado el Instituto de la Familia del Municipio de Guaymallén y el Instituto para la Equidad entre Hombres y Mujeres (Ippehm), del gobierno de Mendoza. “La sentencia es injusta”, consideró la abogada Graciela Herranz, presidenta del Ippehm, y criticó la falta de preparación de los magistrados, los abogados defensores y los peritos que actuaron en la causa, para juzgar adecuadamente un caso de violencia doméstica. “La han revictimizado”, señaló. “Para nosotros éste es un caso emblemático que re-

**Reclamo:** “Queremos que revisen el caso y la absuelvan.

Paola fue víctima de violencia física e institucional, fue humillada y vejada”.

fleja una contradicción evidente: contamos con todos los recursos legales de reconocimiento de los derechos de las mujeres, pero en la práctica social e institucional no siempre se actúa de acuerdo con estos avances, en forma particular en el ámbito judicial”, opinó Herranz.

**Noche de bodas, noche violenta**

Paola es muy lúcida, aunque apenas tiene primaria completa. De contextura física y estatura pe-

UNA CRUZADA EN MENDOZA POR LA LIBERTAD DE UNA JOVEN SENTENCIADA A 15 AÑOS POR MATAR A SU ESPOSO VIOLENTO

# Una condena que pega fuerte

Paola Claudia Sosa le disparó a su marido policía, luego de que la violara a punta de pistola. Hacía más de un año que sufría

golpizas y vejaciones.

Entidades de mujeres, de DD.HH. y

organismos oficiales

reclaman que se

revea la sentencia.

Argumentan que lo

mató “en legítima

defensa”. La historia de

un caso paradigmático

de violencia doméstica.

queña, es retraída e introvertida. Sus padres son dueños de una panadería. Se casó con el policía Juan Eduardo Quiroga Núñez tras un noviazgo de cinco meses, en los que él se mostró amoroso y cariñoso. Pero la relación cambió abruptamente la misma noche de bodas, cuando Quiroga le dio la primera paliza. Y a partir de ahí no dejó de azotarla durante el año y un mes que duró el matrimonio, hasta que ella lo mató, el 1° de marzo de 2001.

Según las pericias forenses, aquella noche trágica en la que Paola gatió la Taurus 9 milímetros que tantas veces Quiroga le introdujo por la fuerza en la vagina, él la golpeó —horas después de la detención de ella se detectaron escoriaciones en dedos, brazos y en el glúteo derecho, según quedó escrito en el expediente— y la violó —se tuvieron en

cuenta la rasgadura de la ropa y el hallazgo de exudado vaginal, signo de coitoreciente—. “Me decía que yo era la esposa y tenía la obligación de hacerlo. Yo tenía miedo”, contó Paola en el juicio. De los fundamentos de la sentencia surge que la joven mató a su esposo de un tiro en la cabeza, parada al pie de la cama matrimonial. Después de someterla sexualmente, Quiroga había dejado el arma cargada en la mesa de luz y se había acostado a dormir. En el juicio, ella dijo no recordar si él estaba dormido y declaró que sólo quiso “asustarlo”, cuando, “temblando de miedo, tiritando”, tomó el arma. “(La pistola) se disparó, vi sangre... Sentí pánico. Llamé a mi hermano desde el celular y le pedí ayuda. Como no podía venir avisé a la Comisaría 11ª (donde su esposo trabajaba) que había matado a Eduardo”, completó en voz apenas audible.

**Una máquina de escribir invisible**

“Me pegaba, me encerraba y se iba”, declaró ante los jueces de la Séptima Cámara en lo Criminal de Mendoza, Agustín Pedro Chacón, Gonzalo Guñazú y Pedro Carrizo. Quiroga la controlaba. Con el coche policial la seguía o la hacía vigilar por sus compañeros de repartición. Durante las audiencias quedó probado que el agente policial tenía amantes: una de sus novias declaró que él le había asegurado que era soltero.

Paola contó que cinco veces se presentó a la policía para denunciar a su marido por malos tratos. Pero como les ocurre con frecuencia a muchas mujeres víctimas de violencia, la mayoría de las veces se le rieron en la cara o la declaración se archivó. La primera fue a los cinco meses de ca-

Gentileza Diario Uno



Paradójicamente, Paola Claudia Sosa fue condenada por la Justicia de Mendoza el Día de la No Violencia contra las Mujeres.



sados cuando la pareja vivía en San Rafael. Directamente no le tomaron la denuncia.

Las otras dos veces fue a la comisaría del barrio Lihué, departamento de Guaymallén, en el Gran Mendoza, durante el tiempo que vivieron en la casa de los padres de Quiroga. La primera vez, Paola fue a la seccional acompañada por la hermana de su marido y aunque en su rostro tenía la marca de un golpe —que hoy es una cicatriz que trata de ocultar con su cabello— tampoco le quisieron tomar la declaración y le dijeron que se volviera a su casa. “Fue como si la máquina de escribir fuera invisible. Me dijeron que no me hiciera problemas, que iba a estar todo bien y aunque tenía una lastimadura en la cara no me mandaron al médico forense”, recordó la joven días atrás, en la Alcaldía de Mujeres de la penitenciaría de Mendoza, donde está alojada junto a 86 internas. En aquella oportunidad, el policía también le había pegado a su propia madre. La segunda vez que fue a la comisaría de Lihué, la acompañó su padre; entonces sí le tomaron la denuncia. La causa por “lesiones calificadas” pasó a la Segunda Fiscalía Correccional de Mendoza. Las otras dos denuncias contra su marido, Paola intentó hacerlas en comisarías de Luján de Cuyo y del barrio La Gloria del Gran Mendoza.

Después de vivir con sus suegros, Paola y Quiroga se mudaron solos a un departamento en Luján de Cuyo, a 16 kilómetros de la capital provincial, donde meses más tarde ocurriría el homicidio. Un día ella intentó suicidarse y terminó con un lavaje de estómago en la guardia del Hospital Regional de Luján de Cuyo. Le recomendaron iniciar un tratamiento psicológico. El día que fue a la primera sesión en el centro de salud del barrio La Gloria, de donde eran ella y su familia, su esposo se enteró y literalmente la sacó de los pelos del lugar y la subió al patrullero en el que había llegado. Hubo testigos del hecho: el psicólogo del centro de salud —que no fue citado a declarar en el juicio— y varias vecinas.

## Clamor por su libertad

En el último tiempo, Quiroga estaba asignado a una comisaría de Luján de Cuyo. En su desesperación por los tormentos que sufría en su casa, Paola contó que fue a hablar con sus superiores. “Se me reían en la cara. Me decían que no podía ser él porque era el nene preferido de la comisaría. Una vez hablé con el inspector de la Comisaría 11ª de Luján de Cuyo: me miraba y se reía y lo llamé por teléfono para decirle que estaba declarando en contra de él. Y me fue a buscar a la comisaría y me sacó del brazo. Fue todo un problema”, relató Paola, en la cárcel, y no quiso dar más detalles, durante una visita que

**Tratamiento:** El día que fue a la primera sesión en el centro de salud del barrio La Gloria, su esposo se enteró y literalmente la sacó de los pelos.

le hicieron integrantes de Las Juanas y Las Otras.

Durante el juicio oral, que se extendió por cinco días, la Séptima Cámara en lo Criminal de Mendoza consideró ciertos sus relatos de malos tratos y violencia y los tuvo en cuenta para atenuar la pena. En los casos de homicidio agravado por el vínculo, el Código Penal prevé un castigo de reclusión o prisión perpetua. El fallo despertó indignación entre los vecinos de la familia de Paola, que incluso protagonizaron varias manifestaciones en su defensa, y también entre ONG de Mendoza.



Asociaciones de mujeres y de DD.HH., vecinos y familiares piden que se revea la sentencia.

Por un error del Poder Judicial, los abogados defensores de Paola, Gilberto Altamira y Guillermo Gorelik, no llegaron a tiempo a presentar un recurso de casación en el que pedían que se anulara el fallo y la joven fuera sometida a un nuevo proceso, teniendo en cuenta, entre otras circunstancias, “el terror paroxístico impuesto por el marido uniformado, violento, armado e inescrupuloso; un marido abusador”. Una notificación de los tribunales que advertía que se vencía el plazo legal para elevar el recurso de casación fue enviada a una dirección equivocada y cuando los letrados llevaron el planteo, fue tarde. Ahora, los abogados reclamaron a la Suprema Corte de la provincia que lo acepte de todas formas como válido.

En ese marco, Las Juanas y Las Otras y el Comité de Latinoamérica y el Caribe para la Defensa de los

Derechos de la Mujer (Cladem) encabezaron una campaña para conseguir que se revea la sentencia y les están brindando contención y apoyo a ella y a su familia. “Si no conseguimos que sea absuelta o se le reduzca la pena, vamos a pensar en pedir la conmutación de la pena o el indulto al gobernador”, adelantó a este diario Olga Ballarini, titular de Cladem-Mendoza. Entre otras medidas, han generado una avalancha de correos electrónicos y cartas sobre el tema al gobernador, Roberto Iglesias, y a los miembros de la Suprema Corte de la provincia. El 8 de marzo, Día de la Mujer, junto con otras ONG de mujeres y entidades de derechos humanos como HIJOS y Madres de Plaza de Mayo, se concentraron frente a la Legislatura de la ciudad de Mendoza con carteles y pancartas para pedir la libertad de Paola. El principal argumento es que

consideran que mató a su esposo “en legítima defensa ante las aberrantes y permanentes agresiones físicas y psíquicas y los padecimientos matrimoniales”.

Días atrás, la joven vio uno de los capítulos de la serie televisiva “Los simuladores”, que justamente abordó el problema de una mujer que —como ella— era azotada por su marido y a la que —como a ella— no le tomaban las denuncias en la comisaría. Gracias a la intervención de los simuladores, la protagonista consigue zafar de las golpizas. A Paola le impactaron las similitudes con su historia. Y se lo comentó a sus compañeras de cárcel. “Esa historia yo la viví”, les dijo, conmovida. Las internas la miraron sorprendidas y entre risas le preguntaron por qué no había contratado a los simuladores. Paola, con los ojos tristes, les respondió: “Si realmente existieran...”

SUSANA VELAZQUEZ, PSICOLOGA ESPECIALISTA EN VIOLENCIA FAMILIAR

# “La mujer golpeada no se toma en cuenta”

Por M. C.

“Agredir es, para ella, un modo de defensa para enfrentar el terror que le producen nuevos actos de violencia”, explica Susana Velázquez, psicóloga y psicoterapeuta, docente universitaria, especializada en violencia familiar y autora del libro *Violencias cotidianas, violencia de género*, recién editado por Paidós. “Los que dicen que si una mujer golpeada no se va del lado de su agresor es porque le gusta que le peguen, no entienden nada de nada. No entienden lo que es ser maltratada sistemáticamente, lo que es vivir con un hombre que además de ser violento tiene un arma”, destaca Velázquez en una entrevista con *Página/12*, en la que aportó elementos para comprender el caso de Paola Claudia Sosa.

—Digo que no entienden nada porque el efecto de la violencia fundamentalmente es la des-subjetivización de la persona agredida, que en el 98 por ciento de los casos son mujeres.

—¿Qué implica la des-subjetivización?

—Es un proceso paulatino que va comprometiendo la identidad de la mujer, su identidad de mujer, de esposa, de madre, de ciudadana. Queda con un debilitamiento psíquico con profundos sentimientos de desamparo, que la llevan muchas veces a no poder predecir o anticipar un ataque violento, lo que dificulta más las posibilidades de resistirse o defenderse. Cuando la gente pregunta por qué permanece en la si-

tuación violenta, no entiende nada de lo que significa ser violentado. Hay que escuchar el terror que sienten estas mujeres a que él llegue. Hay además una situación de dependencia afectiva que el mismo agresor va sosteniendo a través de promesas de que va a cambiar, de que todo va a ser diferente.

—¿Las mujeres golpeadas creen que van a cambiar a su marido agresor?

—Sí, son especies de defensas para soportar el terror, el temor, el miedo espantoso que tienen. Muchas veces no pueden abandonar estas situaciones por el aislamiento.

**Estrategia:** “Una de las características de los agresores es que las aíslan, les prohíben ver a sus familiares y amigas, les impiden hablar con otras personas”.

Una de las características de los agresores es que las aíslan, les prohíben ver a sus familiares y amigas, les impiden hablar con otras personas. Otro factor que influye es la situación económica: muchas mujeres no tienen adónde ir con sus hijos y la misma Justicia no les ofrece posibilidades ni seguridades para poder dejar esa situación y mantenerse económicamente.

—Paola Claudia Sosa intentó varias veces hacer la denuncia, pero no se las tomaron...

—Incluso, pueden hacer la denuncia, pero a veces no son creí-

das, no son tomadas en cuenta, son burladas.

—¿Cómo se sale del círculo de violencia?

—O se someten y quedan en esa situación con profundos sentimientos de desvalimiento psíquico y desamparo, o lo ponen en acción y esto puede ser a través de la venganza. La venganza aparte de revertir la situación de agredido-agresor, implica tomar la justicia por mano propia y éste sería uno de los riesgos. Esta actitud tiene, tal vez, sus “orígenes” en que la Justicia hace poco para proteger a estas mujeres. Pero de todas maneras es una forma de poner en actos este odio. Agredir para ella es un modo de defensa para enfrentar el terror, el miedo que le producen nuevos actos de violencia.

—De todas formas, no es lo más frecuente que la relación termine con el agresor muerto.

—En ese caso la venganza se concretaría en el asesinato. Puede haber otros actos de venganza: difamarlo, contarles a los familiares, a sus compañeros de trabajo. Pero, como dije, no todas pueden hacerlo. Una mujer que era sistemáticamente golpeada me decía: “Quiero vengarme para no tener más miedo”.

—Uno de los peritos considera que Paola se quedaba al lado de su marido porque se trataba de una relación sadomasoquista.

—En el masoquismo hay complacencia de ambos en agredir y sufrir. Esto no se da en la relación violenta porque hay tal asimetría de poder que no se puede, de ninguna ma-

## Peritos sin experiencia

Por M. C.

Los peritos oficiales que actuaron en el caso de Paola Claudia Sosa demostraron “escaso conocimiento” sobre casos de violencia doméstica, denunció la abogada Graciela Herranz, presidenta del Instituto de Políticas Públicas para la Equidad entre Hombres y Mujeres, de Mendoza. Los psiquiatras Jorge López Riso, del Cuerpo Médico Forense, y María de los Angeles Quiroga, del Hospital El Sauce, llegaron a definir el vínculo violento que mantenía el policía con su esposa como una relación “sadomasoquista”. A ella le atribuyeron que “tiene una actitud agresiva y que se aprovecha para dominar al sádico”. Incluso, cuestionaron que no hubiera reaccionado a tiempo ante las agresiones que dijo haber sufrido. “Pese al ataque durante la noche de bodas, a las agresiones en San Rafael y a las denuncias policiales que radicó contra su esposo, Sosa siguió viviendo con él”, dijo López Riso. “Si no zafó de esa relación fue por algo; ella dijo que por temor, pero no es imposible escapar. Cuando realmente se sufre este tipo de relaciones se busca la salida”, sostuvo María de los Angeles Quiroga. Los peritos evaluaron que la mujer no estaba conmovida por el homicidio, que “tiene una conducta fría” y una personalidad “distante, superficial”.

nera, creer que ella está disfrutando porque él la golpea. Esa es una distorsión terrible que corresponde a los estereotipos de género que asocian feminidad con sufrimiento.

—Los peritos interpretaron su personalidad introvertida como frialdad.

—Yo no sé si es una persona inhibida o con dificultades para expresarse, pero cuando la mujer que es víctima de violencia habla y cuenta sus padecimientos es notoria la frialdad. Es a causa de la des-subjetivización: toma distancia de lo que siente, de lo que le pasa. No es frialdad. No fue seguramente

**Terror:** “Cuando la gente pregunta por qué permanece en la situación violenta, no entiende nada. Hay que escuchar el terror que sienten a que él llegue”.

que fríamente le encajó un tiro. El sufrimiento de ella está ocasionado en esta terrible asimetría de un hombre con poder, policía, armado, con una persona que está totalmente a expensas de los daños que él le hace. Esto tampoco tiene como idea victimizar a las mujeres y ponerlas como víctimas. Muchas mujeres pueden decidir irse, plantear el problema, buscar ayuda, hacer la denuncia, pero otras no pueden. El agresor ya se encargó de aislarlas psicológicamente y dejarlas en ese estado de indefensión y desvalimiento.



## PATOVICAS

Carlos David Jaime, de 19 años, padre de un bebé de seis meses, murió en el boliche Puerto Mega Discos, de Salta, luego de ser golpeado por cuatro patovicas. Jaime fue al local acompañado por dos amigos y los tres discutieron con una patota de la Plaza Gurruchaga. Luego se originó una pelea en la pista de baile. Allí intervinieron los patovicas, uno de los cuales golpeó a Jaime en la cabeza con un objeto duro y luego lo arrojaron a la calle, ensangrentado. En el Hospital Del Milagro se comprobó que había quedado cuadripléjico y murió en la sala de cirugía.

## Un duelo a cuchillo

Roberto Redes, paraguayo, 53 años, murió de una puñalada luego de trenzarse en un duelo a cuchillo con su yerno, con el que se había enojado porque le ganó un partido de truco. El episodio ocurrió en Amato 1747, en El Palomar. El problema comenzó cuando Redes y un hermano suyo se enfrentaron con su yerno, Andrés González, de 30 años, y con un hermano de éste, Domingo González, de 28, en un agitado partido de truco. Los hermanos Redes perdieron y se originó una fuerte discusión. El propio Roberto Redes fue el que salió a buscar a su oponente, que se había retirado para evitar problemas. No sólo propuso el duelo sino que le dio el cuchillo. Redes hirió a su yerno, pero éste respondió con una puñalada mortal en el abdomen. Andrés González tuvo que escapar porque el hermano de Redes lo corrió con un machete. Los hermanos González están detenidos.

## Acusado por abusos

Un hombre de 25 años, cuya identidad se mantiene en reserva, fue detenido ayer acusado de haber cometido una decena de abusos sexuales contra mujeres a las que, además, les sustruía sus pertenencias. El detenido amenazaba a sus víctimas, a las que atacaba en la zona de los bosques de Palermo. La detención se produjo en la estación Retiro. La policía aclaró que la acusación es por abuso deshonesto y no por violación. El hombre, luego de amenazarlas, manoseaba a las mujeres y escapaba, después de robarles.

## Hospitales desbordados

El intendente de Morón, Martín Sabatella, decidió la contratación de médicos clínicos y pediatras para reforzar las guardias de atención sanitaria y tratar de satisfacer la demanda que ha desbordado la capacidad de los hospitales públicos. También se resolvió la compra de insumos y el refuerzo del plantel de enfermería con alumnos de la Escuela de Enfermería Profesional del Hospital de Morón.

# Las pistas del secuestro de Astrada son dos coches y videos del peaje

La declaración de dos automovilistas a los que los secuestradores les robaron los autos durante la fuga, algunas huellas encontradas en esos vehículos y los videos de los peajes por los que habrían pasado los autores del secuestro son algunos de los indicios que siguen los investigadores del caso Rubén Astrada, el padre del futbolista de River Plate Leonardo Astrada, para tratar de dar con su paradero. "No hubo contacto con los secuestradores", dijo a *Página/12* una fuente de la investigación. "No hay ninguna pista que lleve a la llamada 'banda de los enanos'", insistió la fuente, aludiendo a una organización liderada por una adolescente de 15 años que estuvo presa y que escapó de un instituto de menores. "Estas versiones no sirven para avanzar en la pesquisa", sostuvo el vocero, que dijo mantener en reserva algunos datos "cuya difusión no harían más que entorpecer el trabajo".

Al no haber comunicaciones, los únicos indicios que los investigadores tienen para determinar quiénes secuestraron a Astrada serían los cinco automóviles que los delincuentes utilizaron en su fuga. Unas diez personas que presenciaron el secuestro o el robo de algunos de los autos dieron algunos datos, a veces contradictorios, sobre la fisonomía de los miembros de la banda. La policía cree que serían seis hombre de alrededor de 40 años. Algunos mencionaron la presencia de una mujer. La fuente consultada por este diario descartó, una vez más, que se trate de Silvina, una chica de 15 años, líder de una banda que cometía secuestros express en la zona norte del Conurbano y se fugó hace dos semanas de un instituto de menores cercano a Punta Lara.

La fuente recaló que la "banda de los enanos" liderada por Silvina intervenía en secuestros express "muy improvisados y bastante diferentes al caso Astrada, en el que hubo una gran planificación y profesionalismo". Los cinco autos que utilizaron los secuestradores fueron un Volkswagen Polo verde y un Volkswagen Golf violeta. Luego robaron un Renault 9, un Peugeot 504 y un Fiat Siena. Todos esos autos aparecieron en distintas localidades del norte del Conurbano y la policía levantó rastros a fin de determinar si alguno de los delincuentes dejó alguna huella que

**Fuente: La banda liderada por Silvina intervenía en secuestros express "muy improvisados diferentes al caso Astrada, en el que hubo planificación y profesionalismo".**

pueda servir para identificarlos. El Polo verde con el que interceptaron a Rubén Astrada, a cinco cuadras de su casa de Boulogne, fue robado a mano armada tres días antes del secuestro.

El robo del auto ocurrió el lunes 23, cerca de las 22, en la calle Liniers de la localidad de Campana, cuando tres delincuentes abordaron armados al conductor luego de que había estacionado y estaba a punto de descender del vehículo. Las fuentes prefirieron reservar la iden-

La policía estudia videos de las cabinas de los peajes y las huellas en los dos autos robados para el secuestro del padre del futbolista. El silencio es total, pero se descarta la banda de la adolescente.



Los automovilistas a los que les robaron los autos declararon detalladamente sobre lo que pasó. La policía busca pistas que indiquen qué rumbo tomaron los secuestradores después de cometer su delito.

tidad del conductor asaltado porque se convertirá en otro testigo que podría aportar datos sobre los delincuentes, que serían parte de la banda que secuestró a Astrada. Los investigadores están revisando los videos de los peajes de las autopistas de la zona norte para determinar si por allí pasaron los autos utilizados

por los secuestradores. Hasta ayer, la búsqueda no había dado resultados positivos.

En la casa de los Astrada, en Sarraatea 1433 de Boulogne, ayer se mantuvo el mismo despliegue periodístico de los últimos días. A Leonardo Astrada y alguno de sus hermanos se los vio entrar y salir, pe-

ro sólo hablaron brevemente con los periodistas para confirmar que no había novedades. La familia está en permanente contacto con el juez federal de San Isidro Roberto Marquevich, quien les explicó que sólo actúa de oficio y que no hará nada que ponga en riesgo a Rubén Astrada, de 61 años.

QUIERE "UN CLIMA DE SOLUCION DRASTICO Y FUERTE"

## Solá habló de seguridad

El gobernador bonaerense Felipe Solá puso todas las fichas al tema de la seguridad y anticipó que la semana próxima pedirá al gobierno nacional una "decisión fuerte" que coloque el problema "en el lugar de la emergencia". Solá, en un discurso con puntos en común con su antecesor Carlos Ruckauf, afirmó que pretende que "se vaya entrando en un clima en el cual tengamos un nivel de solución drástico y fuerte".

Solá interpretó que "la gente quiere mucha más acción, no que se hable de leyes sino que se apliquen". Frente a los secuestros, el tema está en el tapete y Carlos Raimundi, candidato a gobernador por el ARI, aseguró que la inseguridad en territorio bonaerense tiene que ver con "los pactos espurios entre intendentes y jefes policiales para financiar la estructura de punteros del PJ". Por su parte, el intendente de Escobar, Luis Patti, le reclamó al gobernador que actúe "hoy mismo contra la impunidad" que ampara al delito, mientras que Hernán Lombardi, candidato a gobernador por el partido de Ricardo López Murphy, le pidió a Solá que "asuma la responsabilidad" en el tema y que "no le cuelgue la mochila" al presidente Néstor Kirchner.

Solá, en declaraciones radiales, solicitó medidas de "colaboración" entre las distintas jurisdicciones en

materia de seguridad, con una mayor interacción entre la Bonaerense, la Federal, Prefectura y Gendarmería. "Hay que saturar con muchos más hombres el Conurbano, de forma tal de devolverles a las personas comunes una sensación de seguridad perdida", puntualizó Solá. El gobernador calificó de "gravísimo" el secuestro de personas y dijo que "la idea de que cualquiera puede ser secuestrado en cualquier momento como idea generalizada es paralizante".

**Alarma: El gobernador dijo que "la idea de que cualquiera puede ser secuestrado en cualquier momento como idea generalizada es paralizante".**

Para el mandatario provincial "la idea de que la seguridad es un problema de la provincia solamente es una idea que usa la delincuencia; la seguridad hoy es una emergencia nacional, la lucha contra la inseguridad es una lucha de todos". Opinó, sin aportar datos estadísticos, que "está creciendo la delincuencia, no sólo en Buenos Aires, en todo el país". El que cargó con todo sobre el PJ bonaerense fue Raimundi, quien sostuvo que "la inseguridad crece porque hay delitos que crecen al amparo de los pac-

tos espurios entre intendentes y jefes policiales para financiar la estructura de punteros del peronismo".

Otro que opinó sobre el tema fue el candidato a gobernador bonaerense por el partido Recrear, Hernán Lombardi, quien le reclamó a Solá que "asuma la responsabilidad" de la seguridad en el distrito y que "no le cuelgue esa mochila" al presidente Kirchner. "Que Solá asuma su responsabilidad en el problema de seguridad y no se esconda detrás del gobierno nacional. Parece que el gobernador quiere colgarle al Presidente la mochila de su fracaso", insistió Lombardi. Según el candidato, la seguridad en la provincia "está colapsada y es absoluta responsabilidad del justicialismo y sus 16 años de malos gobiernos".

El intendente Luis Patti le dijo a Solá que "el principal socio del delito es la impunidad" y que el mandatario "tiene poder político para combatirlo". Reclamó que eso ocurra "hoy mismo", porque "la sociedad bonaerense no puede esperar más". Patti, candidato a gobernador por el Partido Unidad Federalista, estimó que Solá "parece que vive en una burbuja y demuestra que es incapaz de implementar un plan para contrarrestar la ola de inseguridad que nos agobia". Patti sostuvo que es "absurdo relacionar la delincuencia con el nivel social de la gente", porque "hay millones de pobres, pero los que delinquen son los menos".



Por Pablo X. de Sandoval\*

Las grandes compañías de seguros internacionales miran la televisión y hacen números. Cada atentado de los que recientemente han convulsionado distintos lugares del mundo, desde Colombia hasta Arabia Saudita, remueve las variables sobre las que se calculan los seguros sobre terrorismo. Al día de hoy, la póliza por construir un edificio o montar un negocio en Londres o en el norte de África puede variar hasta un 30 por ciento sólo por el riesgo calculado de atentados.

Desde el 11 de septiembre de 2001, las grandes aseguradoras han creado divisiones especiales para coberturas por terrorismo. Hasta entonces, el record en facturas de seguros lo tenía el huracán Andrew. Las pérdidas aseguradas de aquel desastre se calcularon entre 15.000 y 20.000 millones de dólares, el siniestro más grande de la historia del seguro. Las pérdidas de las Torres Gemelas llegaron a los 50.000 millones de dólares. Y con las Torres se derrumbó el concepto de riesgo que se tenía hasta entonces.

"Hay menos de 10 compañías de seguros en el mundo capaces de asumir realmente el riesgo contra terrorismo", dice a este diario Adam McKay, responsable del de-

**Significados:** Una cara del Che significa "marxista/extrema izquierda"; una bandera roja y negra significa "extrema derecha/anarquista/interés particular".

partamento de riesgos de terrorismo para Aon España. Esta multinacional de seguros británica acaba de publicar un mapamundi en el que los países reciben calificaciones de riesgo de atentados. Noruega tiene riesgo "mínimo"; Australia, riesgo "bajo"; Reino Unido, riesgo "alto"; Arabia Saudita, riesgo "extremo"... La calificación se hace sobre datos estadísticos e históricos. Un atentado, o la simple detección de un tipo de actividad terrorista en un país, ya influye en su calificación de riesgo.

El mapa aporta además el tipo de origen del terrorismo: una cara del Che Guevara significa "marxista/extrema izquierda" y aparece sobre México o Japón; una bandera roja y negra significa "extrema derecha/anarquista/interés particular" y se puede ver sobre Colombia, Estados Unidos o Sudáfrica; un puño cerrado significa "nacionalista/separatista" y marca el riesgo de España, Turquía, China o Rusia; una especie de monigote con un rifle significa, en Colombia, Tailandia y todos los países bálticos, "narcotráfico/crimen organizado"; por último, una pequeña leyenda en árabe representa el riesgo de "fundamentalismo islámico" en lugares tan dispares como Argelia, Reino Unido o la Argentina, entre otra docena de países.

De cuántos de estos iconos tenga el país dibujados sobre su territorio depende el riesgo que las compañías le adjudican de padecer atentados terroristas. Las consecuencias prácticas de esta calificación suponen un incremento en los precios de las cuotas de hasta el 30 por ciento. Por ejemplo, contratar un seguro de terrorismo para construir un edificio en Londres puede suponer el 0,1 por ciento de la inversión. Es decir, si el proyecto cuesta 100 millones de euros, el seguro sería de 100.000 euros al año. En la Argentina, ese mismo seguro sería del 0,12 por ciento. En el norte de África, puede llegar a ser del 0,3 por ciento.

## LAS POLIZAS DE SEGURO DESPUES DEL 11-S

# El nuevo riesgo país



Por mucho tiempo, la Argentina vivió obsesionada por la calificación de "riesgo país" en términos financieros. Pero hay otro riesgo país: el que se aplica a las pólizas de seguros, después del 11 de septiembre, por la posibilidad de ataques terroristas. Una calificación de riesgo en la que la Argentina, claro, también figura.

"Pero además —explica McKay—, intervienen muchas otras variables." Para un edificio en El Cairo, no es lo mismo que vaya a ser la sede de la Cruz Roja o la oficina central de IBM para Medio Oriente. "Digamos que hay proyectos con más riesgos que otros de ser víctimas de atentados", indica McKay.

Las cuotas por riesgo de terrorismo se han multiplicado por más de 10 desde 2001. Hoy día se puede llegar a pagar hasta el 2 por ciento del total de una inversión por este concepto. Antes del 11-S, el terrorismo era sólo una eventualidad más dentro de un mismo paquete. Ahora es un mercado especializado que se configura con cada acción que se produce en el mundo. Para calificar el riesgo, "influye la situación política de cada país —explica McKay—, pero ésta es muy cambiante. Es imposible modelar el futuro en función del pasado. Se puede saber que en Los Angeles hay una posibilidad de que un terremoto haga desaparecer la ciudad, pero en el caso del terrorismo ese cálculo no se puede hacer".

Los iconos descritos, como un estigma, se adjudican en función de las experiencias recientes. Por ejemplo, en medio de la Argentina aparece un dibujo en árabe. "Tuvo un par de incidentes a mediados de los '90 contra intereses judíos. En cualquier cosa que usted asegure

contra terrorismo en ese país, estará pagando por aquellos atentados."

Para establecer la clasificación se tienen en cuenta los muertos y heridos en los atentados recientes, con la misma crudeza que se hacen los seguros de vida. Dependiendo de lo sangriento que haya sido un atentado, aunque se trate de un incidente aislado en un país y no de una amenaza constante, ese lugar queda estigmatizado a efectos de seguros.

Si la organización islamista Al-Qaida hubiera tomado represalias contra España por las detenciones

de personas relacionadas con su estructura en Europa, sobre su mapa se vería el mismo icono que sobre la Argentina o Yemen. Sin embargo, España es un país de riesgo "bajo", y en el centro del mapa aparece un puño indicando que padece el terrorismo independentista. Una calificación reforzada ya dos veces en este año, con tres muertos. "Los atentados recientes afectan la calificación del país", se lamenta McKay.

Liberia, Somalia, Congo, Arabia Saudita, Yemen, Colombia, Pakistán y Nepal son los países más castigados por esta lacra, según la división hecha por Aon. Aunque pueda parecer por esta lista que el nivel de desarrollo y la amenaza terrorista van a la par, paradójicamente no siempre es así. Canadá tiene la misma calificación que Túnez.

"Se da el caso —añade McKay— de que hay países del Tercer Mundo que, precisamente por ser férreas dictaduras con pena de muerte, son más seguros frente al terrorismo que democracias avanzadas que han sufrido atentados." Según el mapa de Aon, costaría lo mismo un seguro en Libia que en Suecia. Los números no entienden de libertades.

Aon, a través de su división Special Risks Counter Terrorism (SRT), utiliza un sistema de evaluación que tiene en cuenta las armas

**Seguridad:** "Hay países del Tercer Mundo que, por ser férreas dictaduras con pena de muerte, son más seguros frente al terrorismo que democracias avanzadas".

y los métodos utilizados en cada atentado que ha computado para calificar a los países. Los métodos terroristas se han clasificado en seis tipos. Los tres más modestos son: aerosoles cargados con agentes biológicos; cilindros cargados con agentes químicos (como el que provocó 12 muertos en el metro de Tokio en 1995), y morteros improvisados (usados por el IRA, las FARC o ETA; hubo 100 ataques de este tipo sólo en 2002).

Los más destructivos son camiones bomba (hasta 10 toneladas de explosivo); camioneta bomba (usado por Al-Qaida en Bali, donde murieron 190 personas y 300 resultaron heridas), y lanchas suicidas (como hizo Al-Qaida contra el destructor estadounidense "USS Cole" en aguas de Yemen en 1999).

El mapa de calificación de países por riesgo de terrorismo de Aon se revisará anualmente "porque la situación cambia constantemente —dice McKay—. Los precios de hoy pueden ser el doble dentro de 15 días".

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## EDUARDO DE PEDRO

Secuestrado en Hurlingham el 29 de junio de 1977

Querido compañero: tu lucha y la lucha de los 30.000 compañeros detentados-desaparecidos y asesinados ayer y hoy, es el camino que me lleva hacia ese horizonte, en el que te veo a vos junto a todos los compañeros con los brazos en alto festejando la victoria de nuestro pueblo, que indefectiblemente algún día llegará.

Tu esposa, familiares y compañeros

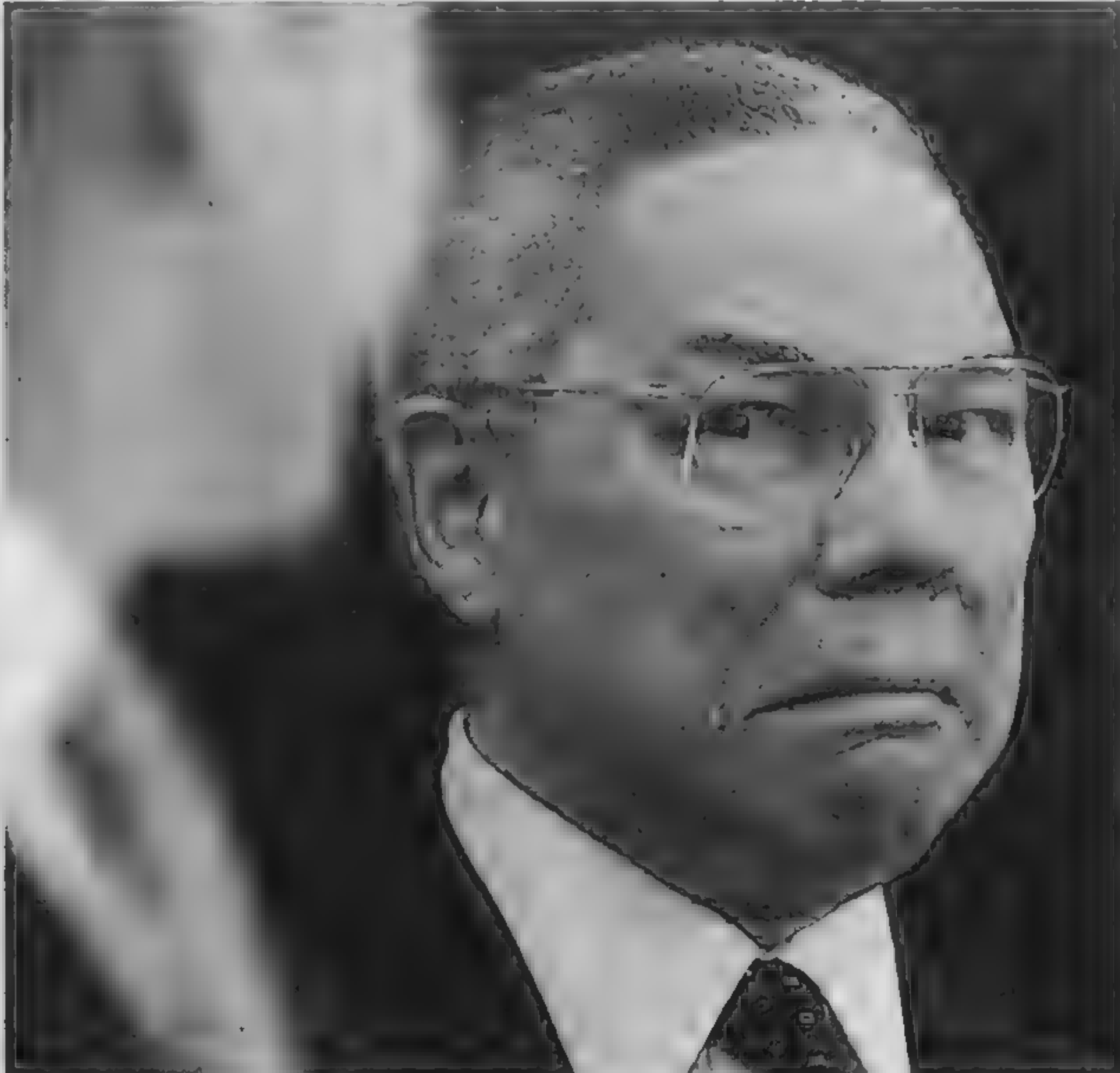




## OPINION

Por Claudio Uriarte

## Una tregua no es la paz



Simplemente porque exista un problema, eso no significa que deba haber una solución." Las lecciones de esta máxima, formulada con característico sarcasmo por el secretario de Defensa norteamericano, Donald Rumsfeld, empiezan a ser experimentadas de nuevo en estos días por su rival multilateralista Colin Powell —al frente de un Departamento de Estado cada vez más parecido a las Naciones Unidas—, y por Condoleezza Rice, asesora de Seguridad Nacional de George W. Bush (y, a los efectos prácticos, poco más que su secretaria). Porque Bush, después de otro acto electoral en el lanzamiento de la Hoja de Ruta en Aqaba junto a Ariel Sharon y Mahmud Abbas, prudentemente eligió luego delegar la tarea en Powell y en Rice. Esta delegación, contrariamente a lo que quieren sugerir los periodistas adictos a los cócteles del Departamento de Estado, implica una degradación de la misión. Pero no porque la Casa Blanca no quiera la paz, sino porque los jefes de campaña de Bush se han dado cuenta de que la paz no tiene demasiadas chances.

La última versión de la esperanza es la "tregua" que anunciarían hoy Al Fatah, Hamas y Jihad Islámica —aunque ya hubo una fracción de la primera facción que se desmarcó del compromiso— y el acuerdo entre Israel y los palestinos para evacuar Gaza. Este resultado es claramente indicativo de las limitaciones intrínsecas de la Hoja de Ruta, en el sentido de que no aporta nada nuevo y entroniza como actores del proceso diplomático a quienes están de modo explícito y principista en contra de cualquier proceso diplomático. Bush acordó con Israel esta semana que no le importaba una tregua, sino el desarme de las organizaciones radicalizadas. Esto tenía un aparente sentido: si el plan de paz iba a implementarse, no era conveniente que estuviera sujeto al veto armado de Hamas, Jihad Islámica o incluido las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa (que, solamente por ser laicas e integrar el movimiento Fatah de Yasser Arafat, tienen mejor reputación que las otras dos). En otras palabras, no era conveniente que la Hoja de Ruta fuera desplegada sobre una colección de polvorines. Pero esto era equivalente a dar por sentado que existía un actor central palestino efectivamente decidido y comprometido a ejecutar la Hoja de Ruta. Cuando la demanda de Bush fue transmitida al coronel Mohamad Dahlan, nuevo ministro de Seguridad del novísimo primer ministro palestino Mahmud Abbas, Dahlan la rechazó sobre la base de que comprometía sus esfuerzos para acordar una tregua. Pero si los palestinos hoy ofrecen una tregua para desviar la actual presión por el desarme, no es aventurado pensar que mañana exigirán un precio más alto —como Jerusalén— sólo para mantener la tregua. El proceso de paz es entonces una especie de subasta y referéndum permanente entre las distintas facciones palestinas, sin que nadie pueda garantizar el comportamiento del conjunto. O puesto de otro modo: el nuevo liderazgo de Mahmud Abbas se parece mucho al viejo de Yasser Arafat, como la Hoja de Ruta se parece mucho al proceso de Oslo; Abbas, como Arafat, se presenta como el titular de una serie de organizaciones incontrolables, o que demandan complicados arreglos sólo para que se queden quietas durante los dos o tres días de visita de un dignatario norteamericano, y muchas veces ni siquiera eso. Si Arafat no era un socio para la paz, no es claro por qué habrá de serlo Abbas.

El acuerdo palestino-israelí para la evacuación israelí de Gaza no altera tampoco las cosas, y en el fondo no es ninguna novedad: Israel nunca quiso Gaza; Gaza no forma parte de la Israel bíblica ni figura en los reclamos de los sectores más irredentistas de la Israel actual, y el proceso de paz de 1993 también empezó por el retiro israelí de Gaza, y no derivó en ninguna paz. *Tierras por paz, tierras por guerra*, un ejemplar análisis del proceso de paz de Julian Schwindlerman publicado por Galerna, ilustra abundantemente el punto. El otro equívoco es postular que la política exterior norteamericana es automáticamente proisraelí. Aunque Bush apoye a Sharon frente a los atentados, el Departamento de Estado, al denunciar ritualmente el "ciclo de violencia" en la región, pone en un mismo plano de legitimidad a Israel y a Hamas. Pero eso desemboca en fracasos seriales, donde hay proceso pero no paz, porque la misma existencia ambigua del "proceso" significa que sus árbitros son las organizaciones radicalizadas. No es ningún misterio, en estas condiciones, que Hamas haya apoyado, con su "tregua", un "proceso" que con ella vuelve a estar en condiciones de romper.

Cuando el Congreso norteamericano despidió a Richard Nixon por tramposo, algunos estadounidenses pensaron que deberían ser más cuidadosos con la elección de sus presidentes. Eso ahora no es tan seguro. Según un sondeo de la Universidad Quinnipiac, si las elecciones presidenciales fueran hoy, George W. Bush ganaría con el 53 por ciento de los votos frente al 40 por ciento de Hillary Clinton. Pero a pesar de que es la demócrata con mayor intención de voto, la ex primera dama no se presentaría a las internas de su partido. O al menos eso es lo que dijo en el lanzamiento de su autobiografía, que en su primer día vendió 200.000 ejemplares, todo un record de ventas que invita a pensar en una avalancha parecida en una jornada electoral. Es decir: Hillary es candidata de facto.

Según ese sondeo, si la interna demócrata fuera en estos días, Hillary derrotaría a los otros nueve demócratas que sueñan con convertirse en el rival de Bush en el 2004. Pero Clinton dice que está "muy orgullosa" de su trabajo como senadora de Nueva York y que no será candidata. Esta es una declaración ambigua: su senaduría por Nueva York fue un invento (no es neoyorquina, y ganó su derecho a una banca simplemente por mudarse a la ciudad del progresismo chic) y el segundo demócrata mejor posicionado, el senador Joe Lieberman, tiene apenas el 16 por ciento de intención de voto demócrata. Muchos piensan que el lanzamiento de las memorias de la estadounidense más influyente de la última década es una estrategia de marketing para su próximo paso, ganar las elecciones presidenciales del año que viene. De momento, la versión que ella hace circu-

LAS MEMORIAS DE HILLARY

## Blancanieves

EE.UU. ya piensa en las presidenciales de noviembre de 2004. El 1º de mayo, George W. Bush lanzó su campaña a bordo de un portaaviones. Y hace dos semanas, Hillary Clinton hizo lo propio con el lanzamiento de sus memorias. Aquí, un paseo por la galería de políticos que quieren disputar la Oficina Oval a George W.

lar es que recién se presentará como candidata en el 2008 porque, para incrementar sus chances, lo ideal sería que Bush gobernara otros cuatro años. De hecho, Hillary puede estar aún muy a la izquierda de la "América profunda". Pero cuatro años, en política norteamericana, es mucho tiempo. Y ahora, los tiempos empiezan a apremiar. La candidatura republicana está lanzada, y las primarias demócratas empiezan en enero. Es decir: los demócratas tienen seis meses para presentar los candidatos que le disputarán a George W. la presidencia.

## Los que vienen después

"Esta interna será el momento más decisivo para el Partido Demócrata desde las elecciones de 1992, cuando ganó Clinton", dice Bruce Reed, presidente del Consejo de Liderazgo Demócrata (DLC). Pero casi todos pronostican otra derrota demócrata para el 2004. Según la revista *Time*, Bush es todo lo que los demócratas no han sido: audaz y sin complicaciones. Y, por si fuera poco, tiene un buen equipo de campaña. Si los demócratas encuentran un tema de campaña ganador, "Karl Rove, el estratega de Bush, encontrará la manera de apropiárselo", dice este semanario. Bush no sólo acaba de ganar una guerra sino que cuenta con el 57 por ciento de imagen positiva —aunque en abril, justo

DOS GRUPOS PALESTINOS RECHAZAN EL ALTO AL FUEGO

## Un acuerdo que no está maduro

La tregua temporaria que hoy dijeron que anunciarán las tres principales facciones palestinas: Hamas, Jihad y Al Fatah, tiene un comienzo fallido. Las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa en Cisjordania —ligada al movimiento Al Fatah de Yasser Arafat— y el Frente Popular de Liberación de Palestina anunciaron ayer su rechazo a un cese del fuego con Israel. En este marco, la consejera del presidente estadounidense George W. Bush para la Seguridad Nacional, Condoleezza Rice, inició una breve gira por Medio Oriente entrevistándose con el primer ministro palestino Mahmud Abbas, a quien invitó a Washington para las próximas semanas. La asesora se reunirá hoy en Jerusalén con la otra parte, el primer ministro israelí Ariel Sharon, y sus ministros.

Tan pronto como llegó al aeropuerto internacional Ben Gurión, en las afueras de Tel Aviv, Rice se dirigió a Jericó, en Cisjordania, para reunirse con Abbas. El ministro de Información palestino, Nabil Amer, calificó la reunión con Rice de "positiva" y dijo que había transcurrido en "un ambiente excelente". Primero conversó durante una hora y media con el primer ministro palestino y luego durante casi una hora con los ministros de Seguridad, Mohammad Dahlan, de Relaciones Exteriores, Nabil Chath, y de Asuntos Gubernamentales, Yasser Abed Rabbo, según fuentes oficiales. Antes, Abbas garantizó a los manifestantes congre-

gados frente a su domicilio en Ramalá (Cisjordania) que la suerte de más de 5000 prisioneros detenidos en las cárceles israelíes era una de sus principales preocupaciones y que no habrá "ni paz ni seguridad sin su liberación". La funcionaria intenta impulsar la aplicación de un plan de paz internacional, conocido como la Hoja de Ruta, y procura entrevistarse con los dirigentes de ambas partes.

La contracara a la iniciativa de paz es la respuesta de los radicales palestinos. Un grupo que forma parte de las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa afirmó ayer que la tregua de los ataques antiisraelíes que se disponen a declarar tanto Al Fatah, como la Jihad y el Hamas,

no comprometen su accionar. "Una tregua que no conduce a nuestra independencia nacional ni a la liberación de nuestros presos no nos compromete en absoluto", dijo el comunicado de "las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa en Cisjordania". Ese grupo señaló que "nadie tiene derecho a negociar una tregua en nuestro nombre", y denunció no haber sido "consultado" durante las negociaciones entre las distintas facciones palestinas armadas en torno a la declaración de una tregua unilateral. Las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa es una facción armada con autonomía de acción, pero con relaciones políticas con Al Fatah, el movimiento del líder palestino Yasser Arafat.



La enviada de EE.UU., Condoleezza Rice, con Mahmud Abbas. Invitó al premier palestino a visitar Washington próximamente.



CLINTON LANZAN LA CAMPAÑA OPOSITORA EN EE.UU.

# y los nueve enanitos

AFP



Hillary Clinton dice que no se presentará, pero encabeza las encuestas demócratas.

El lanzamiento de sus memorias puede haber sido una estrategia de marketing con vistas a la Casa Blanca.

después de la guerra, ésta era del 73 por ciento—.

Pero se podría ver en apuros “si la economía no mejora y las consecuencias de la guerra en Irak resultan nefastas”, dice Thomas E. Mann, analista de Brookings Institution. Aunque George W. sigue a la cabeza de los rankings de popularidad, la economía permanece en pronóstico reservado. Además, muchos estadounidenses han empezado a cuestionar su intervención en la Hoja de Ruta, el plan de paz para Medio Oriente. Una semana después de que el presidente intentó mediar por la paz en la región, ésta entró en una nueva ola de violencia. Para colmo, la CIA acaba de admitir que Bush usó datos falsos para demostrar que Saddam Hussein tenía un programa de armas nucleares. La mayoría republicana en el Senado bloqueó una propuesta demócrata para investigar el tema pero, tarde o temprano, Bush tendrá que responder por qué no han aparecido las armas.

Por ahora, los candidatos confirmados para pelear la interna demócrata son nueve. De éstos, sólo seis son creíbles para la opinión pública. Y sólo uno se opuso a la guerra en Irak: el actual gobernador de Vermont, Howard Dean. Es un típico gobernador de Vermont, en el sentido de que su hiperliberalismo puede llevarlo a abrazar las causas aparentemente más contradictorias: hace poco firmó la legalización del matrimonio entre homosexuales en su estado, una movida muy criticada por los conservadores, pero también apoya fervientemente una ley que autoriza a los habitantes de Vermont a llevar un arma. “Bush hace mendigar a la clase media y baja los impuestos de la gente que dirige Enron”, dijo la semana pasada al anunciar oficialmente su candidatura. No fue el mejor momento para hacerlo: la semana pasada, su hijo Paul, de 17 años, fue acusado de robar un pack de cervezas en un country.

El resto de los candidatos “serios” votó a favor de la invasión a Irak, aunque sólo Lieberman lo hizo sin reservas. Ahora, éste se muestra ansioso por resolver el enigma de las armas iraquíes porque “está en juego la credibilidad de Estados Unidos”. Pese a sus diferencias, los nueve candidatos coinciden en un punto: todos prometen un seguro de salud para los 41 millones de norteamericanos que no tienen cobertura. Actual-

Bush quiere privatizar la salud, el futuro de Medicare será el gran tema de las elecciones del 2004. Pero los demócratas también deberán convencer a los norteamericanos de que están tan comprometidos con la seguridad nacional como sus adversarios. Si el mundo se mantiene tranquilo y la economía se reactiva, el año que viene los demócratas podrían enfrentarse a un rival invencible, sin importar lo que hagan.

## El club de los millonarios

Un candidato a tener en cuenta es el senador John Edwards. Le dicen el clon de Bill Clinton porque siempre sonríe y reparte besos y abrazos a diestra y siniestra. Es hijo de un obrero y para pagarse la carrera de derecho, todos los veranos limpiaba conductos de ventilación. Se recibió en tres años y entró a una firma de abogados especializada en representar a familias que demandan a grandes empresas por daños y perjuicios. Ganó casi todos los litigios y amasó una fortuna de 25 millones de dólares. Hace unos años perdió a su hijo adolescente, cuando un fuerte viento barrió al auto en el que viajaba y lo estrelló contra el guardarrail de una autopista.

Otro candidato con plata es el senador Bob Graham, hermano del fallecido editor del diario *Washington Post*, Philip Graham. Tiene propiedades por 25 millones que incluyen un campo de golf en Miami. Pero aunque debe toda su fortuna a su esposa, el candidato más rico es el senador John Kerry. Su mujer, Teresa Heinz Kerry, recibió 500 millones de dólares de su primer marido, Jack Heinz, heredero del imperio del ketchup H. J. Heinz. Antes de morir en un accidente aéreo en 1991, el mismo Heinz presentó a Kerry a su esposa en las escalinatas del Capitolio. Cuando cuatro años más tarde se casaron, muchos dijeron que Kerry estaba con Teresa por su dinero. Ella es muy amiga de los Bush, pero cuando su esposo se postuló como candidato, dejó el Partido Republicano.

## Fraude, mentiras y video

Los candidatos con menos chances son un ex productor de videos, la novia de un agente del ex dictador de Nigeria y un activista de derechos civiles que demandó al canal HBO por difundir un video donde él hablaba de drogas con el FBI.

Se trata, por orden de aparición, de Dennis Kucinich, Carol Moseley Braun y el reverendo Al Sharpton. Durante su campaña no han parado de arrojar misilazos contra la actuación de Bush en Irak. Para Kucinich, actual representante por Ohio, el presidente usó información fraudulenta y llevó a su país a

OTROS DOS MUERTOS NORTEAMERICANOS EN IRAK

# La escaramuza interminable

La confirmación de la muerte de dos soldados desaparecidos sumó ayer nuevas bajas a una lista creciente de muertos en ataques por rebeldes en Irak, quienes contarían con un plan elaborado por el depuesto régimen de Saddam Hussein para sabotear el país. En un escueto comunicado, el Comando Central de EE.UU. informó ayer que había localizado los restos del sargento Gladimir Philippe y el soldado Kevin Ott a unos 30 kilómetros al noroeste de Bagdad, pero no indicó la causa de la muerte ni aclaró cómo desaparecieron. Así terminó una búsqueda a gran escala por aire y tierra de los dos militares, que habían desaparecido junto con su vehículo de un puesto de vigilancia en Balal, a 50 kilómetros de Bagdad, el miércoles.

Los soldados estaban solos cuando desaparecieron, pero a sólo algunos cientos de metros de otras tropas estadounidenses, que descubrieron su ausencia cuando no respondieron a llamadas de radio. El incidente es paradigmático de las nuevas amenazas a las que se enfrentan las fuerzas estadounidenses y británicas, que han perdido cerca de 30 soldados en ataques de rebeldes iraquíes desde que el presidente de EE.UU., George W. Bush, diera por terminadas las hostilidades el 1º de mayo. En lugar de enfrentarse a tanques y otras unidades bien protegidas como durante la guerra, los grupos insurgentes atacan a vehículos ligeros y grupos reducidos de soldados.

Estos actos responderían a un plan

secreto elaborado por la inteligencia iraquí antes de la guerra, algunos de cuyos detalles han sido filtrados en medios de prensa de EE.UU. y Reino Unido. El plan, fechado el 23 de enero, describe “los pasos necesarios tras la caída de los líderes iraquíes por la acción de los aliados es-

una guerra a la que nunca debería haber ido. Moseley Braun, por su parte, sigue la misma línea. “Acabamos de destruir nuestra capacidad de pelear contra el terrorismo porque fuimos a Irak”, dice. “Y mientras gastamos miles de millones de dólares en la reconstrucción de Bagdad, nuestras escuelas se derrumban y los norteamericanos están aterrorizados”, declara. Fue la primera mujer negra en entrar al Senado norteamericano. Pero fue destituida en 1998 cuando se la acusó de usar los fondos de su campaña para comprarle regalos a su novio, un agente del dictador nigeriano Sani Abacha. En 1996, el Departamento de Estado la retó por viajar en secreto a ese país, por entonces catalogado por Washington como un estado “paria”.

Pero el candidato más cuestionado es Sharpton. Se hizo famoso en 1987 con el caso de Tawana Brawley, una quinceañera negra que afirmaba haber sido violada por seis blancos, entre ellos dos policías. Sharpton se erigió en representante de la víctima y llegó a acusar al asistente del fiscal de distrito Steven Pagones de ser uno de los violadores. Pero la fiscalía no pudo presentar pruebas de la violación e incluso hubo testigos que afirmaron haber visto a Brawley en una fiesta la noche en que supuestamente la habían atacado. Finalmente, el tribunal determinó que ésta había inventado la historia. El año pasado, el reverendo demandó a HBO por 1000 millones de dólares por transmitir un video de 1983 en el que él hablaba sobre drogas con un mafioso y un agente del FBI. Sharpton nunca fue acusado formalmente por su aparición en el video pero, según él, éste fue utilizado para arruinar sus posibilidades de alzarse con la presidencia.

Informe: Milagros Belgrano.

tadounidenses, británicos y sionistas, Dios no lo permita”. El plan incluye saquear y quemar oficinas gubernamentales, cortar las líneas de comunicación y atacar plantas de depuración de agua y centrales eléctricas. El documento fue encontrado en la ciudad de Basora.



Musulmanes chiitas iraquíes rezan en Najaf.

Los norteamericanos siguen acumulando bajas fatales.

## JUDICIAL - SAN TELMO - DEPTO 3 AMB - BASE: \$ 13.584.-

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 33 a cargo del Dr. Horacio Alejandro Liberti, Secretaría Única a mi cargo, sito en Uruguay 714 p.4º Cap., comunica por 2 días en los autos: “Consorcio de Copropietarios Garay 492 c/ GNECCO BRAU, Luis y ot. s/ Ej. de Expensas” (Exp. 108.299/1999) que el martillero JORGE N. KLEINER (Tel/Fax 4866-1006), CUIT/Monotributo 20-07603802-4 rematará el 17 de Julio de 2003 a las 10,40 hs. (En punto) en la Of. de Subastas Judiciales sito en Perón 1233 Cap., al Contado y al mejor Postor el inmueble ubicado en Av. Juan de Garay 492 U.F. 13 p.3º Dto. “A” de Capital, Mat. FR 3-3/13. Nom. Cat.: Circ. 3. Secc. 8, Manz. 56, Parc. 7, Sup. 96,86 m2. DEUDAS: G.C.B.A. (A.B.L.) al 23/4/02 \$ 1.494,41 (fs. 133/5); Aguas Argent. al 23/4/02 \$ 1.288,87 (fs. 131) y O.S.N. (E.I.) al 24/4/02 Sin Deuda (fs. 129). Val. Fiscal/2002 \$ 20.376 = (Fs. 154). Según acta de constatación efectuado por el martillero el bien consta de: Hall de entrada, living comedor, 2 dormitorios, balcón al fle., baño, cocina, lavadero, pieza y baño de servicios, faltan interiores de placards e instalación de sanitarios en cocina y baño. Desocupado. Su estado es: De Abandono. BASE: 2/3 de la Valuación Fiscal ó sea \$ 13.584.- SEÑA: 30%, COMISION: 4%, ACORDADA 24/ 2000: 0,25%, todo al Contado y en efectivo. El adquirente deberá depositar el saldo de precio en el Bco. de la Nación Argentina (Suc. Tribunales), dentro del 5º día de aprobada la subasta, de conformidad con lo dispuesto por el Art. 580 CPCC, y en el supuesto de que se plantee la nulidad de la subasta el comprador deberá dentro del mismo plazo depositar el saldo de precio bajo apercibimiento de celebrarse nueva subasta, en cuenta a la orden para estos autos. La escritura será realizada por el Escribano que designe el Juzgado. El inmueble podrá visitarse el 15 y 16 de Julio de 2003 de 9 a 11 hs. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. Bs. As., 17 de Junio de 2003.- Dra. Clementina Ma. del V. MONTAÑA - Secretaria.-

JORGE N. KLEINER

4866-1006



## OPINION

Por Nora Mazziotti \*

## Burlones y exasperantes

El hito de "Los Simpson" consiste en hacer confluir la tradición de las "sitcom" familiar con la tradición de los dibujos animados. Era un elemento que apareció en "Los Picapiedras", pero aquí tiene una vuelta de tuerca: es una mirada dura aunque perdona a la familia. No rompe con la tradición pero la exaspera, al mostrar la tontería, al burlarse de ella. Pero en el fondo siempre algo se salva por el lado del afecto. Los dibujos de los personajes y sus colores tiene una estética de "feísmo" —aunque con el paso del tiempo no parecen totalmente grotescos—. Sin embargo, el registro distintivo de esta época es la intertextualidad. Ver "Los Simpson", que es estar al día con otros intertextos audiovisuales teatrales y televisivos. Promueve una lectura hipertextual, uno pesca algunos guiños. Alguien puede descubrir una cita de "Bonanza" de los '60 o una del grupo Cypres Hill de los '90. "Los Simpson" se asume como producto de los medios, conversa con otros productos de otros medios y genera complicidades y lecturas creativas. Aunque pertenecen a la industria del espectáculo, rompen, quiebran, tensionan, fisuran. Homero es la ridiculización de los roles paternos, Marge es la menos ridiculizada (la tira es más piadosa con ella, aunque no siempre). Bart es contestatario, pero corrupto. No es como Mafalda, de Quino, que tenía rebeldía con ideales. El pertenece a una sociedad del desencanto: es un antihéroe, un perdedor. No tiene patrones morales. En el personaje de Lisa está valorado el arte, hay un escape para preservar el talento entre la mediocridad de los pueblos norteamericanos. Recuerdo un capítulo de cuando quieren abolir la violencia en los dibujos animados, donde Tom y Daily se dan la mano y toman jugo y no tienen nada que contar. Entonces los niños dejan de ver televisión y salen a la calle a jugar. Es una reflexión sobre el rol de los medios y el valor del conflicto en los relatos.

\* Profesora, investigadora de la UBA, coordinadora de la carrera de Guión en el ISER.

# Vuelve "Los Simpson", todos

Por Mariano Blejman

Los Simpson son el show de dibujos animados de primera categoría con más permanencia en pantalla, en la historia de la televisión mundial. El próximo domingo 6 a las 20.30, la señal de cable Fox estrenará la decimocuarta temporada de la creación de Matt Groening, ya convertida en un clásico global, con un capítulo especial dedicado al día de Halloween. En estos años, la familia Simpson ha destrozado decenas de tabúes de la televisión hecha en Estados Unidos y se ha metido con temas que parecían intocables en la industria del espectáculo más grande del mundo: abordó la religión, se metió con las drogas y con la familia (aunque nunca la destruyó, estuvo al borde de hacerlo varias veces); se animó a la política, se toqueteó con la homosexualidad, y hasta se permitió chistes políticamente incorrectos con organizaciones como Greenpeace. Los guiones de Matt Groening —quien ya casi no escribe— y su veintena de secuaces-guionistas recorrieron durante todas estas temporadas el absurdo, la filosofía, la comedia, lo romántico; pusieron escenas de sexo, homenajearon a ídolos de todos los rubros y todavía no han detenido su maquinaria multimillonaria de producción que realiza, sólo, 22 capítulos anuales (cada uno de los cuales tarda entre 9 meses y un año en terminarse). Todos están escritos con inteligencia, humor subversivo y evidente astucia.

Durante esta decimocuarta temporada se podrá ver también el capítulo número 300, un verdadero hito en la historia de la animación mundial. Pero antes, en el primer capítulo-especial Halloween, ellos sostendrán una sesión de espiritismo con la esperanza de contactar a la mujer del querido vecino Ned Flanders. Entonces, el fantasma se materializará y producirá un libro empastado en piel. Habrá tres historias: en la primera, Homero utilizará una hamaca malvada para crear un ejército de clones; además, vaqueros zombies amenazarán con destruir Springfield luego de que Lisa declare ilegales las armas; y por último, la familia en pleno viajará a una isla habitada por "manimals", mezcla de hombres y animales. Además, esta temporada contará con invitados estelares entre los que se cuentan varias estrellas de rock: Mick Jagger, Keith Richards, Lenny Kravitz, Tom Petty, Elvis Costello, Little Richard y Brian Setzer. También visitarán Springfield Elliot Gould, Marisa Tomei y el dúo dinámico de Batman y Robin clásicos, o sea Adam West y

El Canal Fox tiene lista para poner en pantalla una temporada clave de la serie de dibujos animados más famosa del mundo, creada por Matt Groening y definida por la revista "Time" como "lo mejor del siglo XX". Este año, además, se cumplirá el capítulo 300 de sus aventuras.

Burt Ward. La leyenda del skateboarding Tony Hawk y la banda de rock para adolescentes Blink 182 dejarán sus voces en el histórico capítulo 300, también.

En la Argentina, la serie también puede verse todos los días a las 17 y durante una hora por Telefé, aunque los horarios varían de acuerdo con las necesidades de programación. El productor Emilio Cartoy Díaz recuerda cuando Gustavo Yankelevich, siendo gerente de programación del canal, recibió las primeras latas. "Apagará nuestros incendios", comentó. Era más que cierto. Cada vez que Telefé tuvo problemas con alguna de sus franjas horarias, "Los Simpson" les aseguraron un piso mínimo de 10 puntos de rating, aunque con frecuencia llega a los 15. En el mundo entero el fenómeno es similar: cada capítulo suma unos 60 millones de telespectadores. La serie ha recibido numerosos premios, además, incluyendo 18 Emmy, 16 Premios Annie, 3 Premios Genesis, 8 Premios International Monitor y 5 Premios Environmental Media y una Estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood. Si hasta el ultraconservador fiscal general de EE.UU., John Ashcroft, se cuenta entre sus fans.

A propósito: en la convención republicana de 1992, George Bush pa-

dre se quejó de la imagen negativa de la familia norteamericana que proyectaban "Los Simpson". Con eso, los críticos y un buen número de espectadores cayeron en la cuenta de que la serie se estaba convirtiendo en un icono cultural estadounidense. *The New York Times* escribió: "Es la única serie por la que no merece la pena dar un martillazo a la televisión". La revista *Time* fue más lejos: definió la serie como lo mejor del siglo XX.

Durante los primeros años, Fox facturó algo más de 3500 millones de dólares anuales sólo en venta de productos y juegos relativos al show. La producción de cada capítulo cuesta unos dos millones de dólares. Y sus espectadores se reparten en 60 países. La franquicia —que se vende por fuera— está valorada en mil millones de dólares. A fines del año pasado, Matt Groening insinuó un posible final de la serie y la noticia re-

**Idea:** Este año pasarán por la serie Mick Jagger, Keith Richards, Lenny Kravitz, Tom Petty, Elvis Costello, Little Richard, Marisa Tomei, Adam West y Burt Ward.



corrió el mundo. Este año, apareció la tranquilidad: Groening firmó con la Fox la continuidad de las temporadas 15ª y 16ª.

Matt Groening (Matthew Abram Groening) nació en Portland, Oregón, en 1954. No fue un buen estudiante. Después se trasladó a Los Angeles cuando estaba por cumplir tres décadas. Publicó en un periódico su ácida tira cómica titulada "Life in Hell" (Vida en el infierno), que todavía hoy aparece, por ejemplo, en el diario *El Mundo* de España. En 1987, James L. Brooks, productor y director de cine y televisión, no dudó en llamarlo para "El Show de Tracey Ullman". Groening presentó a "Los Simpson" en el programa mediante una serie de cortometrajes animados. Los nombres salieron de su propia familia: su padre llamado Homero fue animador y productor de películas sobre surf. Su madre se llamaba Marge y sus hermanas Lisa y Maggie. Según Groening, el niño terrible Bart es "una mezcla de Daniel el Travieso conmigo cuando era pequeño". El primer capítulo fue un especial de Navidad, con duración de media hora, el 17 de diciembre de 1989 y después como una serie regular el 14 de enero de 1990.

¿Por qué se eligió el nombre de Springfield para el pueblo? Por una razón: en Estados Unidos hay 121

UNA SUCESION DE TESTS POSITIVOS Y ADICCIONES

## Todos quieren algo para consumir

Los habitantes de Springfield tienen una pasión oculta por las drogas, en la ficción de "LS". El alcalde Quimby tiene en su armario una planta de marihuana que riega a escondidas. Otto, el conductor de autobús, huele permanentemente a hierba. En un episodio, la policía de Springfield realiza una redada contra un ciego que consume marihuana medicinal y todos los policías terminan en una fiesta, con música de Bob Marley de fondo. Homero ha probado en su larga vida todo tipo

de estupefacientes, además de cerveza Duff y televisión. También se aficionó a lamer sapos alucinógenos, y en la Fiesta Nacional del Chile degusta unos explosivos chiles picantes de manicomio guatemalteco, y es transportado a un paisaje psicodélico donde inicia un viaje chamánico. Marge no se queda atrás en conductas adictivas. Ha dado tests positivos de crack y PCP, ha sido arrestada por alcoholismo y es adicta al juego. Krusty se declara dos veces adicto al Percodan. El señor

Burns está encantado con sus pastillas contra el dolor y en otro episodio se declara adicto a la morfina. El abuelo Simpson vende las pastillas que debe tomarse a adictos necesitados. Barney, el borracho del pueblo, se bebe en un episodio el contenido de dardos tranquilizadores para animales. Los doctores inhalan sus propios anestésicos. El dentista comparte el ácido nítrico con toda la familia Simpson y acaban todos el episodio con una risa cuanto menos sospechosa.

**SALIDA DE EMERGENCIA**

UNA PROPUESTA PERIODISTICA... A LA CIUDADANIA

**SALIDA DE EMERGENCIA**

MAURO FEDERICO - DOMINGO 22 HS. - EN VIVO.

COLUMNISTAS: Claudio Lozano, Carlos Borro, Victor Ego Ducrot

**Los créditos truchos del Bapro**

**A un año de la masacre de Puente Avellaneda**

**Leonardo Henrichsen**

**P+E**

UN CANAL DE PRIMER - Bonpland 1745 - C1414CMU - Bs. As. - Argentina - Tel: (5411) 4778-5300

Fax: (5411) 4778-5446 - politicaeconomia@primer.tv



DECIMOCUARTA TEMPORADA

# contentos

ciudades llamadas Springfield. Hasta en eso, los Simpson representan el espíritu de una nación. O como dijo Homero alguna vez: "Soy un hombre blanco de edad promedio. ¡Todo el mundo me escucha sin importar qué tan estúpidas sean mis sugerencias!". Es sabido que Homero trabaja como inspector de seguridad en la planta de energía nuclear; Marge trata de mantener la paz en su familia; Bart es el revoltoso de 10 años; Lisa de ocho años es la integrante inteligente y sensible de la familia, además de saxofonista y vegetariana ("es la única que saldrá de Springfield", dice su creador); y la bebé Maggie expresa emociones a través de su chupete. Dice el mito que los guionistas de "Los Simpson" van a trabajar con bermudas con bolsillos, camisetas y gorras de béisbol. Son intelectuales privilegiados que contemplan la vida con una perspectiva infantil y la interpretan con un análisis adulto. Siguiendo esa receta, crean la serie de dibujos animados más famosa del planeta Tierra.



OPINAN TRES FANATICOS ARGENTINOS CALIFICADOS

## Absurda, maravillosa, zarpada

♦ **Mex Urtizberea**, guionista y actor: "Veo 'Los Simpson' desde hace 12 o 13 años. Son una obra de arte de mil lecturas. Cada uno entiende distintas cosas y a todos les gusta. A veces son de un absurdo tal que me pregunto cómo puede ser que hagan 14 puntos de rating en un canal de aire. Es imposible. Me hace gracia la burla a la mediocridad del ser común: en un punto, Homero Simpson parece tan argentino... Sin embargo, es mundial. Es el tipo mediocre que busca cómo zafar para no laburar. Me resulta difícil elegir un capítulo para recordar, pero van apareciendo a medida que se los vuelve a ver. Igualmente, me gustaría saber si el norteamericano medio mira lo mismo que nosotros vemos. Creo que el público yanqui, en un 95 por ciento es bastante idiota: sino no podrían estar sosteniendo el fanatismo de George W. Bush. En ese sentido, me parece que la serie es una burla a ellos mismos, aunque indudablemente masiva. Y eso es lo raro: son artísticamente impresionantes y a la vez populares. Normalmente lo bueno es para unos pocos. Pero ellos tienen un nivel de absurdo onírico, de crítica social, política y humor directo para los chicos y los grandes, maravilloso".

♦ **Gillespie**, músico y humorista: "He visto cientos de capítulos de 'Los Simpson' y tengo algunos libros de Matt Groening, que parecen para niños pero que siempre permiten una segunda lectura. Me alegro de que llegaran a su 14ª temporada, es uno de los productos más atractivos y autocríticos que han hecho los americanos. Eso de poner miles de libretistas a pensar qué puedan inventar, sobre qué pueden reírse de ellos mismos, me parece una audacia: en 14 años dieron tres vueltas al mundo y siguen encontrando dónde abarcar. Me gustó mu-

cho un capítulo en el que Homero se hacía tridimensional y aparecía en la vida real. Homero, más que Bart, es el prototipo de la mediocridad norteamericana y me parece saludable. Aquí, además, es el único programa que resiste a los constantes cambios históricos que hace Claudio Villarruel en Telefé".

♦ **Juan Antín**, realizador de *Mercano el marciano*: "El valor de 'Los Simpson' es haberle dado a la animación el costado adulto. Fueron los primeros que utilizaron un nivel de lectura que los adultos podían entender. Una de las cosas que más me dio risa fue una temporada en la que Lisa iba a ser presidente y Bart le había ayudado a lograrlo. Entonces, Lisa le preguntó '¿Qué quieres que haga cuando

asuma?'. Bart le respondió: '¡Legalízala!'. Es probable que un niño no lo entienda, pero no importa. Además de ser gracioso es súper zarpado para la televisión norteamericana. Ellos rompiendo límites con los años. Es que una vez que los creativos de del programa tuvieron el espacio, la Fox tuvo que permitir algunos temas que parecían imposibles. Los guiones son impecables. Creo que en *Mercano el marciano* nos inspiraron de manera indirecta aunque la influencia es más inconsciente. Es un referente para los que hacemos animación, porque estamos más cerca de ellos que de la estética y mensaje de Disney. Además, ideológicamente ponen varias fichas al absurdo de la política en Estados Unidos".

**LOS MODERNOS**

BREVE DESCONCIERTO BREVE

Algo más que un espectáculo de humor...

EL SUCESO DE CORDOBA LLEGA A BUENOS AIRES

EL ESPECTACULO QUE YA VIERON MAS DE 30.000 PERSONAS

VIERNES y SABADOS de JULIO - 21 hs.

LA TEASTIENDA

Balcarce 460 - 4342-7650

VENTA anticipada 4237-7200

### Un primer capítulo x 3

Como es costumbre en "Los Simpson", la temporada comienza con un especial de Halloween, que se emitirá en tres partes. En la primera, "Send it the Clones" (Envía los clones), Homero compra una nueva hamaca cuando la vieja se rompe. El vendedor le advierte que es una "malla de comodidad y maldad". Cuando Homero da vueltas en su nueva hamaca, ésta lo tira al suelo y produce un clon. El Homero real se da cuenta de que el clon está dispuesto a ser su esclavo. El segundo es "The Fright To Creep and Scare Harms". Allí, Lisa encuentra una lápida de "William H. Bonney", quien murió en 1881, con una segunda inscripción "Sueño un mundo sin armas". Lisa promete hacer su deseo realidad y convence a Springfield de dejarlas. Pero Homero viajará al pasado para cambiar la historia. Por último, en "La isla del Dr. Hibbert", la familia decide pasar sus vacaciones en una isla. La primera noche, Marge se propone investigar sus sospechas de que algo raro sucede.



## MSF ¿Qué es?

Exposición fotográfica sobre Médicos Sin Fronteras

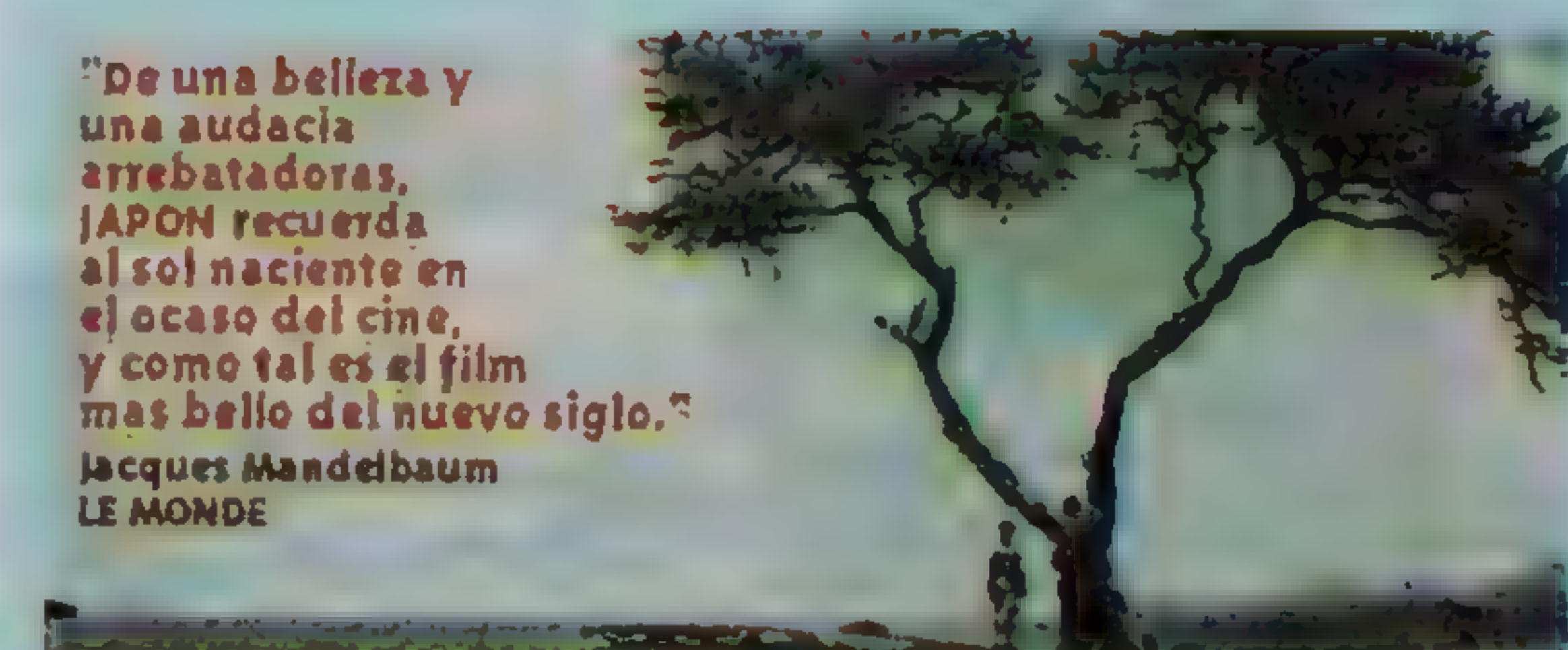
Del 2 al 16 de julio  
Lunes a domingos / 15 a 21 hs.  
Centro Cultural San Martín  
Sarmiento 1551

www.msf.es



## Página/12 EUROCINE S.A.

Invitan a la avant premiere de



MENTION ESPECIAL CAMARA DE ORO FESTIVAL DE CANNES 2003

PREMIO FIPRESCI MEJOR FILM LATINOAMERICANO 2002

PREMIO CORAL MEJOR PRIMERA PELICULA LA HABANA 2002

MEJOR ACTOR ALEJANDRO FERRERIS BUENOS AIRES Y FESTIVAL DE CINE INDEPENDIENTE 2003

## JAPON



La función se realizará el martes 1º de julio a las 20.30 hs. en el Cine Atlas Recoleta, Guido 1952, Capital.

Las invitaciones se podrán retirar mañana a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673.



Por Oscar Ranzani

▲ Solamente cuarenta y ocho horas le llevó a la realizadora Teresa Costantini el rodaje de *Sin intervalo*, un telefilm de ochenta minutos. Esta es la segunda vez que la actriz trabaja como realizadora, luego de debutar como cineasta con *Acrobacias del corazón* (2000), en la que también actuaba. En este caso, la directora convocó a María Vaner, Hilda Bernard, José Luis Alfonzo, Boy Olmi, Alejandro Awada y María Socas, entre otros artistas que aceptaron el reto. Una de las características de *Sin intervalo* es que, a partir de un pequeño núcleo argumental, Costantini les dio rienda suelta a los actores para improvisar. El telefilm se proyectará el próximo miércoles 2 a las 21 en el Malba (Figuerola Alcorta 3475) y todos los jueves y viernes de julio en Espacio K (Costa Rica 4968) a las 21, con entrada libre y gratuita.

La historia está centrada en la figura de Débora Martín (María Vaner), una estrella de cine retirada que un buen día decide, sin mediar ningún motivo, convocar a todos sus familiares, con quienes ya no tiene relación alguna. Sin embargo, sus hijos, a pesar de las distancias (físicas y emocionales), sienten la influencia de su progenitora. A partir de allí un clima opresivo y la incertidumbre se apoderarán de la historia al igual que las improvisaciones. "A cada uno de los artistas les dije 'vos te llamás así' y les di una hoja con una idea más o menos de su caracterología. Una idea sobre la cual después cada uno tenía que trabajar y elaborar su personaje", dijo Costantini a **Página/12**. Durante dos meses el equipo se reunió y con las improvisaciones se fueron armando los vínculos y las relaciones de la ficción. Una vez rea-

## "No me gustaba la idea de esperar tres años"

La actriz Teresa Costantini, que ya se había probado como directora de cine con "Acrobacias del corazón", presenta el miércoles un nuevo largo, rodado en apenas 48 horas. María Vaner, Hilda Bernard, José Luis Alfonzo, Boy Olmi, Alejandro Awada y María Socas participaron de esta experiencia de improvisación colectiva.



Teresa Costantini explica las ventajas del cine digital.

lizado este proceso exploratorio y de investigación, comenzó el fuzg rodaje.

—¿Por qué decidió trabajar esta historia con improvisaciones?

—Lo decidí por una cuestión de experimentación con el material digital. Me parece que es un nuevo mundo que se abre a cualquiera que quiera trabajar en cine. Y tenía muchas ganas de contar una historia sin un guión que te lleve tres años. Y desde lo actoral, el tema de las improvisaciones es algo que nosotros en los talleres lo trabajamos muchísimo. Después llega el momento de montar un espectáculo o de hacer una película y la improvisación queda como medio de lado. Pero la improvisación para el actor tiene algo muy vivo y a mí me pareció fascinante. Es increíble cómo a pesar de todos los miedos y de todo lo que nos asustó con las crisis que tuvimos, los llantos, las alegrías, si hilás bien, es como que está vivo todo eso.

—¿Qué margen les dio a los actores para la improvisación y cómo pulieron los procesos de creación?

—El margen era amplísimo. Lo que ellos me pedían todo el tiempo era que los cortara antes de empezar con el "papo". Porque, a veces, uno se instala con algo y no pasa nada. En la improvisación eso es algo muy común. Me decían "si empiezo a hablar y no pasa nada, cortá". La preocupación de los actores era que yo estuviera como muy pendiente de que no dijeran cualquier cosa o que la escena no fuera aburrida. A medida que la experiencia avanzaba en tiempo, cada vez había más entrenamiento y gimnasia. La búsqueda fue muy libre donde cada uno inventó. Pero no se pulieron, se fueron cortando esas acciones y enganchando. Hubo muy pocas escenas que se hicieron dos veces.

**Tizca**  
no sólo le tiene fobia  
a **Tempone**

DURMIENDO  
CON MI JEFE

HOY  
21:00



UNA EXPOSICION EN HOMENAJE A RAFAEL ALBERTI

# Los años del exilio americano

Por Fernando Samanlego \*  
Desde Madrid

Un total de 14 piezas, entre litografías, libros autógrafos y fotografías forman la "Exposición Rafael Alberti". El material procede de coleccionistas argentinos que tuvieron amistad con el notable poeta español (Puerto de Santa María, 1902-1999) durante su exilio en Buenos Aires en los años cuarenta y cincuenta, como Tuco Paz y la familia del editor Losada, y de los fondos del propio galerista. Durante su exilio americano, en Buenos Aires y Montevideo, Alberti volvió a la práctica de la pintura, su primera afición artística desde que se instala en Madrid en 1917 y se forma en la Escuela de Bellas Artes, en el taller de Vázquez Díaz y copiando cuadros en el Prado. Celebró su primera exposición en el Ateneo de Madrid, en 1922, y después se volcó en la escritura, a partir de *Marinero en tierra*. Las obras artísticas continuaron en su exilio romano, con una mayor dedicación a la gráfica.

En la exposición que ya se inauguró en Madrid figuran litografías, dibujos con poemas, hechos en acuarelas y ceras de colores sobre papel, que con frecuencia se publican en la editorial Losada, de Buenos Aires, de la que fue asesor editorial, y en otras revistas y libros en España. También figuran libros autógrafos como *Los ojos de Picasso* y *Miró*, con textos a tinta china y dibujos originales a ceras de colores y algunos grabados, fechados en Roma, y un cuaderno autógrafo con siete poemas, de 1940, entre ellos "Se equivocó la paloma", aunque figura otro poema, "La paloma", de 1947. Hay dos pasteles y acuarelas sobre papel y cartón, *Fundación de Gadir* y *Bailarina de Gades*, que formaron parte de un "homenaje liticoplástico al trimilenario de la fundación de Cádiz", que se expusieron en la galería Van Riel, de Buenos Aires, en 1953.

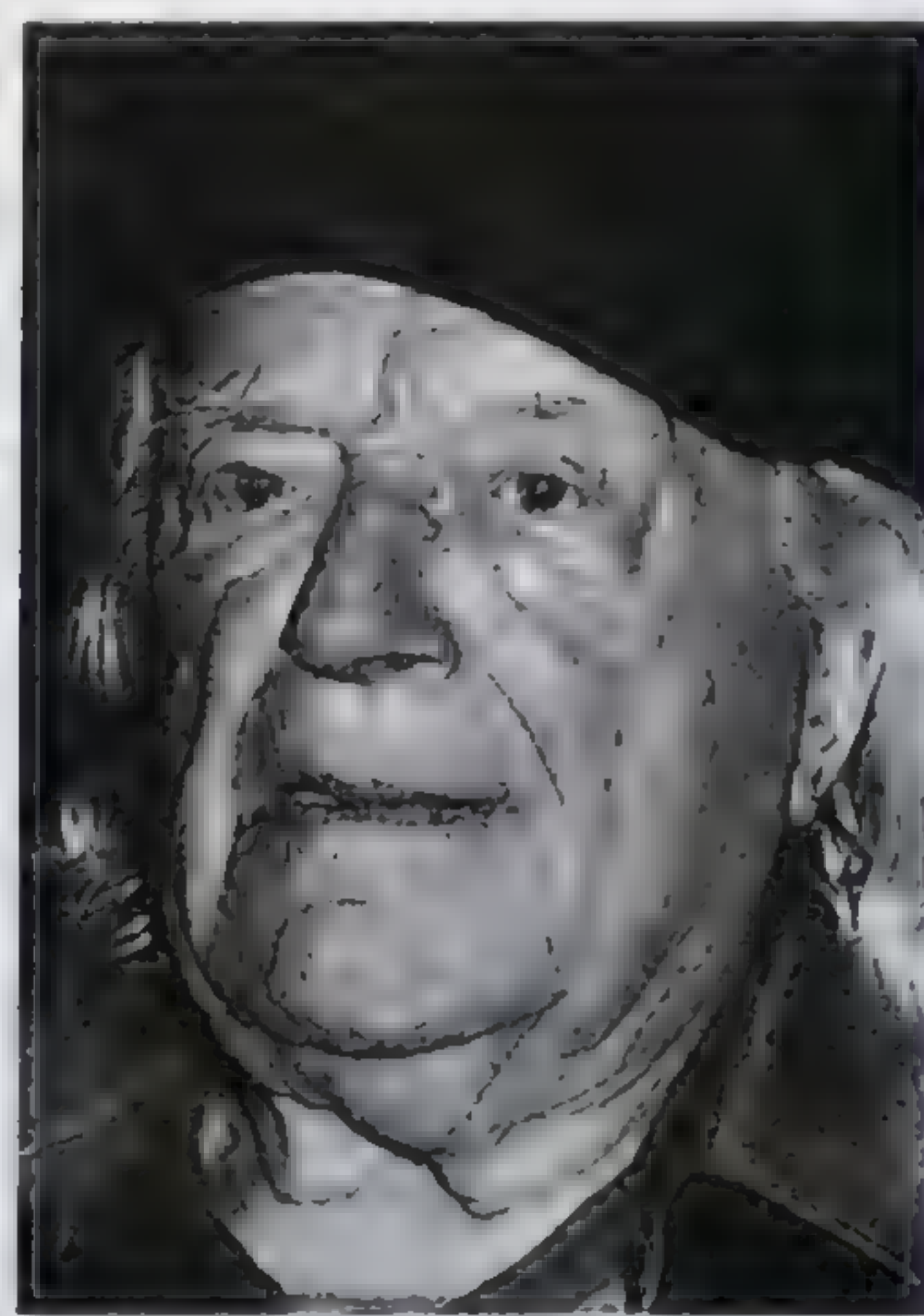
También se expone otro libro autógrafo que se presenta como un ejemplar único e inédito, realizado hacia 1950, y que en una nota dice

Una muestra en Madrid recopila materiales de sus años en Buenos Aires y Montevideo.

que fue "hecho para Tuco Paz, hombre de letras y embajador argentino". Se trata de *Nuevas conversaciones entre el coño y el carajo*, un "poema árabe-andaluz de autor anónimo". En el montaje se han incluido fotografías de Alberti con Manuel de Falla y Paco Aguilar en Alta Gracia (Córdoba) en 1945, y de la visita de Juan Ramón Jiménez a Buenos Aires en 1949. En el ca-

tálogo de la exposición, el crítico y poeta Marcos-Ricardo Barnatán recuerda su adolescencia en Buenos Aires, donde Alberti "ya era una leyenda". En las caligrafías poéticas de Alberti encuentra "la tradición vanguardista del poema pintado o de la pintura colmada de escritura".

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Un artista completo.  
Era poeta y plástico.

## CACHO TIRAO



### Chiquilín de Bachín

Chiquilín de Bachín  
Caminito  
Adiós Nonino  
Delicado  
Mudanzas musicales  
Balada para un loco  
Lejana tierra mía  
La Cumparsita  
Pájaro Campana  
Berimbaun

Desde el próximo domingo  
con el diario el cd 3.  
Compra opcional \$8

## Página/12

#### ALICIA STEIMBERG

- Cursos breves para destrabar la escritura
- Talleres literarios
- Lectura y comentario de textos en inglés

Información: 4982-5292  
steimber@uolsinectis.com.ar

#### CORO BANCO CREDICOOP

SELECCIONA VOCES CON  
EXPERIENCIA CORAL  
REPERTORIO UNIVERSAL

4650-0481 / 4924-6697 / 4864-0269

#### CARNAVAL CARIOCA



COTILLON  
INFANTIL

ENVIOS A TODO EL PAIS  
www.cotishop.com.ar

Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597





Kiarostami vuelve a las raíces.  
El folklore religioso islámico.

El director iraní, autor de films magistrales como "El sabor de la cereza" y "A través de los olivos", deslumbró a Roma con una obra del teatro sacro tradicional de su país.

# Abbas Kiarostami pasa del cine al teatro religioso

Por Lola Galán  
Desde Roma

Abbas Kiarostami (Teherán, 1940), director cinematográfico de culto en buena parte del mundo, acaba de presentar en Roma un espectáculo del folklore religioso iraní, el *Ta'ziyè*, teatro sacro tradicional de su país, interpretado por actores no profesionales. Una especie de Misterio de Elche islámico, celebrado ante una exquisita platea de intelectuales italianos que aguantaron la lluvia, y los inevitables retrasos de ella derivados, para contemplar el regalo traído por Kiarostami al teatro India de la capital. La propuesta era audaz pero parte del público abandonó el anfiteatro al aire libre, por la tormenta de verano.

Los espectadores son una pieza clave en el *Ta'ziyè*, una representación sacra de antigua tradición, ligada a la historia del Islam. El drama que se representa es siempre el mismo: el martirio del imán Husein, sobrino del profeta Mahoma, cuya muerte sin descendencia,

en el 632 d.C., provocó una sangrienta guerra en el Islam que dio origen a la gran división entre sunitas y chiítas. La puesta en escena del miércoles manejaba los elementos tradicionales de la representación, quince actores adultos y dos niños, pero mezclaba la escena con imágenes de los espectadores iraníes, contemplando absortos unos, dormidos otros, una de las representaciones de *Ta'ziyè*. El escenario es simple: una plataforma redonda sobre la que se desarrolla el drama, y un espacio circundante vacío por el que trotan a lomo de caballos castaños los malos, vestidos de rojo, y el mártir Husein, de verde, subido en un caballo blanco. Los espectadores reales ocupan sus asientos en un ruedo perfecto en torno de la escena.

Representado en su lengua original (farsi), con la sobriedad que corresponde a un teatro religioso, el ritual fascinó a los espectadores que llenaron el teatro India de Roma y que abordaron la representación con un espíritu casi antropológico. El único detalle moderno fue el uso de grandes pantallas sobre las que se proyectaban los rostros de los espectadores genuinos, los iraníes filmados por Kiarostami.

El gancho fundamental del *Ta'ziyè* romano era el propio director, conocido en Europa gracias a un puñado de films que lo han convertido en un realizador de culto en todo el mundo. Películas como *¿Dónde está la casa de mi amigo?*, *A través de los olivos*, *El sabor de la cereza* y *El viento nos llevará* han

traído a las pantallas occidentales el aroma de un Irán ingenuo, un país con ritmos de vida todavía humanos, radicalmente distinto al que evocan las noticias de prensa, repletas de historias de ayatolas represivos y retrógrados.

Kiarostami se muestra en esta nueva faceta artística (que se suma a otras ya desarrolladas como la dirección cinematográfica, la poesía y la fotografía), igualmente comprometido en difundir la cultura de su país, los ritos religiosos milenarios que siguen interesantes y emocionando al pueblo iraní. La elección del *Ta'ziyè* puede considerarse una apuesta arriesgada que Kiarostami explica así: "Hace unos dos años, Giorgio Albertazzi, director del Teatro de Roma, que patrocina esta iniciativa junto al festival de Taormina, me propuso dirigir una obra de Shakespeare. Después de estudiarlo mucho, llegué a la conclusión de que no habría podido añadir nada nuevo a lo que se ha hecho ya con este dramaturgo. Así que le prometí traer como regalo a los italianos un nuevo montaje en el que venía pensando desde hacía tiempo".

El famoso cineasta reconoce su afición por el *Ta'ziyè* desde la infancia, porque, como recuerda, "no había otro tipo de espectáculo". Dice que lo descubrió "mucho antes que el cine, que no he visto hasta los once años, mientras mis primeros recuerdos del *Ta'ziyè* se remontan a cuando tenía seis o siete. Aparte de que para ver este espectáculo, en la calle, no había que pagar".

**NORMA ALEANDRO**  
en

**NORMA RIE, SOBRE EL AMOR  
Y OTROS CUENTOS...**

Función a beneficio del Instituto de Investigaciones Médicas Alfredo Lanari,  
Facultad de Medicina, Universidad de Buenos Aires

**TEATRO MAIPO**

Esmeralda 443

**1º de Julio de 2003, 21 Hs.**

Entradas en boletería del Teatro y en la Secretaría  
de la Fundación Alfredo Lanari (4523-4094)  
Plateas \$ 25.-, Superpullman \$ 20.- y Pullman \$ 15

Organiza Fundación Alfredo Lanari

**TEATRO**

Entrenamiento  
para actores

**VIVI TELLAS**  
informes: 4832-7836

**NUNCA  
LE CREAS  
A UNA  
GITANA**

**SOY  
GITANO**

LUNES  
A VIERNES  
**22:00**



UNA ESCULTURA EN HOMENAJE A LOS ACTORES DESAPARECIDOS

# "Esto ya es un hecho político"

Por Hilda Cabrera

En memoria de los actores desaparecidos durante la última dictadura militar, la Secretaría de Asuntos Estudiantiles y el Decanato del Departamento de Artes Dramáticas del IUNA convocan a la inauguración de una escultura-homenaje que se descubrirá mañana a las 18, en French 3614. En diálogo con **Página/12**, el decano y director de esa unidad académica del Instituto Universitario del Arte, Víctor Bruno, actor y docente de importante trayectoria, patriarca del teatro en opinión de sus colegas, se refiere a este finalmente concretado proyecto, que nació dos años atrás, cuando le fuera sugerido por Julián Limeres, del Centro de Estudiantes, hoy en otras manos. "Estuve de acuerdo, porque en nuestro país no existe nada parecido a esto que nos planteamos. Cuando acompañé a Onofre Lovero (actor y director, hoy al frente de Proteatro) en una de sus últimas gestiones en la Asociación Argentina de Actores, colocamos fotos de actores desaparecidos junto con su currículum en el hall del edificio —cuenta Bruno—. También entonces realizamos un acto, pero no para dar alimento al resentimiento sino para rescatar el valor de la memoria. Lamentablemente, las fotografías no quedaron allí."

Desde aquella experiencia no surgió otra que pudiera conformarlo como esta que se llevará a cabo en el IUNA. Designado decano en el 2001, Bruno decidió que lo más conveniente era la instalación de una escultura. Un recuerdo nada volátil, como el de las fotografías, sobre todo si la obra está hecha de materiales sólidos, como la que se descubrirá simbólicamente mañana. "Comenzamos por ponerle el nombre de Federico Hugo González a una sala. Fue el único desaparecido graduado de la escuela", señala. Los datos fueron surgiendo de una investigación hecha por los alumnos sobre la represión ejercida en el teatro durante los años '70, básicamente. De este trabajo se tomaron algunos nombres y sus historias, como las de los actores desaparecidos Diego Botto (cuyo hijo es Juan Diego Botto, quien se distinguió por su interpretación en la película *Martín Hache*, de Adolfo Aristarain), Rubén Bravo, Mirta Britos, Luis Con-

La pieza se descubrirá mañana, en el IUNA, donde también se realizarán espectáculos artísticos. "Con actos como éste, muchos jóvenes van entendiendo que acá algo ha pasado", dice Víctor Bruno.

ti, Polo Cortez, Fabio Goldryng, Federico Hugo González, Raquel Herrera, Raúl Prieto, Jorge Romero, Paul Rouget, Silvia Shelby y Osvaldo Zuin.

En cuanto a la escultura, se la imaginó de entrada "inamovible": "El marco debía ser el edificio, y ahí debía quedar. Organizamos un concurso limitado a los alumnos del Departamento de Artes Plásticas Prilidiano Pueyrredón del IUNA. La respuesta fue la presentación de 32 proyectos. De éstos se eligieron cinco, hasta que finalmente se optó por uno, el presentado por Mariana Gabor", subraya Bruno. El decano aclara que la totalidad de los proyectos fue exhibida en el hall del edificio de la calle French, y que de la votación participó "toda la comunidad, desde la señora que se encarga de la limpieza hasta el docente más ecuménico".

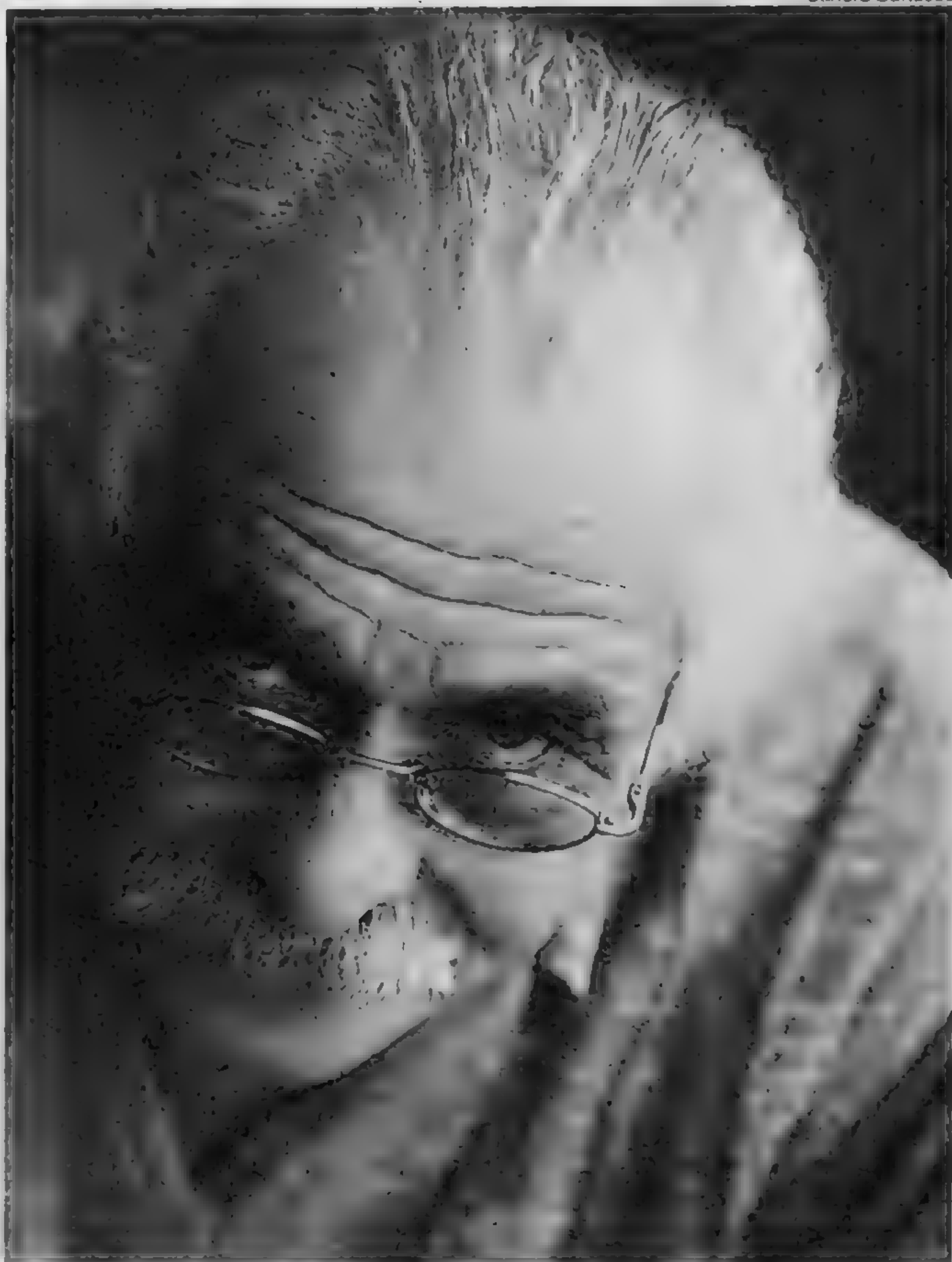
Llevar a cabo la escultura demandaba dinero, "que no tenían", pero recibieron el apoyo de algunas organizaciones: Asociación Argentina de Actores, el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, la Asociación Argentina de Intérpretes, Argentores, el Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina, Villegas Bros y Todo Obra. Además de esa pieza escultórica de cemento y estructura de hierro, se instalaron placas con los nombres de cada uno de los desaparecidos sobre los que se realizó la investigación. Estas fueron colocadas a lo

largo de la escalinata del edificio. "Le pedimos también a Tato Pavlovsky que nos escribiera un texto (ver recuadro). La placa está a la entrada, en el piso. Todo el que pase por ahí tendrá que verla y preguntarle, si es que no sabe." Según el decano, muchos de los jóvenes que concurren al IUNA no saben demasiado sobre lo ocurrido durante la última dictadura militar: "Con actos como éste, van entendiendo que acá algo ha pasado", asegura.

"Este homenaje significa recordar el pasado y vivir con amplitud el presente, lo que a su vez nos permite proyectar mejor el futuro —sostiene—. Que uno haya compartido o no las ideas de cada uno de los desaparecidos no es un asunto que esté en juego en este acto. Nosotros nos estamos refiriendo acá al terrorismo de Estado. Por eso propusimos un espectáculo artístico. Esto no va a ser un réquiem sino un canto a la vida", destaca. Participan grupos de teatro callejero, como La Runfla, Caracú y Culebrón Timbal, y la banda de rock Pompiwon. El espectáculo se desarrollará en la calle, frente al edificio.

En principio, los organizadores invitaron a los actores egresados y a organizaciones de derechos humanos, escuelas e instituciones de arte, a intelectuales, asambleas populares y a la gente del barrio: "No curamos invitaciones a partidos políticos, porque no queremos que fagociten nuestro trabajo —subraya Bruno—. La inauguración de la escultura, la exhibición de la obra teatral y las pocas palabras que vamos a pronunciar algunos de nosotros (hablarán el hijo del desaparecido actor marplatense Gregorio Nachman, el actor Oscar Ferrigno, que fuera secretario de la Asociación Argentina de Actores, y el mismo Bruno) constituyen un hecho político que va más allá de los partidos".

Sandra Carlasso



Víctor Bruno es uno de los impulsores de la iniciativa. La escultura se descubrirá mañana a las 18 en French 3614.

## Oda a la inmortalidad

Este es el texto que escribió Eduardo "Tato Pavlovsky" para la placa del monumento a los actores desaparecidos:

*"Los actores no desaparecen, porque en el máximo de su rostridad se vuelven de improviso máquina anónima en la lucha por la libertad y la resistencia.*

*Desaparecerá uno, pero florecerán veinte soldados en su lugar, así es la lucha del teatro y así será siempre.*

*Hay algo de inmortalidad en el oficio del actor, tal vez la inmortalidad del teatro."*

## clásico moderno

El equilibrio y la pasión en una doble propuesta.

**Junio en Europa Europa:**

Milos Forman, el surgimiento de un genio. Sus cuatro primeras obras, que le valieron tanto prestigio, como un exilio inevitable.

Pre-estrenos del cine europeo. Lo último del cine de Francia, Holanda, España, Rep. Checa e Italia.

Para el placer único de disfrutar el cine.



[www.europaeuropa.tv](http://www.europaeuropa.tv)

UN CAÑAL DE PRIMER, Benelux 1245, C 1414CAU, Bs. As. Argentina - Tel: (541) 11 4978 5100  
Fax: (5411) 4778-5441 - europaeuropa@primer.tv - www.primer.tv

**Dios, ¿realmente el amor es tu obra?**

... todo indicaría que Dios Perro no pasara inadvertida (...) reúne actores de llegada masiva y de verdadera estirpe teatral. ... de una exquisitez plástica deslumbrante. Olga Cosentino / Clarín

**DIOS PERRO**

Inspirada en *Lástima que sea una puta*, de John Ford / Dramaturgia: Ignacio Apelo

Carolina Fal Pablo Cedrón Luis Machín  
Dolores Fonzi  
Rafael Ferro  
José Luis Di Zeo

Dirección: Alejandra Ciurlanti  
de miércoles a viernes 21 hs  
sábados 22 hs / domingos 20 hs

**SALA VILLA VILLA**  
CENTRO CULTURAL RECOLETA

Localidades en venta  
venta telefónica anticipada  
teléfono 4321-9750

951 METRO

gob

SECRETARÍA DE CULTURA



## NIEBLA

Por problemas de visibilidad en las estaciones aéreas, se resolvió que el plantel de River Plate postergase hasta hoy el vuelo hacia Bahía Blanca, donde se tratará de consagrarse campeón del Clausura. Las dificultades para volar existían tanto en Buenos Aires como en Bahía Blanca, por lo que la conducción de River optó por postergar el traslado, que se pondrá en marcha recién esta mañana a las 10. En tanto, la venta de entradas se aceleró para agotarse al mediodía de ayer cuando de las 3500 no quedó ninguna. Según indicó el jefe de prensa de Olimpo, Maximiliano Allica, las localidades se habían puesto en venta en el propio escenario de juego para evitar falsificaciones. Desde el jueves por la tarde se habían formado colas en las intermediaciones de las boleterías e incluso el viernes hubo quienes tuvieron que soportar la lluvia.

## Semifinales de Primera B

Estudiantes de Buenos Aires superó a Central Córdoba de Rosario por 2-1 en el partido de ida de las semifinales del torneo reducido de la Primera B y por consiguiente, afrontará la revancha con una cierta ventaja, ya que con empatar le alcanzará para lograr la clasificación a la final. Fabián Della Marchesina abrió el marcador para Estudiantes a los siete minutos del primer tiempo y luego a los 14 del complemento Javier González amplió la ventaja de tiro penal. En tanto, a los 17 de la segunda etapa Cristian Calabrese descontó de penal para Central Córdoba, que igualmente no se fue muy disconforme con el resultado ya que con ganar por 1-0 en la revancha pasará a la final por contar con ventaja deportiva. Hoy a las 14, se jugará el partido de ida de la otra semifinal del reducido en la que Deportivo Morón recibirá a All Boys con televisión en directo de TyC Sports.

## Garisto fue cauteloso

El entrenador de Banfield, Luis Garisto, reconoció que hizo un planteo cauteloso porque a su equipo le "convenía", pero dejó bien en claro que el empate de ayer ante Rosario Central "no estuvo arreglado de antemano". "Hicimos un planteo cauteloso porque queríamos asegurarnos el punto que necesitábamos para salir de la zona de promoción. Pero el empate no estuvo arreglado de antemano", aseguró en el vestuario local. "Por cómo se dio el juego quedó demostrado que el empate no fue conversado en lo previo sino que se dio así, porque a Central tampoco le convenía arriesgar demasiado", puntualizó. Garisto reiteró que tal vez "alguno podrá decir que todo estaba arreglado de antemano, pero no fue así. O habrá otro que pensará que cuando Banfield le ganó a Vélez (2-0) estaba incentivado para perjudicar a un equipo y favorecer a otro. Pero partidos de este tipo, cuando les conviene a los dos equipos el empate, se dieron en varias oportunidades. Esto no es nuevo", aseguró.

# Talleres consiguió un empate agónico pero que no lo salva de la Promoción

<b>2</b>	<b>SAN LORENZO</b> Saja; Leandro Álvarez, Gonzalo Rodríguez, Morel Rodríguez, Paredes; Herrón, Michelini, Zurita; Luna; Acosta, Frutos. <b>DT:</b> Ruben Insua.
<b>2</b>	<b>TALLERES</b> Islas; Manfredi, Gandolfi, Víctor López; Devallis, Rimoldi, S. Carrizo, Lux; La Paglia; Claudio González, Perrone. <b>DT:</b> José Pastoriza.

**Goles:** PT, 2m Luna (SL); 17m Lux (T), 37m Rodríguez (SL). ST, 45m Real (T). **Cambios:** ST, 12m Zabaleta por Frutos (SL); 19m Di Lorenzo por Zurita (SL); 33m Real por Perrone (T); 34m Montillo por Luna (SL); 42m Diego Bustos por Devallis (T); 44m Baroni por Lux (T). **Estadio:** Nuevo Gasómetro. **Árbitro:** Daniel Giménez.

A San Lorenzo se le escapó la victoria en el final del partido, pero el 2-2 igual condenó a Talleres a defender la categoría en la riesgosa Promoción. Los tres primeros goles se produjeron en la etapa inicial y San Lorenzo marcó el primero y el último, por Damián Luna y Gonzalo Rodríguez. El empate provisorio lo estableció Javier Lux y el definitivo—casi sobre el pitazo final—, Germán Real.

San Lorenzo trata, en los últimos encuentros, de recomponer con resultados su producción en el Clausura, mientras se prepara para afrontar el mes próximo el encuentro ante Olimpia por la Recopa Sudamericana y el cambio de entrenador, ya que Néstor Gorosito relevará a Rubén Insua. Los de Boedo en el segundo semestre del año también tendrán que defender la Copa Sudamericana. A Talleres, a su vez, le duró poco el efecto del meritorio triunfo ante Boca. Con el resultado que produjeron Banfield y Central, su destino de Promoción está sellado.

San Lorenzo sacó una rápida ventaja porque Luna definió sin ningún tipo de obstáculo luego de una grosera desinteligencia entre Javier Gandolfi y Luis Islas. El armador sólo tuvo que acomodar la pelota en el interior de la valla porque el zagueiro sorprendió al arquero con un toque incorrecto.

LE GANO AL BICHO EL PRIMER CHICO

## Quilmes está otra vez ahí

<b>1</b>	<b>QUILMES</b> Elizaga; Gerlo, Raggio, Desábato, Saavedra; Braña, Aguilar, Benítez, Fernández; Cicogna, Abaurre. <b>DT:</b> Gustavo Alfaro.
<b>0</b>	<b>ARGENTINOS</b> Sanzotti; Centurión, W. García, Castro, Testa; Machín, C. Díaz, Leone, Coyette; Pisculich, O. Gómez. <b>DT:</b> Richi Gareca.

**Cancha:** Quilmes. **Árbitro:** Horacio Elizondo. **Gol:** 57m. Alayes (Q). **Cambios:** 54m. Alayes por Raggio (Q); 62m. Marinho por Leone (A); 71m. Colace por Machín (A); 74m. Torres por Cicogna (Q); 80m. R. González por Gómez (A); 90m. Torres por Abaurre (Q).

Con un gol de cabeza de Agustín Alayes, Quilmes venció 1-0 a Argentinos y dio un paso importante para quedarse con el segundo ascenso a primera división. El equipo que dirige Gustavo Alfaro ganó de manera merecida, e incluso la diferencia fue exigua de acuerdo con lo que

San Lorenzo ya festejaba cuando empató

Real. Luna y Gonzalo Rodríguez hicieron los del Ciclón; Lux, el restante de los cordobeses.



La Paglia, de lo mejor de Talleres, marcado por Herrón. Los cordobeses no repitieron la actuación ante Boca.

Con ese resultado negativo el equipo cordobés salió a arriesgar porque el promedio lo acosa sin darle descanso. Talleres le puso un parche a la situación con la paridad provisorio que aportó Lux, a los 18, al aprovechar un rebote corto y frontal de Morel Rodríguez, tras un tiro libre de La Paglia. Sobre el final del período, Gonzalo Rodríguez logró el tanto al tocar justo un gran tiro libre de Morel desde la izquierda.

En el segundo tiempo, Talleres se vio obligado a afrontar los mayores riesgos y cuando quedó en descubierto dependió de la capacidad de Islas. San Lorenzo esperó con orden, pero por momentos se replegó en forma excesiva y soportó el período muy cerca de Saja. Parecía tener la situación controlada, pero en el epílogo Real—que había entrado hacía pocos minutos y no la había tocado—encontró demasiada libertad dentro del área y selló el empate.

EMPATE DE CONVENIENCIA EN BANFIELD

## Cómo jugar sin arcos

En un partido que rozó lo ridículo, donde ambos equipos casi no patearon al arco y donde dejaron en claro que lo que menos les importaba era intentar ganar, Banfield y Central, como no podía ser de otra manera, igualaron 0-0 en el sur. La explicación para semejante fiasco es muy sencilla: con el punto que lograron, los dos evitaban la promoción y se aseguraron su permanencia en Primera división. Eso sí, el fútbol argentino sumó una página más a los históricos Boca-Oriente Petrolero, River Argentinos o el último Uruguay-Argentina por las Eliminatorias mundiales. Una vergüenza.

No pasaron ni cinco minutos para comprobar lo que cualquiera podía sospechar de antemano. Que en un pacto tácito de no agresión, Banfield y Central no iban a hacer ningún esfuerzo en la búsqueda de la victoria. Sacaba el arquero Gaona, Ferrarri jugaba con Carbonari, que alargaba para Talamonti, que se la devolvía a Carbonari, que tocaba con Daniel Quinteros, que la volvía a jugar con un central, que... Así hasta

## "No sirve" dijo Real

Germán Real, autor del segundo gol cordobés aseguró, resignado, tras el partido: "Está bien, pero el empate igual no nos sirvió. Pastoriza me pidió que me quedara entre los centrales y en la última jugada llegó el gol. Ahora necesitamos que Arsenal pierda los dos partidos que le quedan y nosotros ganarle a Lanús", afirmó Real. "Lo más importante es tratar de zafar ahora y pensar en que tenemos que sumar muchos puntos si nos quedamos en Primera. Nos resta jugar un partido y si nos toca jugar la Promoción, lo haremos sin problemas". Talleres tiene 1,185 de promedio y debe ganarle a Lanús en la última y esperar que los de Sarandí caigan ante el mismo Lanús hoy y ante Gimnasia en la fecha final. Complicado.

<b>0</b>	<b>BANFIELD</b> Barbosa; Galarza, A. González, Sanguinetti, Silvera; M. y Fabianesi, Cavallo, P. Fernández, W. Jiménez; J. Sánchez, Álvarez. <b>DT:</b> Luis Garisto.
<b>0</b>	<b>CENTRAL</b> Gaona; Ferrarri, Talamonti, Carbonari, D. Díaz; Messera, D. Quinteros, Pino, P. Sánchez; Delgado, Figueroa. <b>DT:</b> Miguel Ángel Russo.

**Cancha:** Banfield. **Árbitro:** Héctor Baldassi. **Cambios:** 75m. Forte por Carbonari (C) y D. Giménez por W. Jiménez (B); 84m. S. Rodríguez por Moreno y Fabianesi (B).

que la pelota caía en los pies de un jugador de Banfield y la secuencia se repetía con otro protagonista.

A medida que transcurrían los minutos, el panorama se tornaba más patético, ya que el partido ni siquiera tenía infracciones... De situaciones de riesgo, ni hablar. Tanto que lo más peligroso de la noche fueron dos tiros desde la mitad de la cancha de Walter Jiménez y José Luis Sánchez que casi sorprenden a Julio Gaona.



Delgado intenta escaparle a la marca de Cavallo. Banfield y Central protagonizaron un partido para el bochorno.



TIENE QUE VENCER A OLIMPO EN BAHIA Y QUE VELEZ NO GANE

# Hoy River puede ser campeón

Al afrontar la penúltima fecha, el líder del Clausura le lleva dos puntos a Vélez, que enfrenta a Estudiantes en Liniers. Boca, lejos, a cuatro puntos, recibe con un equipo de suplentes a los Rojos.

El fútbol argentino puede consagrar esta tarde a un nuevo campeón. Si River le gana a Olimpo como visitante y Vélez no consigue vencer en Liniers a Estudiantes, el equipo de Núñez obtendrá su 31° campeonato local una fecha antes de la finalización del Clausura. En cambio, una victoria del conjunto de Carlos Ischia postergará la definición para la última jornada, independientemente de lo que haga River. El tercero con chances matemáticas es un Boca que, con la cabeza puesta en la revancha ante el Santos y con una formación repleta de suplentes, recibirá a Independiente, aunque un triunfo de su tradicional rival en Bahía Blanca lo alejará definitivamente de la pelea.

River llegó al sur de la provincia de Buenos Aires con una buena posibilidad de coronarse como campeón, en medio de un clima de euforia que provocó que las entradas se agotaran con bastante anticipación. Es que además del momento que atraviesa el puntero, los bahienses también tienen motivos para celebrar, ya que el conjunto que dirige Julio Falcioni está cumpliendo una gran campaña y ya logró el objetivo de permanecer en Primera división, incluso sin necesidad de jugar la Promoción.

Pero más allá de la gran expectativa por la ocasión que cuenta River para obtener el título, en el momento de salir a la cancha, esa chance ya podría estar frustrada debido a que la eventual victoria de Vélez, que

arrancará su partido una hora y media antes, postergará la definición por lo menos una semana.

Uno de los atractivos que presenta el partido en Bahía es la presencia de varios ex Vélez en el plantel de Olimpo. El entrenador Falcioni y los futbolistas Eduardo Domínguez, Juan Pietravallo y Walter Bustamente tienen un pasado muy importante por el club de Liniers, ya que se formaron y

crecieron en esa entidad. Por eso, ya anunciaron que su intención es darle una mano a su ex equipo.

Por el lado de River, el entrenador Manuel Pellegrini podrá contar con sus dos zagueros titulares. Horacio Ameli ya cumplió con la fecha de suspensión que le impidió jugar la fecha anterior y Martín Demichelis seguirá utilizando el artículo 225, ya que el delantero Gastón Fernández regresó lesionado del torneo. Esperanzas de Toulón.



Roberto Nanni y Fernando Cavenaghi, promesas de gol. El de Vélez, goleador del torneo, volverá a ser titular.

## OPINION

Por Gustavo Velga

### Mundial 78: otra historia

La primera lectura que debería hacerse del documental "Mundial 78: la historia paralela", emitido por Telefé la noche del viernes, es la que sintetiza la voz en off de Enrique Pinti sobre el final: "Son heridas que aún sangran". El guión del periodista Ezequiel Fernández Moores y las imágenes de archivo que le dan soporte ponen en evidencia, una vez más, el fracaso de aquellos que pretenden disociar al deporte de la política cuando analizan los actos de los hombres. Maquiavelo sostenía: "Los hombres son tan simples... Si alguien quiere engañarlos, siempre encuentra algunos que se dejan".

Lo confiesa ahora, en un tramo del relato que produjeron Cuatro Cabezas y Gonzalo Bonadeo, el ex técnico de Racing Osvaldo Ardiles y volante titular de aquel, el primer seleccionado argentino campeón del mundo: "Ayudamos a un proceso criminal". Autocrítico, mucho más que varios de sus ex compañeros, el cordobés sorprende. Como sorprende la persistente defensa que esgrime de su conducta el Flaco Menotti, quien presume de combativo. "Yo tuve gente en mi casa y saqué gente de la calle", sostiene. El autor de esta columna recuerda casos muy aislados de justificaciones semejantes, que suenan muy a mea culpa, a testimonio postrero de un personaje arrinconado por la historia.

Estas contradicciones entre los protagonistas de la gesta futbolística nunca habían quedado expuestas. Ni el valor de Ardiles para reconocer el papel de marionetas, ni la sensibilidad del Pato Fillo para evocar la tragedia de Leopoldo Luque (la muerte de su hermano Oscar) dentro de la otra tragedia provocada por la dictadura, ni la verdad irrefutable que dispara Daniel Bertoni sobre el juego: "Yo no hice paredes con Videla y con Massera". Estos testimonios actuales cobran una fuerza inusitada cuando se los compara con las entrevistas de hace 25 años a los mismos futbolistas.

La historia del desaparecido Raúl Cubas, que cubrió una conferencia de prensa de Menotti es otro hallazgo. "Estoy aquí, pero en realidad no pertenezco a este mundo", recuerda. El apriete a Fillo porque no firmaba su contrato en River (secuela del poder ilimitado del contraalmirante Carlos Lacoste) y el mimetismo que adquiría el lenguaje de Menotti con la prédica oficial ("El proceso..." decía el técnico, cuando se refería a su proyecto de trabajo) son otros aciertos de la investigación. Un trabajo que significó una bocanada de aire fresco entre tanta televisión chatarra.

### Una tarde con la penúltima fecha del Clausura

OLIMPO	RIVER	BOCA	INDEP'TE	VELEZ	ESTUD'TES	GINNASIA	HURACAN
Vivaldo	Costanzo	Caballero	Albil	Sessa	Docabo	Olave	Andújar
Aguero	García	Jerez	Damiani	Ladino	Angeleri	Brúscio	Cellay
Laspada	Ameli	C. González	Franco	Fuentes	Colotto	San Esteban	M. González
E. Domínguez	Demichelis	Barbosa	Militó	Pellegrino	Cáceres	Goux	Zalazar
Bustamante	Lequi	Calvo	F. Domínguez	Sena	Krupovicsa	Verón	Da Silva
H. González	Ludueña	Donnet	Ríos	Cubero	Aquino	Sanguinetti	Alonso
R. Martínez	G. Pereyra	Pinto	C. Suárez	Bustos	Zapata	E. González	Morales
Pietravallo	L. González	Silvestre	Guinazu	Centurión	Carrusca	Licht	Hirsig
J. Fernández	D'Alessandro	Caneco	Insua	Bujan	Sosa	Lobos	López Rojas
Castillo	Fuertes	Cángalet	Montenegro	Bardaro	Farías	Enría	E. López
Carrario	Cavenaghi	Bracamonte	Silvera	Nanni	Maggiolo	Sosa	Guerra
DT: Falcioni	DT: Pellegrini	DT: Bianchi	DT: Ruggeri	DT: Ischia	DT: Bilardo	DT: Ramacciotti	DT: Celico
Cancha: Olimpo.		Cancha: Boca.		Cancha: Vélez.		Cancha: Gimnasia.	
Arbitro: Gabriel Brazenas.		Arbitro: Claudio Martín.		Arbitro: Gabriel Favale.		Arbitro: Rafael Furchi.	
Hora: 17.		Hora: 15.		Hora: 15.30.		Hora: 15.30.	
TV: TyC Max.		TV: TyC Max.					

LANUS	ARSENAL	UNION	CHICAGO	NEWELL'S	COLON	POSICIONES	
Flores	Limia	Tripodi	Orcellet	Palos	Tombolini	River	40
Ribonetto	Espinola	Vera	Aguirrez	Vella	Piccoli	Vélez	38
Galvan	Huiz	Ortiz	C. García	Ré	Herbella	Boca	36
Alessandria	Molina	Mosset	Poli	L. Fernández	Pereyra	Central	34
N. Benítez	Mánrique	C. Giménez	Testa	Adinolfi	J. Martínez	Olimpo	28
Salomón	Alvarez	Basualdo	Huerta	Villar	Romagnoli	San Lorenzo	26
Giannunzio	Esmerado	Prioni	Santana	Ponzio	Caputo	Lanús	24
Moreno	Andrizz	Torres	Serrano	Domizzi	Parodi	Colón	23
Mannara	Moarés	Capria	Amaya	Manso	Migliónico	Chicagó	23
R. Díaz	S. González	Leguizamón	Carreño	P. Rosales	Blanco	Estudiantes	22
B. Montoya	Romero	Isia	Ceballos	Silvani	Carignano		
DT: Sosa	DT: Burruchaga	DT: López	DT: Gorosito	DT: Veira	DT: Bauza		
Cancha: Lanús.		Cancha: Unión.		Cancha: Newell's.			
Arbitro: Oscar Sequeira.		Arbitro: Angel Sánchez.		Arbitro: Juan Pablo Pompei.			
Hora: 15.30.		Hora: 15.30.		Hora: 15.30.			



## Devolvieron media plaza

La FIFA resolvió devolverle a Sudamérica la media plaza que le había quitado hace ocho meses para las Eliminatorias con miras al próximo mundial, que se desarrollará en Alemania en el 2006. El reintegro del medio cupo para los sudamericanos fue confirmado por Julio Grondona, presidente de la AFA y uno de los vicepresidentes de la FIFA, quien resaltó que con esta nueva disposición "se ha hecho justicia". Con esta resolución, el quinto equipo de las eliminatorias sudamericanas disputará un repechaje ante el representante de una federación que todavía no está designada. En otras determinaciones que tomó el Comité Ejecutivo de la entidad, se resolvió que un futbolista que haya jugado para una Selección y posea doble ciudadanía podrá hacerlo en la otra, siempre que no haya cumplido 21 años. Además se determinó que los jugadores que se quiten la camiseta para celebrar un gol serán sancionados con la expulsión "para mantener la disciplina y el orden dentro del campo de juego".

## Mallorca campeón

Con los argentinos Leonardo Franco y Ariel Ibagaza de titulares, Mallorca goleó 3-0 al Recreativo de Huelva y obtuvo la Copa del Rey por primera vez en su historia. El uruguayo Walter Pandiani y el camerunés Samuel Eto'o, en dos ocasiones, anotaron los tantos del nuevo campeón, que gracias a esta conquista también logró la clasificación para la Copa UEFA. En los dos goles que convirtió, Eto'o recordó a su compañero en la selección Marc Vivien Foé, fallecido el jueves durante el partido Camerún-Colombia.

## Samuel no se vende

La Roma rechazó oficialmente una oferta de Real Madrid por el defensor argentino Walter Samuel. El actual campeón de España ofreció 13 millones de euros más el pase del delantero Fernando Morientes para conseguir la transferencia del ex jugador de Boca, pero la dirigencia del club italiano descartó la operación argumentando que Samuel "no es negociable". El zaguero integra una lista de jugadores junto al capitán Francesco Totti, al brasileño Emerson y el francés Olivier Dacourt, que los directivos romanos consideran imprescindibles de cara a la próxima temporada.

# Nalbandian derrotó a Karol Kucera y ya está en octavos de Wimbledon

Un esfuerzo supremo y casi cuatro horas y media de batallar necesitó el argentino David Nalbandian (6° preclasificado) para imponerse ayer al eslovaco Karol Kucera en cinco sets: 6-4, 5-7, 6-7 (1-7), 6-4 y 6-2. Así, el unquillense, único representante argentino en el cuadro masculino, se metió en los octavos de final de Wimbledon, torneo de Gran Slam en el que el año pasado llegó a la final, que perdió con el australiano Leyton Hewitt, este año sorpresivamente eliminado en primera ronda. En esta oportunidad, el rival en octavos será el local Tim Henman, quien venció al sueco de 18 años Robin Soderling por 6-3, 6-1 y 6-4. Mientras, la otra sobreviviente argentina, Paola Suárez, deberá aguardar hasta mañana lunes para jugar el partido de octavos ante la italiana Silvia Farina.

Mucho debió luchar Nalbandian para ganarle a un rival duro y que decayó en su rendimiento recién después del cuarto game del quinto set, cuando estando 2-1 arriba tuvo seis oportunidades de quebrar y ponerse 3-1, pero Nalbandian no lo dejó. A partir de ahí, el argentino ganó cinco games seguidos y se llevó el partido.

En el primer set, Nalbandian hizo mejor las cosas, jugó más seguro y definió bien cuando fue a la red para quedarse con el parcial por 6-4.

En el segundo, el argentino tuvo ventajas de 4 a 1, pero entró en un tobogán, cometió dobles faltas y el eslovaco no lo perdonó para ganarle, por 7-5. En el tercero, Nalbandian arrancó mejor pero volvió a quedarse y llegaron a una igualdad en 6 y dejar la definición para el tie break, donde Kucera le pasó por encima (7-1). En el cuarto todo fue más equilibrado, pero Nalbandian logró quebrarle el servicio y quedarse con el set, por 6-4.

El arranque del quinto y definitivo fue para Kucera, quien se colocó 2-0. A partir de allí se vio lo mejor del argentino, quien comenzó a hacer pesar su mayor variedad de golpes y un mejor estado físico para adjudicarse seis games consecutivos, el partido y el pase a los octavos de final, donde lo espera el ídolo de los ingleses, Tim Henman, quien está ante una de sus últimas oportunidades de ganar en la Catedral del tenis.

Después del partido, muy extenuado, Nalbandian, declaró: "Fue un partido duro y jugado en un clima sofocante. En el cuarto set creí que lo perdía, pero me recuperé a tiempo y lo di vuelta. Nunca me di por vencido y con las pocas fuerzas que me quedaban me llevé el triunfo. Ahora quiero descansar y después prepararme para jugar el lunes con Henman, quien seguramente tendrá el apoyo de toda la gente", concluyó.

En una durísima batalla que se prolongó por cuatro horas y media, consiguió doblegar al duro eslovaco por 6-4, 5-7, 6-7, 6-4 y 6-2.



David Nalbandian pega y confía: "Nunca me di por vencido", dijo. Ahora lo espera Tim Henman, uno de los preferidos del público.

LA COPA DE CONFEDERACIONES SE DEFINE SIN FOÉ

## Francia-Camerún, duelo final

Francia y Camerún juegan esta tarde en el Stade de France, de Saint Denis, una final de la Copa de las Confederaciones marcada por el dolor tras la muerte, el jueves, del jugador africano Marc Vivien Foé y frente a la que se levantaron algunas voces contrarias



Camerún a la hora de festejar. Los dos equipos llegan invictos.

a su disputa. Foé falleció el jueves, tras desplomarse en el minuto 72 del partido por causas que aún se desconocen, durante la semifinal que su equipo disputó en Lyon contra Colombia y que ganó por 1-0.

Camerún, el único equipo que no ha recibido ningún gol en la competición, y que llevará el nombre de Foé en sus camisetas, espera dedicarle la victoria a su compañero fallecido. Enfrente tendrá a Francia, que con 11 goles es el equipo más goleador del torneo. Pero pese a que

Camerún partirá con el apoyo moral de muchos aficionados al fútbol en el mundo, la final, que quieren dedicar a Foé, no la tienen ganada ni mucho menos: el favorito es Francia, un equipo de estrellas que no necesitan presentación. Probables equipos: Francia: Barthez; Sagnol, Mexès, Desailly, Lizarazu; Wiltord, Dacourt, Pedretti, Pires; Govou, Henry. Camerún: Kameni; Njanka, Song, Mettomo (cap), Atouba; Geremi, Djemba-Djemba, Mbami, Meza-gue; Idrissou, Eto'o.

## Turquía fue el tercero

Turquía se impuso a Colombia por 2-1 ayer en Saint Etienne y se quedó con el tercer puesto de la Copa de las Confederaciones, repitiendo el mismo papel que en el pasado Mundial, gracias a un gol a cuatro minutos del final convertido por Okan Yilmaz. Antes habían marcado para Turquía Tuncay Sanli, en el segundo minuto de juego, y el colombiano Giovanni Hernández, en el 63, en un encuentro en que los jugadores llevaron brazaletes negros y se guardó un minuto de silencio en memoria del camerunés Marc Vivien Foé. Los tres goleadores del partido, Tuncay, Hernández y Okan, sumaron tres tantos en el torneo y alcanzaron en el primer puesto de goleadores junto a los franceses Henry y Pires y al japonés Shunsuke Nakamura.

## ESCOLASO

### Quiniela Nacional (T-X-X-Y) Matutina

1	208750	8	291186	15	244209
2	009397	9	140163	16	116910
3	272037	10	291128	17	263088
4	244404	11	256194	18	214052
5	062663	12	090329	19	148636
6	218111	13	216017	20	150345
7	145686	14	175579		

### Quiniela Bonaerense

1	1916	8	2850	15	9015
2	5539	9	3647	16	4972
3	1100	10	1377	17	6730
4	0856	11	6540	18	3253
5	3565	12	7766	19	8016
6	7295	13	2942	20	4779
7	4598	14	5039		

### Sorteo de Santa Fe

1	02495	8	13000	15	10978
2	16630	9	30432	16	06383
3	13725	10	12285	17	23034
4	03477	11	33483	18	15050
5	23972	12	13053	19	27533
6	20385	13	35368	20	10108
7	33046	14	10581		

### Quiniela de Mendoza

1	6853	8	1659	15	6663
2	2794	9	8016	16	7380
3	1014	10	9788	17	7587
4	8989	11	9558	18	9615
5	5827	12	4599	19	1949
6	9597	13	6841	20	6944
7	1073	14	9182		



GANABAN 25-16 Y SUDAFRICA LO DIO VUELTA EN LA AGONIA

# Los Pumas, con el rugido acá

Los Pumas jugaron gran partido —tres tries, combatividad, jerarquía— y arañaron como nunca la primera victoria ante los Springboks.

Los Pumas estuvieron muy cerca de la hazaña, al caer en tiempo de descuento ante los Springboks de Sudáfrica, por 26 a 25, en el encuentro internacional amistoso jugado ayer en el estadio Telkom Park de Port Elizabeth. Los sudafricanos se quedaron con el triunfo —una vez más: nueve victorias sobre nueve enfrentamientos— con el penal convertido cuando se jugaban tres minutos de tiempo adicional por su medio apertura, Louis Koen, quien selló el definitivo 26-25. Los Pumas —que llegaron al descanso ganados 13-15— no pudieron mantener la ventaja favorable de 25-16 alcanzada a diez minutos del final, ya que se vieron superados físicamente y por el empuje de los locales, que se armaron con un try del ingresado Russell y definieron sobre el pitazo final con un penal sesgado, difícil, que no dejó oportunidad de revancha. De algún modo, Los Pumas sufrieron el mismo desenlace agónico que ellos propinaron a Francia en el segundo test match.

En el primer tiempo, muy cambiante, Los Pumas, que habían comenzado en el inicio diez puntos abajo producto de un try con conversión y un penal del infalible Koen, desplegaron su mejor juego entre los veinte y treinta minutos, consiguiendo quince tantos por intermedio de un penal y una conversión de su apertura Gonzalo Quesada —que había marcado un penal y la primera conversión— y dos tries: uno de Felipe Contepomi y otro del tucumano José Nuñez Piossek. Así Los Pumas quedaron dos puntos arriba.

En el segundo tiempo, los sudafricanos mantuvieron la posesión de la pelota pero no lograron vulnerar la defensa argentina que defendió estoicamente su ingoal y contragolpeó eficazmente. A los 14 Quesada anotó un nuevo penal; a los 25 el árbitro Nigel Williams anuló en forma dudosa un nuevo try de Contepomi y cinco minutos después llegó la brillante conquista del full-back Juan Martín Hernández que fue convertido por Quesada para clavar un parcial favorable de 25-16, que en algún momento pareció definitivo.

Sin embargo, en los minutos finales prevaleció el empuje y la capacidad física de los sudafricanos que se llevaron el triunfo de arrebató, con un try y un penal sancionado sobre el final del descuento: con la conversión se cerró el partido. Con gusto amargo. Porque se había estado muy cerca y se había jugado bien, de igual a igual en todos los terrenos.

Argentina, de esta forma, perdió el invicto que mantenía esta temporada tras derrotar en dos oportunidades a Francia y empatar con Sudáfrica A en 30 tantos. Ya el año pasado, hace casi exactamente doce meses, el 29 de junio, los Springboks habían derrotado a Argentina por un contundente 49-29. Ahora Los Pumas se medirán en nuestro país el próximo 17 de agosto frente al seleccionado de Fiji y posteriormente, una semana después, participarán del torneo Panamericano que se realizará en Buenos Aires y en el que participarán además Uruguay, Estados Unidos y Canadá.

**26 SUDAFRICA**  
Van der Westhuyzen; Terblanche, Joubert, Bobo y Rossouw; Koen y Davidson; Wannenburg, Al Venter y Krige (capitán); Matfield y Davids; Visagie, Coetzee y Kempson. Entrenador: Straeuli.

**25 ARGENTINA**  
Hernández; Nuñez Piossek, Orengo, F. Contepomi y Albanese; Quesada y N. Fernández Miranda; Longo (capitán); Martín y Ostiglia; Álvarez y Fernández Lobbe; Reggiardo, Ledesma y Grau. Entrenador: M. Loffreda.

**Tantos:** PT, 2m penal Koen (S), 13m try Coetzee convertido por Koen (S), 28m penal Quesada (A), 29m try Contepomi (A), 33m try Nuñez Piossek convertido por Quesada (A) y 42m penal Koen (S). Parcial: Sudáfrica 13-Argentina 15. ST, 12m penal Koen (S), 14m penal Quesada (A), 29m try J. Hernández convertido por Quesada (A), 38m try Russell convertido por Koen (S) y 41m penal Koen (S).

**Cambios:** ST, al inicio González Bonorino por Reggiardo (A), 7m Albacete por Fernández Lobbe (A), 12m Bands por Visagie (S), 17m Boome por Davids (S), 31m Russell por Rossouw (S), 32m Phelan por Ostiglia (A), 33m Méndez por Grau (A), 33m Senillosa por Nuñez Piossek (A). **Estadio:** Telkom Park, de Port Elizabeth. **Árbitro:** Nigel Williams (Galés).



Vuelo y apoyo de Hernández, que logra el tercer try de Los Pumas. La conversión de Quesada puso el partido 25-16 y parecía definitivo.

LARGA ANTES QUE LOS SCHUMACHER EN NURBURGRING

## Raikkonen los pisó en su casa

El finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes-Benz) consiguió el mejor tiempo en la clasificación del Gran Premio de Europa y postergó a los hermanos Michael y Ralf Schumacher, que debieron conformarse con el segundo y el tercer puesto en su propio país. De esta manera, el joven piloto finés obtuvo la primera pole position de su carrera y largará en punta en el mítico circuito de Nurburgring (televisa Fox Sports, desde las 9).

En una clasificación muy peleada, Raikkonen le quitó el primer lugar a Michael Schumacher (Ferrari) por apenas 32 milésimas. Cuando el alemán ya estaba festejando su primer puesto, luego de haber mejorado apenas los registros de los Williams de su hermano y del colombiano Juan Pablo Montoya, apareció Kimi para sacarle el mejor lugar de largada. “Es mucho mejor partir en punta, ¿no? Sobre todo después de la última carrera en Canadá”, bromeó el finlandés, que en aquella competencia debió partir en último lugar desde los boxes luego de que su McLaren sufriera un problema. “El coche ha sido rápido durante todo el fin de semana



¡Qué caral! Michael tenía la clasificación en el bolsillo. El finlandés puso el McLaren-Mercedes en el primer lugar.

y las escasas diferencias entre los primeros hicieron que la sesión de clasificación haya sido muy interesante, aunque de esto me enteré al final, porque antes de salir a la pista, no miraba las pantallas de televisión”, remarcó Raikkonen. “Cometí un pequeño error en una frenada en la que se me bloqueó una rueda y eso posiblemente me costó el primer puesto”, señaló Schumacher, que aseguró que hubiera preferido terminar tercero, ya que el segundo tiene que largar por la parte sucia del circuito.

### Clasificación

Piloto	tiempo	Piloto	tiempo
Raikkonen	1m 31s 523	Webber	1m 33s 066
M. Schumacher	1m 31s 555	Button	1m 33s 395
R. Schumacher	1m 31s 619	Fisichella	1m 33s 553
Montoya	1m 31s 765	Firman	1m 33s 827
Barrichello	1m 31s 780	Frentzen	1m 34s 000
Trulli	1m 31s 976	Pizzonia	1m 34s 159
Panis	1m 32s 350	Villeneuve	1m 34s 596
Alonso	1m 32s 424	Verstappen	1m 36s 318
Coulthard	1m 32s 742	Wilson	1m 36s 485
Da Matta	1m 32s 949	Heidfeld	s/tiempo

### Ortelli, el más veloz

El bonaerense Guillermo Ortelli (Chevrolet) se adjudicó la clasificación llevada a cabo ayer por el Turismo Carretera en el autódromo Martín Miguel de Güemes, de Salta. El actual campeón de la categoría dio la vuelta más rápida al circuito saltino en 1m34s936, a 155,701 kilómetros de promedio. “Esta es la segunda clasificación de este auto y la segunda pole, así que estamos muy contentos. Sabíamos que teníamos que ir a buscar la vuelta rápida porque Omar Martínez no había bajado el tiempo. Lo bueno que tiene este auto es que a medida que van pasando las vueltas mejora y da la sensación de que encuentra el ritmo”, señaló Ortelli. Detrás del líder se ubicaron Martínez (Ford), a 414 milésimas, y Juan Manuel Silva (Ford), a 835. El puntero del campeonato, Ernesto Bessone (Dodge), apenas consiguió el decimoquinto tiempo por problemas en su auto. Luego de las tres series clasificatorias, la final a 24 vueltas está prevista para las 12.50 y será televisada por Canal 13.

### Triunfo de Pechito

El argentino José María “Pechito” López (Dams) se impuso de punta a punta en la primera de las dos carreras que integran la cuarta doble presentación de la Fórmula Renault V6 Europea en el autódromo inglés de Donington Park. López, que el viernes había logrado la pole position, recorrió las 30 vueltas en 44m32s82 y terminó escoltado por Tristán Gommendy (Arta), a 9s09, y Neel Jani (Jenzer Motorsport), a 17s07. El brasileño Jaime Melo Jr., líder del torneo, debió abandonar por problemas en su auto. El piloto cordobés largará hoy la segunda competencia desde la primera fila, tras haber logrado el segundo tiempo de clasificación.

## Lotería de Santa Fe

### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.  
Sábado 28 de junio de 2003 - Emisión n° 3011  
Prescribe el 28 de julio de 2003

UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE
1º	300.000	02495	11º	200	33483
2º	10.000	16630	12º	200	13053
3º	5.000	13725	13º	200	35368
4º	2.000	03477	14º	200	10581
5º	1.000	23972	15º	200	10978
6º	400	20385	16º	200	06383
7º	400	33046	17º	200	23034
8º	400	13000	18º	200	15050
9º	400	30432	19º	200	27533
10º	400	12285	20º	200	10108

**PROGRESION: 2** premio de: \$ 28.80  
(Excluido el premio mayor)

Quando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)



## cines

## BARCO FANTASMA

Dir.: Steve Bek, con J. Margulies y R. Eldard. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14, 16, 25, 18, 10, 19, 55, 21, 40 y 23,25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 17, 18,50, 20,50 y 23 hs. Sáb. trasn.

## BOWLING FOR COLUMBINE

(Una Nación bajo las armas). Dir.: Michael Moore. P/13.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30 y 20 hs.

## CANGURO JACK

Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,30, 16,10, 17,50, 19,30 y 21.10 hs.

## CAZADOR DE SUEÑOS

Dir.: Lawrence Kasdan, con Morgan Freeman, Thomas Jane y Damian Lewis. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,35, 18,40 y 22,45 hs.

## CIEN PASOS

(Italia). Dir.: Marco Tullio Giordana, con Luigi Lo Cascio y Lucia Sardo. S/R.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13,10, 15,10 y 17,10 hs.

## CIUDAD DE DIOS

(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17,10 y 22,20 hs.

## CHICAGO

Dir.: Rob Marshall, con Richard Gere, Renée Zellweger y Catherine Zeta-Jones. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 20,30 hs.

## DAREDEVIL

(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Garner. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,50, 16,55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1,05 hs.

## DONDE CAE EL SOL

Dir.: Gustavo Fontán, con Alfonso De Grazia y Mónica Gazpio. S/R.

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50 y 22,35 hs.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,10, 14,50, 16,30, 18,10, 19,55 y 21,40 hs. (Sala "Amelia Bence")

**EL AGUA EN LA BOCA**

Dir.: Federico Arseno, con Sebastián D'Angelo.

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,50, 15,25, 17, 18,35, 20,05 y 21,40 hs.

**EL DIA QUE ME AMEN**

Dir.: Daniel Barone, con Adrián Suar y Leticia Brédice. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,25 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,15, 16,20, 20 y 22,05 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15,10, 17,55, 20,15 y 22,30 hs. Sáb. trasn.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 16,45 y 20,45 hs.

**EL DISCIPULO**

Dir.: Roger Donaldson, con Al Pacino y Colin Farrell. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 18,05 y 22,35 hs.

**EL HOMBRE SIN PASADO**

(Finlandia). Dir.: Aki Kaurismäki, con M. Peltola. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,40 y 20,30 hs.

**EL JUEGO DE ARCIBEL**

(Argentina-España). Dir.: Alberto Lecchi, con Dario Grandinetti y Diego Torres. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40, 15,45, 17,50, 20 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

**EL LIBRO DE LA SELVA 2**

(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbith. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,10, 19,40 y 21,10 hs.

**EL PLANETA DEL TESORO**

Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30 hs. (En castellano)

**EL PIANISTA**

Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/16.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22,10 hs.

**EL VIAJE DE MORVERN**

(U.K.). Dir.: L. Ramsay, con S. Morton. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 21,35 hs.

**EN CONSTRUCCION**

(España-2000). Dir.: José Luis Guerin, con A. Atar. P/13.

**Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17,20, 19,40 y 22 hs.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18,20 hs.

## ENLACE MORTAL

Dir.: J. Schumacher, con Colin Farrell y Forest Whitaker. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 21,30 y 23,10 hs.

Viernes y sáb. trasn. 0,40 hs.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15, 19 y 23 hs.

## EN LA CIUDAD SIN LIMITES

(España). Dir.: Antonio Hernández, con Leonardo Sbaraglia, Fernando Fernán Gómez y Geraldine Chaplin. P/13.

**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,40, 18,20,25 y 22,50 hs.

## HULK

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,30, 16,20,30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,30 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,15, 14,50, 17,25, 20 y 22,35 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,40, 16,20, 19 y 21,40 hs.

**P/13.** Sáb. trasn.

**INTERVENCION DIVINA**

(Palestina-Francia). Dir.: Elia Suleiman, con M. Khader. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,45, 17,35, 19,25, 21,15 y 23,05 hs.

**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,10, 15, 16,55, 18,50, 20,45 y 22,40 hs.

**IRREVERSIBLE**

(Francia), con Monica Bellucci y V. Cassel. P/18.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 22,50 hs.

**LA CACERIA**

Dir.: William Friedkin, con Tommy Lee Jones, Benicio Del Toro y Connie Nielsen. P/16.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 17,10 y 20,50 hs. Sáb. trasn. 0,35 hs.

**LA HORA 25**

Dir.: Spike Lee, con Edward Norton. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,40 y 20,15 hs. Sáb. trasn. 0,45 hs.

**LA GRAN PELICULA DE PIGLET**

de Walt Disney. Dir.: Francis Glebas. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 16,40 y 19,50 hs.

**LAGRIMAS DEL SOL**

Dir.: Antoine Fucua, con Bruce Willis y M. Bellucci. P/16.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,25, 17,55, 20,10 y 22,30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0,45 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,50, 15,15 y 22,20 hs. Sáb. trasn.

**LA SECRETARIA**

Dir.: S. Shainberg, con Maggie Gyllenhaal y James Spader. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 22,50 hs.

**LEE MIS LABIOS**

(Francia). Dir.: Jacques Audiard, con Vincent Cassel y E. Devos. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,40 hs.

**LEJOS DEL PARAISO**

con Julianne Moore y Dennis Quaid. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20 y 18,20 hs.

**LO MEJOR DE NOSOTROS**

(Checoslovaquia). Dir.: Jan Hřebejk, con Boleslav Polivka y Anna Siskova. P/13.

**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,20, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50 hs.

**LOS THORNBERRYS**

(Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Fieldmark. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 hs.

**MAMA SOY UN PEZI**

(Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Fieldmark. (En castellano). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,20 y 18,30 hs.

**MATRIX RECARGADO**

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,50, 20,20 y 22,45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1,15 hs.

**MINI ESPIAS 2**

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,30 y 21 hs.

**NADAR SOLO**

(Argentina). Dir.: Ezequiel Acuña, con

Nicolás Mateo, Manuel Callau y Tomás Fonzi. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,15, 17,15, 19,15 y 21,15 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**SCOOBY-DOO**

Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18,10 hs. (En castellano)

**TAN DE REPENTE**

Dir.: Diego Lerman, con V. Hassan. P/16.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,30, 16,20, 18,10, 20 y 23,15 hs.

**UNA INTRUSA EN LA FAMILIA**

Dir.: Adam Shankman, con Steve Martin y Queen Latifah. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 18,55 y 22,40 hs.

**VIVIR INTENTANDO**

Dir.: Tomás Yankelovich, con Bandana. S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15, 17, 19 y 21,10 hs.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,40, 15,35, 17,30, 19,25 y 21,25 hs.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,15, 15,20, 17,10, 19,15, 21 y 22,50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,10, 15,50, 17,40, 19,20 y 21,10 hs.

**shoppinas**

**ABASTO DE BUENOS AIRES**

(Hoyt General Cinema). Av. Corrientes 3025. Tel.: 4866-4800.

**VIVIR INTENTANDO:** 11, 11,40, 13,45, 15,30, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. S/R.

**LAGRIMAS DEL SOL:** 12,45, 17,10, 20 y 22,50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HULK:** 11, 13,15, 13,45, 17,20, 19,25 y 22,50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**CANGURO JACK:** 14,20 hs. (En castellano) S/R.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 11,20, 16,40, 19,40 y 22,40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13,20, 15,45, 18,10, 20,40 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**TAN DE REPENTE:** 11, 15,15 y 19,50 hs. P/16.

**LA SECRETARIA:** 12,55, 17,20 y 22,05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EN LA CIUDAD SIN LIMITES:** 11,20, 13,50, 16,40, 19,30 y 22,20 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**MATRIX RECARGADO:** 11, 11,35, 13,50, 16,55, 20 y 23,15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**BARCO FANTASMA:** 13,40, 18,10, 20,25 y 22,40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 11,50, 16,10, 20,45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**ALTO PALERMO**

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**HULK:** 12,10, 14,40, 17,15, 19,55 y 22,30 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**VIVIR INTENTANDO:** 12,50, 15, 17, 19, 21 y 22,50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,40 hs.

**CINEMARK**

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**MATRIX RECARGADO:** 16,25 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 15,15, 17,10, 19,05, 21 y 22,55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EL VIAJE DE MORVERN:** 13, 17,30 y 20,20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EN LA CIUDAD SIN LIMITES:** 11,30, 14,10, 16,45, 19,25 y 22,05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**LAGRIMAS DEL SOL:** 11,15, 13,50, 19,25 y 22,30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**VIVIR INTENTANDO:** 11, 13,15, 15,30, 17,45 y 20 hs. S/R.

**INTERVENCION DIVINA:** 11,25, 13,35, 15,45, 17,55, 20,05 y 22,15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**HULK:** 11,05, 13, 16,55, 18,50 y 22,45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 12,20, 14,55, 17,30, 19,45 y 22,20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 12,50, 15,20, 17,50 y 22,35 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**CINEMARK**

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**VIVIR INTENTANDO:** 11,50, 14, 16,10, 18,20 y 20,40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**LAGRIMAS DEL SOL:** 11,40, 16,50 y 2



**ASTRAL**  
Av. Comientes 1639. Tel.: 4374-5707.  
**PIJAMAS**, de Marc Carmoletti. Con Fabián Gianola, Mario Pasik, Victoria Onetto, Anita Martínez y Luciana Salazar. Dir.: Carlos Evaristo. Jue.: 21 hs., viernes: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20 hs.

**AUDITORIO DE BELGRANO**  
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.  
**FESTIVAL CELTA**. Con "Celtica" (Irish & Scottish music), "Sociedad de Vedra" (conjunto tradicional gallego), "Sete Nulos" (folk celta). Música-danzas-exposición. Sáb. 12 de Julio: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 6.

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996.  
**BUENOS AIRES: PASION DE TANGO**. Dir.: Jorge Sergiani. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 15.

**AVENIDA**  
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.  
**LUISA FERNANDA**, de Federico Moreno Torroba. Dir.: Dionisio Riol. Con Laura Rizzo, Diana María, Estela Leiva, Marina Blasotti, Leonardo López Linares, Mauro Espósito, Jorge Ochoa, Jorge Contegni y Gerardo Marandino. Homenaje a grandes íconos de la zarzuela. Invitado: "Pedro Linares". Dgo.: 17.30 hs.  
**L'ITALIANA IN ALGERI**. Dir.: Carlos Calleja. Régie: Horacio Pigozzi. Con Mariana Rewerski, Laura Cáceres, Hernán Iruelalde, Eduardo Aya, Carlos Galán, Armando Noguera y Sebastián Sorarain. Viernes 4: 20 hs., dgo. 6 de julio: 18 hs.

**B.A.C.**  
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.  
**FAMOSAS ARIAS DE OPERAS** "y canciones populares italianas" (canzonettas): "El barbero de Sevilla", "La Bohème", "Il Tabarro", "Madama Butterfly", "Rigoletto", "La Traviata", "Carmen" y más. Con Eleonora Sancho (soprano), Marcela Pichot (mezzosoprano), Carlos Benguela (tenor), Omar Camión (barritone), Jorge Ugartemendi (piano) y Franco Masciandaro (mandolina). Lun.: 19.30 hs.

**BELISARIO**  
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.  
**EL COMECALVOS**, de Josi Havilla. Con Marcelo Savignone. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**BROADWAY**  
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
"Alejandro Romay" pta.:  
**JAZZ SWING TAP** Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Rogier", 30 bailarines y cantantes junto a Gran Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog.: Elizabeth Chapeauroux. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**CARA A CARA**  
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.  
**Juventud mierda divina**, de Juan Laso. Con Facundo Delbene, Maximiliano Saramone y Lucas Callejo. Dir.: Diana Valiela. Sáb. y dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**CASA AZUL**  
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.  
**EL ABANICO DE LADY WINDERMERE**, de Oscar Wilde. Con "Stella María Cosas", Ruby Gattari, Rolando Alvar, Rubén Zeballos y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 3.

**CASA SUIZA**  
Rodríguez Peña 254. Tel.: 4371-9977.  
**M' HJO EL DOTOR**. Comedia rural de Florencio Sánchez. Dir.: Rosario Ponco. Dgo.: 18 hs. Ent.: a la gorrá.

**CHACABERREAN TEATRE**  
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.  
**ADENTRO!!!** de Mauricio Dayub. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayub". Dir.: Sergio D'Angelo. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs.

**COLISEO**  
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143.  
**"Nueva Harmonia 2003"** pta.:  
**ENRICO Y ANDREA DINDO** (violoncello y piano). Mié.: 20.30 hs. (abono verde), jue.: 20.30 hs. (abono rojo)

**CONTEMPORANEO**  
Cochabamba 415.  
**CASTING**, "solo para niños prodigio". Dir.: Santiago Calvo. Viernes: 22 hs. (casting 2), sáb.: 22 hs. (casting 3), dgo.: 20 hs. (casting 1) Ent. libre.

**DEL ABASTO**  
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.  
**ARS HIGIENICA**. Cia. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras" de Manuel Antonio Carrillo (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "16 años de éxito...". Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié. y jue.: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sáb.: 21, 23 y trasn. 1 h., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 1.

**MONOLOGOS DEL PENE**, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano. Alejandra de Santiago. Mié. y jue.: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dgo.: 21 hs. (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 2.

**DEL OTRO LADO**  
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.  
**CANDY**. Con Debora Dejlar, Lorena Forte y elenco. Libro y dir.: Matías Feldman. Dgo.: 19 hs.

**EL PANICO**. Con Paula Acuña, Ezequiel De Almeida y elenco. Libro y dir.: Rafael Spreghburg. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**LOS MIRASOLES**, de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dir.: Jorge Gracioli. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Smogliana")

**DEL SUR**  
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.  
**UNDER TOW**. Ciclo de danza. Grupo "Cinético". Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.  
**LAS GUCINAS**. Espectáculo de Café Concert. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sáb.: 0 h., dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**ESCALERA**. Espectáculo teatral. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sáb.: 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**DE LA FABULA**  
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.  
**CHUMBALE**, de Oscar Viale. "Acción Arte". Con Marina Aoi, Marcela Díaz y elenco. Dir.: Marcelo Sábato. Dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 5.

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.  
**PESTANAS COMO AGUIJAS**, de Luz Pearson. Con Paulina Rachid y Patricio Zanet. Dir.: Deby Wachit. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

**VENDAVAL** de Laura Cuffini. Dir.: Uriel Guastavino. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.  
**HECHAS CONTRA EL DECORO**: "Demasiado té en la bañera", "De traumas y vidios", "Febo asoma", "Después de todo...", "Guilón". Dir.: Graciela Camino-Fabian Bril. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.  
**EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailes en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (viernes: \$ 7)

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.  
"Alejandro Romay" pta.:  
**ZORBA** "El musical que canta y baila el mundo". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazot", "Julia Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Titek. Mié. y jue.: 20 hs., viernes y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Via. tel.: 4324-1010.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.  
**DANZA: TRES MAS UNO EN DANZA**. Dir.: Marcela Avila-Marcela Sotelo-Marcela Alvedro-Adolfo Colque. Dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 5.  
**LA DANZA CANSA**. Con Sandra Preter, Alenka Mighetti y elenco. Dir.: Paula Solaz. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 5.  
**NOCHE DE SHOW**. Grupo "Independiente de Quilmes". Dir.: Juan Pablo Miranda. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.  
**MIS NOCHES BLANCAS**, de Fedor Dostoyevsky. Con Marcelo Saitla, Paula Manzoni y Naudilio Marquez. Dir.: Gabriela Fassi Martínez. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.  
**BAILE DE CAMPO**. Dramaturgia: M. Florencia Rapan. Con Javier Radrizzani, M. Gabriela lasparra y elenco. Danza. Coreog. y dir.: Viviana lasparra. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 10)

**AMIGOS INTIMOS**, de Federico García Lorca. Dir.: Javo Rocha. Dgo.: 19.30 hs. (Sala I)  
**LA CELEBRACION DEL CUERPO**, "Durer... Durer... tanto da", de Humberto Rivas. Música: José Luis Castañeira de Dios. Dir.: Ariel Bonomi. Viernes: 20.30 hs., dgo.: 18.30 hs. (Sala II)  
**LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO**, de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Dgo.: 21 hs. (Sala II)

**ESPACIO CALLEJON**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**PARASITOS**, de Marius von Mayenbourg. Dir.: Ricardo Holcer. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA RECAIDA**. Con Cecilia Hopkins, Luis Machín y Julio Cardoso. Libro y dir.: Julio Cardoso. Dgo.: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**ESPACIO CULTURAL URBANO**  
Acedo 460. Tel.: 4854-2257.  
**ATAVISMO** (Un viaje a la profundidad de tus sensaciones). Idea y dir.: Maximiliano García. Dgo.: 20.45 hs. Ent.: \$ 7.

**ESPACIO ECLECTICO**  
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.  
**EL DIA DE LA LLUVIA**. Con Tobias Pratt, Elizabeth Ekian y elenco. Libro y dir.: Adrián Caram. Sáb. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**  
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.  
**CORTAMOSCUNDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**FORO GANDHI**  
Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.  
**LOCA POR LARA**, de Sergio García Ramírez. Con Adriana Alzenberg y Alejandro Goldberg. Canciones de Agustín Lara. Dir.: Kado Kostarg. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**CIUDAD EN FUGA**, de Alicia Muñoz. Humor negro. Dir.: Ricardo Arauz. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL CORAZON REMENDADO**, de Alicia Muñoz. La fiebre amarilla. Buenos Aires-1871. Humor negro. Dir.: Ricardo Arauz. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**HUELLA**  
(Club de Arte). Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.  
**EL LUGAR**, de Carlos Gorostiza. Grupo "La Vieja Usina". Dir.: Alejandro Leopardo. Dgo.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 3.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**MAS ALLA DE LOS SUEÑOS**. Libro y dir.: Sebastián Bastianich. Dgo.: 19.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

**LA FABRICA**  
(Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786.  
**LO QUE QUISE YO**. "La Rebelota Teatro". Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 4. (Sala Vicky-2º piso)

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. (Via. tel.: 5237-7200). Estad. gratuito.

**MASE IN LANUS**, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Victor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jue.: 21 hs., viernes y sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso")  
**PORTENAS**. Con Betiana Blum, Virginia Lago, Susi Pecoraro, Carolina Peleritti y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., viernes y sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

**LA PLAZA**  
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.  
**Andalucía canta y baila**. Con Marikruz Utrera, Hugo Salvierra y su ballet. Dgo.: 18.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA PLAZA**  
(Terraza-Teatro Bar). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5348.

**Tangos, boleros... y amor**. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 6.

**De Charly a Piazzolla**. Homenaje a autores argentinos. Con Ezequiel Rocha (voz), José Luercho (teclados) y Bárbara Pascual (guitarra y voz). Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA PLAZA**  
(The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.  
**Teatro musical**. "Cofradía en Pro-testa" (a favor de la cabeza). Dir.: Gabriel Gestal. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LA TERTULIA**  
Gallo 826. Tel.: 4865-0303.  
**REFUGIADOS**, de Manuel Cruz. Dir.: Rafael Fernández. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

**TE DIGO MAS**. Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichta" y "Manuel Vicente". Dir.: Pablo Brichta. Viernes y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.  
**¡OJALA TE ENAMORES!**... bailando con "Rita Cortese" y "Claribel Medina". Viernes: 23 hs.

**LIBER/ARTE**  
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**GRAN MATCH DE IMPROVISACION TANGO**. Dos equipos de baile se enfrentan. Dir.: Alberto Goldberg. Dgo.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**LICEO**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.  
**TAXI 2**, de Ray Cooney. Con "Osvaldo Laport", "Miguel Ángel Rodríguez", Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Jue. y viernes: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.  
**MANICOMIC** "Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sanz. Mié. a viernes: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 21 hs.

**LORANGE**  
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.  
**Confesiones del pene**. Con Fabián Mazzei, Diego Díaz y M. Cosentino. Dir.: L. Rossini. Jue.: 21 hs., viernes y sáb.: 23 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: a la gorrá.

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.  
www.lunapark.com.ar.  
**LUCIANO PEREYRA** pta.: "Soy tuyo". Hoy: 20 hs. "Nueva función...". Sáb. 26 de julio: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

**CARMEN** opera de Bizet. Dir. escénica: Eva Halac. Dir. musical: Mario de Rose. Orquesta en vivo, más de 60 músicos en escena, figurantes y bailarines. Jue. 3 y sáb. 5: 20.30 hs., dgo. 6 de julio: 17.30 hs. Pl. desde: \$ 15.  
**OPERACION TRIUNFO** Viernes 11 y 18, sáb. 12: 21 hs., dgo. 13 de julio: 20 hs. Pl. desde: \$ 12.

**LOS PERICOS PATA**. "Desde Cero". Viernes 1 y sáb. 2 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 15.  
**JAIME ROOS** "A la cancha". Viernes 8 de agosto: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 18.  
**DIE TOTEN HOSEN** (Rock-Alemania). Sáb. 18 de octubre: 21 hs. Campo: \$ 15.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.  
**CANDOMBE NACIONAL**. Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. a viernes: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.  
**UNO NUNCA SABE**, de Roberto Fontanarrosa. Adapt.: Gustavo Garzón. Dir.: Jorge Dorio. Hoy: 19 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Siripo")

**METROPOLITAN I**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
**ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!**. Con Nito Artaza, Miguel Ángel Cherutti, Moria Casarín y elenco. Mié. y jue.: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 21.30 hs.

**METROPOLITAN II**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
**EL HUMOR DE FONTANARROSA**. Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Viernes: 21 hs., sáb.: 22 hs., dgo.: 20.30 hs.

**MOLIERE**  
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.  
**CIRTANGO**. Con "Marcela Paoli" - "Patricia Bono", Pablo Jalte (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**MULTITEATRO**  
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.  
**EL CAMINO A LA MECA**, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Mié. a viernes: 20.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19 hs.

**NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDIO**, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

**CARLOS PERCIAVALLE** "El de ayer, hoy y mañana". Mié. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

**MUSEO FRAGATA SARMIENTO**  
Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3- Puerto Madero). Tel.: 4816-3531/4334-9386.  
**DE PROA A POPA**, de G. Wehmann. Con Erica Walker. Textos de Mujica Láinez, León Tolstói, Edgar A. Poe, Hnos. Grimm y Miroslav. Sáb. y dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 14 (oconsumición) Menores \$/carga.

**MUSEO LA RECAIDA**  
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.  
**LA CASA DE BERNARDA ALBA**, de Federico García Lorca. Dir.: Santiagó Doria. Hoy: 20 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

**NOAVERSTRUZ**  
(Lugar Común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.  
**EL ESKAPE DEL PANOPTICO** (Proceso de experimentación teatral sobre conceptos teóricos de Antonin Artaud). Dir.: Alan Robinson. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**PATIO DE ACTORES**  
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.  
**NOVECENTO**, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**LAS POLACAS**, trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**NEW YORK**, de Daniel Dalmorini. Con Jorge Suárez, María José Gabín, Juan Palomino y María Figueiras. Dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sáb.: 20.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Pl.: \$ 12.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.  
**ARYENTAINS**, de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Arcoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lila Jolin. Jue. y viernes: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 15.

**REGINA**  
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.  
**EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA**. Comedia musical, de Robert Fisher. Dir.: Corina Harry. Hoy: 20 hs. (Despedida). Ent.: \$ 15.

**ALA TEMPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.  
**DERECHAS**, de Bernardo Cappa-José María Muscarí. Con Armenia Martínez, Elsa Reidel y elenco. Dir.: José María Muscarí. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (incluye empanadas y vino)

**TALLER DEL ANGEL**  
(Sala Nini Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.  
**DAMAS Y CABALLEROS**, de Jacobo Langsner. Dir.: Gabriel Montero. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

**TEATRO CONCERT**  
Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.  
**DOÑA JOVITA** "Mediopelo y otros sucesidos". Libro y dir.: José Luis Serrano. Con Raúl Ceballos (Rosa Suquia). Dgo.: 20 y 22 hs.

**CASERO** (La opción del barrio). Artistas invitados: Alarcón y Nazareno Casero. "Fundación Dr. Ricardo Vapores para las Artes Minimas". Viernes y sáb.: 21 y 23.30 hs. (Loc. en vta. en la sala o Ticketek)

**TUÑÓN**  
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

**TUÑÓN**  
**TEATRO**  
**LA PRUDENCIA**  
Fernando Noy, María Urdapilleta, Claudio Gotbeter  
Dir.: Claudio Gotbeter  
Viernes 21 hs.  
**TANGOS CANALLAS**  
Jana Purita y Carlos Durañona  
Sábados 21.30 hs.  
**DAN TRES VUELTAS Y LUEGO SE VAN**  
Dir. Daniel Viola  
Jueves 21 hs.  
**MAIPU 851 TEL.:4312-0777**

## chicos

**PRESIDENTE ALVEAR**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.  
**HUESTO CARACU**. Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Gustavo Adrián, Marcelo Albaponte, Florencia Aragón y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**SARMIENTO**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.  
**DE PAVASOS**, de Claudio Martínez Bal. Con Enrique Federman y Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 4.

**NACIONAL CERVANTES**  
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.  
**QUIJOTE**, de Miguel de Cervantes Saavedra. Grupo "Libertarias". Adapt. y dir.: Luis Rivera López. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 6.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**LOS MUSIQUEROS**: Teresa Usandivaras, Julio Calvo y Beto Caletti. "Canciones coligantes". Dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 6.

**ABECEDARIO**  
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)  
**Pincho y el Hada Azul**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 16.30 hs.

**EL gato con botas**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 16.30 hs.

**La bella durmiente del bosque**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 17.30 hs.

**ACTOR'S STUDIO COMPLEX**  
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.  
**Plicate plum**. Dir.: Alex Kuriand y Eduardo Vigovsky. Dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**ANDAMIO '90**  
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.  
**HORMIGUEO**. Con Daniela Fernández y elenco. Libro y dir.: Josse Muñoz. La obra de los seres chiquitos para chicos y grandes chiquitos. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent. desde: \$ 5.

**AMOR INVISIBLE**, de Juan Carlos Cantafio. Con "Amelia Benoz", Gustavo Monje y elenco. Dir.: Josse Muñoz y Juan Carlos Cantafio. Una comedia infantil con música, magia, danza y canciones para niños de 3 a 10 años. Sáb. y dgo.: 18 hs. Ent. desde: \$ 5.

**ASTROS**  
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.  
**YO SOY PANAM** "El secreto de la Isla". Sáb. y dgo.: 15 hs. Pl.: \$ 25.

**AUDITORIO DEL PILAR**  
Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996. (Ent.: \$ 6)  
**Rescatando sueños**. Grupo "Cascanueces". Títeres, actores y música. Dir.: María Llambras. Sáb. y dgo.: 17 hs.  
**Enruiados derechos**. Comedia musical basada en los derechos del niño. Dir.: Flavía Vilar. Dgo.: 15 hs.

**AUDITORIO UPB**  
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.  
<



**HOY**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos del Norte.  
Mínima: 9°. Máxima: 17°.

# Página/12



**MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**  
Nublado y templado.  
Vientos del Norte.  
Mínima: 13°. Máxima: 19°.

**Rep**

PROPUESTA	IDEAS PARA EMPOLLAR LA SEMANA QUE VIENE.	Instalar al equipo de la Davis para que pida la renuncia de Moliné O'Connor	Quitarles a los jueces sus privilegios salariales, jubilatorios y de exenciones. Compensarlos un tiempo con tickets canasta.	Cambiar el nombre de la calle Diagonal Roca por el de Avenida la Gloriosa JP.	Proponer un Consejo de Viejos Notables para monitorear el Pami.	Declarar al dólar y al euro, cuasimonedas.	Hablar por cadena y denunciar algún apriete, que los hay.	Crear un Ministerio de Industrias Recuperadas por sus Trabajadores.	Hacer del Hospital de Niños un Sheraton (es decir, hacer que a los niños los traten como en un Sheraton).
huevoitos KIRNER energy!									

R3P

## CONTRATAPA

Por Sandra Russo

La palabra adicción lo dice todo. En su interior late, precisamente, aquello que *no se dice*. Adicción es la falta de palabra, y aquellos —casi todos, más o menos, en algún momento de nuestras vidas— que padecieron alguna adicción saben que, si se puede salir de ellas, es porque, seguramente con ayuda, se pudo acceder a la instancia en la que eso que estaba mudo, habló. La adicción a las drogas legales o ilegales siempre delata un dolor. Un dolor por lo que encubre, por lo que disfraza o disimula. Las adicciones —a las drogas, a una persona, al trabajo, a la comida, al shopping, al juego— tapan algo impronunciable. Las adicciones cubren vacíos y ponen sobre la mesa una verdad que los que han gambeteado ése o cualquier otro vicio no quieren escuchar, porque aunque se sea una intachable madre de familia o un impecable corredor de bolsa, esa verdad nos roe a todos: la vida cuesta. Afuera de las propagandas de galletitas o de las telerías de amor, la vida duele. En este sentido, los adictos de cualquier especie funcionan como los locos de una familia. Son espejos en los que nadie quiere verse. Recuerdan, a los cuerdos, que la locura les camina al lado.

Esta semana despertó polémica la iniciativa de algunos jueces y ex jueces para despenalizar la tenencia de drogas para consumo personal. Esa iniciativa provocó escorzo en una sociedad férreamente adicta a lo no dicho. En ese marco, la figura del consumidor social u ocasional de drogas es incómoda. Esa sociedad preferiría que nadie fuera consumidor social u ocasional de drogas, porque si las drogas no llevan, por definición o inevitablemente, a las adicciones, abren una puerta que esa sociedad repele con fuerzas sobrehumanas. La del placer.

Más allá de los convincentes argumentos jurídicos de ese grupo de especialistas en Derecho, más allá de que en esa polémica se menee todo el tiempo el personaje del "pibe que es encontrado con un porro en el bolsillo", el tema —que involucra a miles y miles de adultos responsables de sus actos— es urticante porque desnuda una de esas re-

es más fuertes que nos dominan. Después del placer está ordenado el escarmiento.

Hasta parir, que es uno de los verbos más sacralizados, está asociado con dolor. El mandamiento de parir con dolor cumple el mandato de pagar el presunto disfrute sexual que dio lugar al embarazo. Las organizaciones "provida", que en-

su sexualidad, como lo han hecho siempre en todas las épocas. Pero, ¿cómo ejercer control sobre el placer allí donde desaparecen los fantasmas? ¿Cómo hacer para que al placer sexual siga imponiéndose el miedo? Las miles de mujeres que mueren anualmente por abortos mal hechos y las miles de adolescentes madres son, en realidad, para esa

nas—, leí hace un tiempo el libro de la periodista científica norteamericana Natalie Angier *Mujer, una geografía íntima*. En el capítulo dedicado al clítoris, Angier —ganadora del Premio Pulitzer— analiza la naturaleza ingobernable de ese órgano femenino dedicado exclusivamente al placer. Las mujeres sabrán de lo que hablo: el clítoris, ese reino minúsculo y majestuoso que alberga 8000 terminales nerviosas, no obedece órdenes. Jamás sabremos cuándo habrá de funcionar como un motor casi autónomo o cuándo nos dejará sin combustible a la mitad de camino. Angier observa que el clítoris no entabla relación con la voluntad ni el intelecto, sino con el "verdadero" estado de ánimo de sus dueñas, convirtiendo al orgasmo femenino en una fiesta esquiva. En mujeres anorgásmicas, Angier afirma que es recomendable el uso de ciertas drogas, por ejemplo la marihuana. "Puede ser un buen mentor sexual y un electricista sublime, que lleve las luces de Broadway a mujeres que han pasado años en frígida penumbra. Todas las mujeres de mi familia aprendieron a llegar al clímax fumando marihuana —mi madre, cuando ya pasaba los cuarenta años y tenía cuatro hijos—. Sin embargo, nunca he visto la anorgasmia en la lista de indicaciones de la marihuana para uso médico. Por el contrario, se nos dice que algunas mujeres no necesitan tener orgasmos para que su vida sexual sea satisfactoria, un argumento tan convincente como decir que a mucha gente que no tiene casa le gusta vivir en la calle."

Desde que lo leí me pareció una provocación fenomenal: juntar el disfrute del porro con el del polvo. ¿Provocación a qué? Nada menos que al aparato de poder y de control que ha invadido desde hace siglos los resortes más íntimos de cada uno, desconectándonos de nuestros núcleos. ¿Y provocación para qué? Bueno, para ser más libres.

## Adictos a lo no dicho



alidades que siempre se ha preferido mantener en silencio: hay muchísimos consumidores sociales u ocasionales de drogas que no le hacen mal a nadie, y que ni siquiera se hacen mal a sí mismos. Todo lo contrario, experimentan momentos placenteros, y para colmo no pagan ese placer con el sufrimiento que deviene de una adicción. El placer que no se paga es uno de los tabú-

tos días siguen intentando por todos los medios detener el Programa de Salud Reproductiva y que han hecho de la patria potestad sobre las adolescentes su caballo de batalla, en realidad se espantan ante la posibilidad de que el Estado facilite a las chicas el sexo seguro, que es el único sexo placentero. Saben perfectamente que aun sin métodos anticonceptivos las chicas ejercerán

sociedad adicta a lo no dicho, tan funcionales y útiles como los muertos por sobredosis. Esas tragedias indican que las drogas y el sexo son peligrosos, y que todo placer implica riesgos lo suficientemente intolerables como para tolerar la abstinencia de placer.

Entrelazando una cosa con la otra —el placer sexual femenino y el consumo ocasional de drogas livia-

## La nueva estrella del cine.

Los horarios de las pelis, dónde las dan y todo lo que necesitás saber para ir al cine, lo encontrás hablando con \*999 desde tu Movicom. Vos le hablás y él te contesta. ¡Qué estreno! ¿No?

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

Las llamadas al \*999 tendrán un costo final de \$0,15 + impuestos por minuto. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM Ing. Bully 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.